

# Rapport annuel 2010

## Les Fonds Apogée Les Portefeuilles Apogée

---

### Les Fonds Apogée

---

#### Fonds du marché monétaire

---

Fonds de revenu à court terme Apogée

#### Fonds obligataires

---

Fonds de revenu Apogée

Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée

Fonds américain d'obligations de base+ Apogée

#### Fonds immobilier

---

Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée

#### Fonds équilibrés

---

Fonds équilibré stratégique Apogée

#### Fonds d'actions canadiennes

---

Fonds canadien de valeur Apogée

Fonds canadien à moyenne capitalisation Apogée

Fonds canadien de croissance Apogée

Fonds canadien à petite capitalisation Apogée

#### Fonds d'actions étrangères

---

Fonds américain de valeur Apogée

Fonds américain de valeur à moyenne capitalisation Apogée

Fonds américain de croissance à grande capitalisation Apogée

Fonds américain de croissance à moyenne capitalisation Apogée

Fonds d'actions internationales Apogée

Fonds international de valeur à petite et moyenne capitalisation Apogée

Fonds d'actions de marchés émergents Apogée

Fonds d'actions mondiales Apogée

#### Les Portefeuilles Apogée

---

Portefeuille de revenu équilibré Apogée

Portefeuille de croissance moyenne équilibré Apogée

Portefeuille de croissance équilibré Apogée

Portefeuille de croissance moyenne Apogée

Portefeuille de croissance Apogée

# Rapport annuel 2010 des Fonds du Programme Apogée et des Portefeuilles Apogée

## États financiers

### Fonds du marché monétaire

- 2
- Fonds de revenu à court terme Apogée

### Fonds obligataires

- 5
- 9
- 13
- Fonds de revenu Apogée
  - Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée
  - Fonds américain d'obligations de base+ Apogée

### Fonds immobilier

- 24
- Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée

### Fonds équilibré

- 28
- Fonds équilibré stratégique Apogée

### Fonds d'actions canadiennes

- 33
- 36
- 39
- 42
- Fonds canadien de valeur Apogée
  - Fonds canadien à moyenne capitalisation Apogée
  - Fonds canadien de croissance Apogée
  - Fonds canadien à petite capitalisation Apogée

### Fonds d'actions étrangères

- 45
- 48
- 52
- 56
- 59
- 63
- 68
- 72
- Fonds américain de valeur Apogée
  - Fonds américain de valeur à moyenne capitalisation Apogée
  - Fonds américain de croissance à grande capitalisation Apogée
  - Fonds américain de croissance à moyenne capitalisation Apogée
  - Fonds d'actions internationales Apogée
  - Fonds international de valeur à petite et moyenne capitalisation Apogée
  - Fonds d'actions de marchés émergents Apogée
  - Fonds d'actions mondiales Apogée

### Portefeuilles Apogée

- 76
- 79
- 82
- 85
- 88
- Portefeuille de revenu équilibré Apogée
  - Portefeuille de croissance moyenne équilibré Apogée
  - Portefeuille de croissance équilibré Apogée
  - Portefeuille de croissance moyenne Apogée
  - Portefeuille de croissance Apogée

### Notes afférentes aux états financiers

### 105 Déclaration de la direction et rapport de l'auditeur indépendant

# Fonds de revenu à court terme Apogée

2

## État de l'actif net 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	10 597 859 \$	15 617 683 \$
Trésorerie	32 445	97 335
Sommes à recevoir	2 350	1 693
	<u>10 632 654</u>	<u>15 716 711</u>
<b>Passif</b>		
Rachats de parts à payer	50 278	2 164
Distributions à payer	26	394
Charges à payer	38 679	28 615
	<u>88 983</u>	<u>31 173</u>
Actif net	<u>10 543 671 \$</u>	<u>15 685 538 \$</u>
<b>Actif net par catégorie</b>		
Parts de catégorie A	10 543 671 \$	15 685 538 \$
Parts de catégorie F	– \$	– \$
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	1 054 359	1 568 533
Parts de catégorie F	–	–
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	10,00 \$	10,00 \$
Parts de catégorie F	– \$	– \$

## État des résultats Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Intérêts	103 028 \$	146 273 \$
Prêt de titres	7	29
	<u>103 035</u>	<u>146 302</u>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	181	2 855
Frais juridiques	3 806	6 737
Honoraires des auditeurs	12 975	13 117
Droits de garde	3 957	3 838
Droits de dépôt	17 812	17 757
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	3 189
Coût d'information aux porteurs de parts	12 607	16 515
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	43 466	39 314
	<u>97 531</u>	<u>103 322</u>
Charges absorbées	(23 720)	(21 576)
Charges, montant net	<u>73 811</u>	<u>81 746</u>
Revenu de placement net (perte)	29 224	64 556
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités	<u>29 224 \$</u>	<u>64 556 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	29 130 \$	63 949 \$
Parts de catégorie F*	94 \$	607 \$
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	0,02 \$	0,04 \$
Parts de catégorie F*	0,02 \$	0,01 \$

## État de l'évolution de l'actif net Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	15 685 538 \$	17 727 139 \$
Parts de catégorie F*	–	–
	<u>15 685 538 \$</u>	<u>17 727 139 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	29 130	63 949
Parts de catégorie F*	94	607
	<u>29 224</u>	<u>64 556</u>
<b>Distributions aux porteurs de parts</b>		
Revenu de placement net		
Parts de catégorie A	(29 250)	(63 943)
Parts de catégorie F*	(94)	(607)
	<u>(29 344)</u>	<u>(64 550)</u>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	21 616 933	18 470 404
Parts de catégorie F*	118 985	3 106 158
Réinvestissement des distributions		
Parts de catégorie A	29 150	63 336
Parts de catégorie F*	93	607
Paiements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	(26 787 830)	(20 575 347)
Parts de catégorie F*	(119 078)	(3 106 765)
	<u>(5 141 747)</u>	<u>(2 041 607)</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	(5 141 867)	(2 041 601)
Parts de catégorie F*	–	–
	<u>(5 141 867)</u>	<u>(2 041 601)</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	10 543 671	15 685 538
Parts de catégorie F*	–	–
	<u>10 543 671 \$</u>	<u>15 685 538 \$</u>

\* Catégorie créée le 17 février 2009

État du portefeuille de placements  
31 décembre 2010

Valeur nominale (\$)	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste Valeur (\$)
<b>Instruments du marché monétaire – 100,3 %</b>			
<b>Bons du Trésor – 47,6 %</b>			
1 100 000	Province de la Colombie Britannique, 1,01 %, éch. le 4 févr. 2011	1 098 935	1 098 935
1 390 000	Province du Manitoba, 1,03 %, éch. le 23 févr. 2011	1 387 885	1 387 885
850 000	Province du Nouveau-Brunswick, 0,90 %, éch. le 10 janv. 2011	849 790	849 790
800 000	Province d'Ontario, 0,76 %, éch. le 5 janv. 2011	799 916	799 916
400 000	Province d'Ontario, 1,05 %, éch. le 2 mars 2011	399 299	399 299
480 000	Province de l'Île-du-Prince-Édouard, 0,94 %, éch. le 18 janv. 2011	479 777	479 777
		<u>5 015 602</u>	<u>5 015 602</u>
<b>Acceptations bancaires – 5,8 %</b>			
210 000	Banque HSBC Canada, 1,03 %, éch. le 21 janv. 2011	209 875	209 875
400 000	Banque Royale du Canada, 0,96 %, éch. le 13 janv. 2011	399 864	399 864
		<u>609 739</u>	<u>609 739</u>
<b>Billet de trésorerie – 5,2 %</b>			
300 000	Enbridge Inc., 1,16 %, éch. le 16 févr. 2011	299 552	299 551
140 000	Omers Finance Trust, 1,01 %, éch. le 19 janv. 2011	139 926	139 926
120 000	Woodbridge Finance Corp., 0,95 %, éch. le 10 janv. 2011	119 969	119 969
		<u>559 447</u>	<u>559 446</u>
<b>Billets de dépôt – 3,8 %</b>			
400 000	Société de financement GE Capital Canada, 1,02 %, éch. le 26 janv. 2011	399 709	399 709
<b>Obligations à court terme – 37,9 %</b>			
400 000	Banque de Montréal, 1,40 %, éch. le 10 juin 2011	400 336	400 336
400 000	Banque de Montréal, 1,65 %, éch. le 10 déc. 2012	400 384	400 384
400 000	Banque Canadienne Impériale de Commerce, 1,68 %, éch. le 8 avr. 2013	401 566	401 566
200 000	Genesis Trust, 1,25 %, éch. le 15 sept. 2011	199 730	199 730
200 000	Genesis Trust, 4,25 %, éch. le 15 sept. 2011	206 054	206 054
580 000	Fiducie de carte crédit or, 4,25 %, éch. le 15 févr. 2011	590 995	590 995
200 000	Banque Manuvie du Canada, 1,95 %, éch. le 18 nov. 2013	200 021	200 021
300 000	Master Credit Card Trust, 4,44 %, éch. le 21 nov. 2011	308 867	308 867
200 000	Banque Nationale du Canada, 1,37 %, éch. le 21 oct. 2011	200 081	200 081
500 000	Province d'Ontario, 1,04 %, éch. le 15 juill. 2011	503 348	503 348
100 000	Banque Toronto Dominion, 2,30 %, éch. le 15 avr. 2011	100 392	100 392
500 000	Banque Toronto Dominion, 1,43 %, 12 juill. 2011	501 589	501 589
		<u>4 013 363</u>	<u>4 013 363</u>
		<u>10 597 860</u>	<u>10 597 859</u>
<b>Total des placements</b>			
<b>Passifs, moins les autres actifs – (0,3 %)</b>			(54 188)
<b>Actif net – 100,0 %</b>			<u><b>10 543 671</b></u>

## Aperçu du portefeuille

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Acceptations bancaires	5,8	8,9
Billets de dépôt au porteur	–	4,5
Billets de trésorerie	5,2	2,2
Billets de dépôt	3,8	2,7
Bons du Trésor	47,6	48,8
Obligations à court terme	37,9	32,5

# Fonds de revenu à court terme Apogée (suite)

## Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

### Risque de taux d'intérêt (note 3)

Le tableau ci-après résume l'exposition du Fonds au risque de taux d'intérêt selon la durée à courir jusqu'à l'échéance des instruments du marché monétaire composant le portefeuille.

Exposition aux taux d'intérêt*	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Moins de 1 an	9 595 889 \$	14 912 355 \$
De 1 à 3 ans	1 001 970	705 328
De 3 à 5 ans	–	–
De 5 à 10 ans	–	–
> 10 ans	–	–
<b>Total</b>	<b>10 597 859 \$</b>	<b>15 617 683 \$</b>

\* Compte non tenu de la trésorerie et des actions privilégiées, selon le cas.

### Risque de crédit (note 3)

Les notations des instruments du marché monétaire détenus par le Fonds, compte non tenu de la trésorerie, s'établissaient comme suit :

	31 décembre 2010		31 décembre 2009	
	Pourcentage du total des titres du marché monétaire (%)	Pourcentage de l'actif net (%)	Pourcentage du total des titres du marché monétaire (%)	Pourcentage de l'actif net (%)
<b>Notation des titres à court terme</b>				
R1– élevée	17,4	17,5	11,5	11,5
R1– moyenne	36,2	36,3	49,7	49,4
R1– basse	12,3	12,3	6,2	6,2
<b>Notation des obligations</b>				
A– à AAA+	34,1	34,2	29,9	29,8
B– à BBB+	–	–	2,1	2,1
Non noté	–	–	0,6	0,6
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,3</b>	<b>100,0</b>	<b>99,6</b>

### Risque de liquidité (note 3)

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010	31 décembre 2009
	Moins de 3 mois	Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	88 983 \$	31 173 \$

### Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

#### 31 décembre 2010

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Instruments du marché monétaire	– \$	10 597 859 \$	– \$	10 597 859 \$

#### 31 décembre 2009

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Instruments du marché monétaire	– \$	15 617 683 \$	– \$	15 617 683 \$

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

État de l'actif net  
31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	288 141 280 \$	284 218 324 \$
Trésorerie	24 913	16 964
Souscriptions à recevoir	416 284	125 138
Montant à recevoir pour ventes de titres	3 090 792	6 031 091
Revenu de placement à recevoir	1 441 540	1 358 459
Sommes à recevoir	2 090	1 175
	<u>293 116 899</u>	<u>291 751 151</u>
<b>Passif</b>		
Montant à payer pour achat de titres	3 090 120	5 982 592
Rachats de parts à payer	645 148	292 107
Charges à payer	81 605	67 565
	<u>3 816 873</u>	<u>6 342 264</u>
Actif net	<u>289 300 026 \$</u>	<u>285 408 887 \$</u>
<b>Actif net par catégorie</b>		
Parts de catégorie A	256 203 771 \$	284 824 352 \$
Parts de catégorie F	1 714 436 \$	584 535 \$
Parts de catégorie I	31 381 819 \$	— \$
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	23 184 019	26 657 740
Parts de catégorie F	149 919	53 026
Parts de catégorie I	2 832 237	—
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	11,05 \$	10,68 \$
Parts de catégorie F	11,44 \$	11,02 \$
Parts de catégorie I	11,08 \$	— \$

État des résultats  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Intérêts	11 810 006 \$	12 133 515 \$
Prêt de titres	21 751	10 339
	<u>11 831 757</u>	<u>12 143 854</u>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	9 948	1 612
Frais juridiques	3 806	6 734
Honoraires des auditeurs	14 575	16 735
Droits de garde	34 289	33 616
Droits de dépôt	16 442	15 047
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	3 189
Coût d'information aux porteurs de parts	27 103	26 481
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	125 016	132 648
	<u>233 906</u>	<u>236 062</u>
Charges absorbées	(1 628)	(1 175)
Charges, montant net	<u>232 278</u>	<u>234 887</u>
Revenu de placement net (perte)	<u>11 599 479</u>	<u>11 908 967</u>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	3 028 540	3 139 958
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	6 800 372	2 059 135
Gain net (perte) sur les placements	<u>9 828 912</u>	<u>5 199 093</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités	<u>21 428 391 \$</u>	<u>17 108 060 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	21 682 612 \$	17 097 956 \$
Parts de catégorie F*	75 816 \$	10 104 \$
Parts de catégorie I**	(330 037)\$	— \$
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	0,83 \$	0,67 \$
Parts de catégorie F*	0,65 \$	0,44 \$
Parts de catégorie I**	(0,12)\$	— \$

État de l'évolution de l'actif net  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	284 824 352 \$	282 705 375 \$
Parts de catégorie F*	584 535	—
Parts de catégorie I**	—	—
	<u>285 408 887</u>	<u>282 705 375</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	21 682 612	17 097 956
Parts de catégorie F*	75 816	10 104
Parts de catégorie I**	(330 037)	—
	<u>21 428 391</u>	<u>17 108 060</u>
<b>Distributions aux porteurs de parts</b>		
Revenu de placement net		
Parts de catégorie A	(11 257 570)	(11 963 813)
Parts de catégorie F*	(40 165)	(6 734)
Parts de catégorie I**	(188 603)	—
Gains en capital		
Parts de catégorie A	—	(4 634 637)
Parts de catégorie F*	—	(261)
Parts de catégorie I**	—	—
	<u>(11 486 338)</u>	<u>(16 605 445)</u>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	57 213 240	62 263 757
Parts de catégorie F*	1 475 927	621 492
Parts de catégorie I**	32 147 906	—
Réinvestissement des distributions		
Parts de catégorie A	11 155 940	16 451 894
Parts de catégorie F*	35 837	5 769
Parts de catégorie I**	188 603	—
Paielements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	(107 414 803)	(77 096 180)
Parts de catégorie F*	(417 514)	(45 835)
Parts de catégorie I**	(436 050)	—
	<u>(6 050 914)</u>	<u>2 200 897</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	(28 620 581)	2 118 977
Parts de catégorie F*	1 129 901	584 535
Parts de catégorie I**	31 381 819	—
	<u>3 891 139</u>	<u>2 703 512</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	256 203 771	284 824 352
Parts de catégorie F*	1 714 436	584 535
Parts de catégorie I**	31 381 819	—
	<u>289 300 026 \$</u>	<u>285 408 887 \$</u>

\* Catégorie créée le 17 février 2009

\*\* Catégorie créée le 12 octobre 2010

## Fonds de revenu Apogée (suite)

6

### État du portefeuille de placements 31 décembre 2010

Valeur nominale (\$)	Émetteur	Date d'échéance	Coût moyen (\$)	Juste Valeur (\$)	Valeur nominale (\$)	Émetteur	Date d'échéance	Coût moyen (\$)	Juste Valeur (\$)
<b>Obligations et débetures – 98,7 %</b>					<b>Obligations et débetures (suite)</b>				
<b>Obligations du gouvernement fédéral – 26,4 %</b>					<b>Obligations de sociétés (suite)</b>				
19 295 000	Gouvernement du Canada, 2,00 %	1 <sup>er</sup> sept. 2012	19 409 693	19 417 376	4 000 000	The Consumers' Waterheater Operating Trust, 5,25 %	15 mars 2013	4 000 160	4 033 671
26 520 000	Gouvernement du Canada, 2,00 %	1 <sup>er</sup> déc. 2014	26 439 494	26 329 575	1 022 000	Electricity Distributors Financial Corp., 6,45 %	15 août 2012	1 052 743	1 084 073
19 485 000	Gouvernement du Canada, 3,00 %	1 <sup>er</sup> déc. 2015	20 392 396	20 008 416	200 000	Enbridge Inc., 7,22 %	24 juill. 2030	245 800	247 078
4 575 000	Gouvernement du Canada, 4,25 %	1 <sup>er</sup> juin 2018	5 149 018	5 001 091	1 200 000	Enbridge Inc., 7,20 %	18 juin 2032	1 218 300	1 494 536
4 470 000	Gouvernement du Canada, 3,50 %	1 <sup>er</sup> juin 2020	4 533 474	4 608 961	1 500 000	FortisAlberta Inc., 5,33 %	31 oct. 2014	1 499 400	1 637 480
800 000	Gouvernement du Canada, 4,00 %	1 <sup>er</sup> juin 2041	851 328	870 309	1 200 000	Société de financement GE Capital Canada, 4,24 %	8 juin 2015	1 199 951	1 233 143
			<u>76 775 403</u>	<u>76 235 728</u>	4 900 000	Glacier Credit Card Trust, 4,27 %	18 nov. 2011	4 759 990	5 004 052
<b>Obligations de gouvernements provinciaux – 17,9 %</b>					5 491 000	Autorité aéroportuaire du Grand Toronto, 6,45 %	3 déc. 2027	6 053 512	6 357 280
1 400 000	Ontario Infrastructure Projects Corp., 4,70 %	1 <sup>er</sup> juin 2037	1 401 862	1 370 154	2 423 230	Autorité aéroportuaire du Grand Toronto, 6,45 %	30 juill. 2029	2 315 778	2 726 201
1 270 000	Ontario School Boards Financing Corp., 5,70 %	11 oct. 2017	1 370 330	1 428 040	1 600 000	Autorité aéroportuaire du Grand Toronto, 6,47 %	2 févr. 2034	1 916 197	1 902 040
3 702 101	Ontario School Boards Financing Corp., 7,20 %	9 juin 2025	4 303 338	4 418 170	500 000	Groupe Investors Inc., 6,58 %	7 mars 2018	501 985	563 361
1 849 001	Ontario School Boards Financing Corp., 6,55 %	19 oct. 2026	1 841 013	2 141 705	1 000 000	Les Compagnies Loblaw Limitée, 7,10 %	1 <sup>er</sup> juin 2016	1 004 400	1 160 245
1 318 589	Ontario School Boards Financing Corp., 5,90 %	11 oct. 2027	1 332 653	1 464 804	1 642 142	Merrill Lynch & Co., Inc., 4,68 %	12 août 2015	1 557 243	1 687 958
676 034	Ontario School Boards Financing Corp., 5,80 %	7 nov. 2028	673 708	742 599	2 615 178	Merrill Lynch Financial Assets Inc., 5,06 %	12 mai 2012	2 560 913	2 684 501
1 690 000	Ontario Strategic Infrastructure Financing Authority, 4,60 %	1 <sup>er</sup> juin 2015	1 751 685	1 808 552	2 735 068	Merrill Lynch Financial Assets Inc., 6,67 %	7 mai 2021	2 865 611	2 672 914
11 304 000	Province d'Ontario, 4,70 %	2 juin 2037	11 649 491	11 860 683	1 700 000	Merrill Lynch Financial Assets Inc., 6,14 %	12 mai 2034	1 762 900	1 761 712
3 700 000	Province de Québec, 4,50 %	1 <sup>er</sup> déc. 2019	3 810 889	3 909 462	2 050 000	Merrill Lynch Financial Assets Inc., 5,74 %	12 nov. 2034	2 096 248	2 134 933
14 090 000	Province de Québec, 5,75 %	1 <sup>er</sup> déc. 2036	15 681 002	16 849 541	2 600 000	Merrill Lynch Financial Assets Inc., 4,83 %	12 mars 2039	2 287 844	2 668 152
5 450 000	Province de Québec, 5,00 %	1 <sup>er</sup> déc. 2038	6 003 970	5 924 731	2 142 889	Merrill Lynch Financial Assets Inc., 4,64 %	12 janv. 2040	1 983 565	2 195 712
			<u>49 819 941</u>	<u>51 918 441</u>	7 550 000	Merrill Lynch Financial Assets Inc., 4,71 %	12 mars 2049	7 023 882	7 682 543
<b>Obligations de sociétés – 54,4 %</b>					900 000	Merrill Lynch Financial Assets Inc., 4,88 %	12 mars 2049	824 400	902 721
300 000	407 International Inc., 5,96 %	3 déc. 2035	299 790	345 536	200 000	Merrill Lynch Mortgage Loans Inc., 7,77 %	5 sept. 2021	199 998	211 064
248 336	Alliance Pipeline LP, 5,55 %	31 déc. 2023	248 336	265 317	737 485	Merrill Lynch Mortgage Loans Inc., 7,37 %	10 mai 2022	828 712	792 387
1 110 348	Alliance Pipeline LP, 7,22 %	31 déc. 2025	1 110 348	1 307 151	578 216	Milit-Air Inc., 5,75 %	30 juin 2019	626 596	636 325
498 510	Administration du pont Blue Water, 6,41 %*	9 juill. 2027	498 510	552 286	900 000	Première corporation émettrice de TACHC N-45o, 5,67 %	15 nov. 2020	917 796	954 705
1 700 000	BMW Canada Inc., 3,22 %	28 mars 2013	1 699 813	1 726 587	1 800 000	Banque Nationale du Canada, 4,03 %	26 mai 2015	1 800 000	1 867 618
860 000	British Columbia Ferry Services Inc., 5,74 %	27 mai 2014	875 032	943 506	2 346 213	New Brunswick FM Project Inc., 6,47 %	30 nov. 2027	2 359 177	2 705 430
1 100 000	British Columbia Ferry Services Inc., 5,02 %	20 mars 2037	1 100 000	1 122 550	348 000	NOVA Gas Transmission Ltd., 11,20 %	1 <sup>er</sup> juin 2014	470 496	423 772
529 276	Canadian Capital Auto Receivables, 2,00 %	17 nov. 2012	529 276	529 355	1 600 000	Ornge Issuer Trust, 5,73 %	11 juin 2034	1 600 000	1 711 808
3 500 000	Banque Canadienne Impériale de Commerce, 3,10 %	2 mars 2015	3 493 420	3 509 328	17 000 000	PSP Capital Inc., 4,57 %	9 déc. 2013	17 408 680	18 051 001
4 450 000	Banque Canadienne Impériale de Commerce, 3,15 %	2 nov. 2020	4 440 611	4 355 918	4 350 000	PSP Capital Inc., 2,94 %	3 déc. 2015	4 348 173	4 335 527
					1 164 275	Fiducie de liquidité sur actifs immobiliers, 4,71 %	12 mars 2038	1 127 973	1 207 557
					1 886 974	Fiducie de liquidité sur actifs immobiliers, 4,45 %	12 déc. 2038	1 735 129	1 943 051

FONDS OBLIGATAIRES

Conseiller en valeurs : Fiera Sceptre Inc.

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

État du portefeuille de placements  
31 décembre 2010

Valeur nominale (\$)	Émetteur	Date d'échéance	Coût moyen (\$)	Juste Valeur (\$)
<b>Obligations et débetures (suite)</b>				
<b>Obligations de sociétés (suite)</b>				
1 750 000	Banque Royale du Canada, 5,95 %	18 juin 2014	1 917 072	1 898 327
5 660 000	Banque Royale du Canada, 3,18 %	2 nov. 2020	5 658 415	5 542 641
10 991 905	Royal Office Finance LP, 5,21 %	12 nov. 2032	10 959 062	11 755 224
2 840 453	Strait Crossing Development Inc., 6,17 %*	15 sept. 2031	2 646 166	2 776 035
1 400 000	TCHC Issuer Trust, 4,88 %	11 mai 2037	1 400 000	1 380 889
2 000 000	TCHC Issuer Trust, 5,40 %	22 févr. 2040	2 000 000	2 138 502
3 675 000	Teranet Holdings LP, 5,75 %	17 déc. 2040	3 675 000	3 763 390
923 844	Toronto Hospital, 5,64 %*	8 déc. 2022	909 190	989 975
2 220 000	Banque Toronto-Dominion, 5,38 %	1 <sup>er</sup> nov. 2017	2 220 000	2 338 471
8 500 000	Banque Toronto-Dominion, 4,78 %	14 déc. 2105	7 968 070	8 837 492
11 080 000	Banque Toronto-Dominion, 5,76 %	18 déc. 2106	11 149 440	12 061 836
700 000	TransCanada PipeLines Limited, 7,90 %	15 avr. 2027	734 489	905 386
300 000	TransCanada PipeLines Limited, 8,21 %	25 avr. 2030	366 030	407 155
1 000 000	York Region District School Board, 6,55 %*	12 avr. 2023	995 850	1 185 940
			<u>149 047 472</u>	<u>157 313 348</u>
	<b>Total des obligations et des débetures</b>		<b>275 642 816</b>	<b>285 467 517</b>
<b>Instruments du marché monétaire – 0,9 %</b>				
1 625 000	Alberta Capital Finance Authority, 0,94 %, éch. le 18 janv. 2011		1 624 248	1 624 248
1 050 000	Bons du Trésor du gouvernement du Canada, 0,84 %, éch. le 20 janv. 2011		1 049 515	1 049 515
	<b>Total des instruments du marché monétaire</b>		<u>2 673 763</u>	<u>2 673 763</u>
	<b>Total des placements</b>		<u>278 316 579</u>	<u>288 141 280</u>
	<b>Autres actifs, moins les passifs – (0,4 %)</b>			<u>1 158 746</u>
	<b>Actif net – 100,0 %</b>			<u><b>289 300 026</b></u>

\* Ce titre n'est pas négocié sur un marché actif et il est considéré illiquide.

**Aperçu du portefeuille**

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Obligations du gouvernement fédéral	26,4	44,8
Obligations de gouvernements provinciaux	17,9	6,7
Obligations de sociétés	54,4	47,1
Instruments du marché monétaire	0,9	1,0

Conseiller en valeurs : Fiera Sceptre Inc.

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

## Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

**Risque de taux d'intérêt (note 3)**

Le tableau ci-après résume l'exposition du Fonds au risque de taux d'intérêt selon la durée à courir jusqu'à l'échéance des obligations et des débetures composant le portefeuille.

Exposition aux taux d'intérêt*	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Moins de 1 an	5 004 052 \$	170 561 \$
De 1 à 3 ans	47 526 564	86 352 186
De 3 à 5 ans	65 683 203	60 268 038
De 5 à 10 ans	30 499 221	10 586 727
> 10 ans	136 754 477	123 886 124
<b>Total</b>	<b>285 467 517 \$</b>	<b>281 263 636 \$</b>

\* Compte non tenu de la trésorerie et des actions privilégiées, selon le cas.

Au 31 décembre 2010, si les taux d'intérêt en vigueur avaient augmenté ou diminué de 0,25 %, la courbe des taux évoluant en parallèle et toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait diminué ou augmenté d'environ 4 625 067 \$, soit approximativement 1,6 % de l'actif net total du Fonds (3 851 158 \$, soit 1,3 % de l'actif net total au 31 décembre 2009). Dans les faits, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de sensibilité et l'écart pourrait être important.

**Risque de crédit (note 3)**

Les notations des obligations et des débetures détenues par le Fonds, compte non tenu de la trésorerie et des instruments du marché monétaire, mais compte tenu des actions privilégiées, s'établissaient comme suit :

	31 décembre 2010		31 décembre 2009	
	Pourcentage du total des obligations et des débetures (%)	Pourcentage de l'actif net (%)	Pourcentage du total des obligations et des débetures (%)	Pourcentage de l'actif net (%)
A- à AAA+	95,5	94,3	96,6	95,2
B- à BBB+	4,5	4,4	2,2	2,2
Non noté	-	-	1,2	1,2
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>98,7</b>	<b>100,0</b>	<b>98,6</b>

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010	31 décembre 2009
	Moins de 3 mois	Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	3 816 873 \$	6 342 264 \$

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

**31 décembre 2010**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Obligations et débetures	- \$	285 467 517 \$	- \$	285 467 517 \$
Instruments du marché monétaire	-	2 673 763	-	2 673 763
	- \$	288 141 280 \$	- \$	288 141 280 \$

**31 décembre 2009**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Obligations et débetures	- \$	281 263 636 \$	- \$	281 263 636 \$
Instruments du marché monétaire	-	2 954 688	-	2 954 688
	- \$	284 218 324 \$	- \$	284 218 324 \$

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

État de l'actif net  
31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	146 272 339 \$	161 163 634 \$
Trésorerie	4 592	322 357
Montant à recevoir pour contrats de change à terme	1 734 847	532 377
Souscriptions à recevoir	114 335	114 010
Revenu de placement à recevoir	2 378 792	2 327 174
Sommes à recevoir	2 472	700
	<u>150 507 377</u>	<u>164 460 252</u>
<b>Passif</b>		
Montant à payer pour contrats de change à terme	430 468	–
Montant à payer pour achats de titres	186 325	9 905 603
Rachats de parts à payer	244 853	107 587
Charges à payer	80 998	67 463
	<u>942 644</u>	<u>10 080 653</u>
Actif net	<u>149 564 733 \$</u>	<u>154 379 599 \$</u>
<b>Actif net par catégorie</b>		
Parts de catégorie A	131 588 514 \$	150 648 914 \$
Parts de catégorie F*	5 909 980 \$	3 730 685 \$
Parts de catégorie I**	10 226 418 \$	– \$
Parts de catégorie gestionnaires***	1 839 821 \$	– \$
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	14 521 638	17 524 010
Parts de catégorie F*	626 307	418 836
Parts de catégorie I**	1 124 611	–
Parts de catégorie gestionnaires***	201 474	–
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	9,06 \$	8,60 \$
Parts de catégorie F*	9,44 \$	8,91 \$
Parts de catégorie I**	9,09 \$	– \$
Parts de catégorie gestionnaires***	9,13 \$	– \$

État des résultats  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Intérêts	10 307 720 \$	9 623 902 \$
Prêt de titres	4 479	1 112
Autres revenus	327	–
Moins : Retenues d'impôts étrangers	(32 256)	–
	<u>10 280 270</u>	<u>9 625 014</u>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	43 500	13 267
Frais juridiques	3 806	6 738
Honoraires des auditeurs	14 575	16 735
Droits de garde	23 095	19 941
Droits de dépôt	18 396	15 047
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	3 189
Coût d'information aux porteurs de parts	27 019	26 135
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	125 518	129 673
	<u>258 636</u>	<u>230 725</u>
Charges absorbées	(4 153)	(700)
Charges, montant net	<u>254 483</u>	<u>230 025</u>
Revenu de placement net (perte)	<u>10 025 787</u>	<u>9 394 989</u>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	(4 829 554)	(12 830 180)
Gain net réalisé (perte) sur les devises	2 185 564	7 598 354
Coûts de transactions (note 2)	–	(1 518)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	10 264 873	30 484 484
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des contrats de change à terme	772 002	911 318
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des devises	(11 871)	(83 620)
Gain net (perte) sur les placements et coûts de transactions	<u>8 381 014</u>	<u>26 078 838</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités	<u>18 406 801 \$</u>	<u>35 473 827 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	17 745 373 \$	35 024 919 \$
Parts de catégorie F*	556 453 \$	448 908 \$
Parts de catégorie I**	96 808 \$	– \$
Parts de catégorie gestionnaires***	8 167 \$	– \$
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	1,09 \$	2,03 \$
Parts de catégorie F*	1,00 \$	1,98 \$
Parts de catégorie I**	0,09 \$	– \$
Parts de catégorie gestionnaires***	0,07 \$	– \$

État de l'évolution de l'actif net  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	150 648 914 \$	107 971 884 \$
Parts de catégorie F*	3 730 685	–
Parts de catégorie I**	–	–
Parts de catégorie gestionnaires***	–	–
	<u>154 379 599</u>	<u>107 971 884</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	17 745 373	35 024 919
Parts de catégorie F*	556 453	448 908
Parts de catégorie I**	96 808	–
Parts de catégorie gestionnaires***	8 167	–
	<u>18 406 801</u>	<u>35 473 827</u>
<b>Distributions aux porteurs de parts</b>		
Revenu de placement net		
Parts de catégorie A	(9 589 200)	(9 219 393)
Parts de catégorie F*	(295 402)	(88 253)
Parts de catégorie I**	(125 772)	–
Parts de catégorie gestionnaires***	(12 904)	–
	<u>(10 023 278)</u>	<u>(9 307 646)</u>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	16 845 000	41 527 229
Parts de catégorie F*	2 343 522	3 958 240
Parts de catégorie I**	10 242 446	–
Parts de catégorie gestionnaires***	1 839 861	–
Réinvestissement des distributions		
Parts de catégorie A	9 514 653	9 142 839
Parts de catégorie F*	151 998	37 260
Parts de catégorie I**	125 772	–
Parts de catégorie gestionnaires***	11 588	–
Paiements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	(53 576 226)	(33 798 564)
Parts de catégorie F*	(577 276)	(625 470)
Parts de catégorie I**	(112 836)	–
Parts de catégorie gestionnaires***	(6 891)	–
	<u>(13 198 389)</u>	<u>20 241 534</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	(19 060 400)	42 677 030
Parts de catégorie F*	2 179 295	3 730 685
Parts de catégorie I**	10 226 418	–
Parts de catégorie gestionnaires***	1 839 821	–
	<u>(4 814 866)</u>	<u>46 407 715</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	131 588 514	150 648 914
Parts de catégorie F*	5 909 980	3 730 685
Parts de catégorie I**	10 226 418	–
Parts de catégorie gestionnaires***	1 839 821	–
	<u>149 564 733 \$</u>	<u>154 379 599 \$</u>

\* Catégorie créée le 17 février 2009

\*\* Catégorie créée le 12 octobre 2010

\*\*\* Catégorie créée le 5 octobre 2010

## Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée (suite)

### État du portefeuille de placements 31 décembre 2010

Valeur nominale (\$)	Émetteur	Date d'échéance	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Obligations et débetures – 91,3 %</b>				
<b>Obligations fédérales – 3,5 %</b>				
5 000 000	Gouvernement du Canada, 3,75 %	1 <sup>er</sup> juin 2019	5 050 000	5 270 474
<b>Obligations de sociétés – 87,8 %</b>				
2 000 000	Ahern Rentals Inc., 9,25 %	15 août 2013	2 410 989	954 528
1 500 000	Air Canada, 10,13 %	1 <sup>er</sup> août 2015	1 485 690	1 575 000
2 570 000	AK Steel Holding Corporation, 7,63 %	15 mai 2020	2 637 528	2 561 739
2 000 000	Baytex Energy Trust, 9,15 %	26 août 2016	2 000 000	2 181 720
1 100 000	Bell Aliant Communications régionales, société en commandite, 6,17 %	26 févr. 2037	1 090 920	1 052 113
2 000 000	Bombardier Inc., 7,35 %	22 déc. 2026	2 025 000	2 033 750
3 000 000	Énergie renouvelable Brookfield Inc., 5,25 %	5 nov. 2018	2 998 920	3 047 915
2 973 000	La Société Canadian Tire Limitée, 5,61 %	4 sept. 2035	2 709 647	2 814 412
3 000 000	Cara Operations Limited, 9,13 %	1 <sup>er</sup> déc. 2015	3 000 000	3 105 000
1 500 000	Cascades Inc., 7,75 %	15 déc. 2017	1 563 705	1 528 736
2 000 000	CCS Inc., 11,00 %	15 nov. 2015	1 814 914	1 769 854
1 500 000	Chesapeake Energy Corporation, 9,50 %	15 févr. 2015	1 732 797	1 681 610
3 000 000	Chesapeake Energy Corporation, 6,88 %	15 août 2018	3 084 933	3 012 729
3 000 000	Clear Channel Communications, Inc., 10,75 %	1 <sup>er</sup> août 2016	2 245 844	2 669 695
1 000 000	Clondalkin Acquisition B.V., 2,30 %	15 déc. 2013	786 190	935 885
1 950 000	Connacher Oil and Gas Limited, 10,25 %	15 déc. 2015	1 949 019	1 948 579
2 500 000	Corrections Corporation of America, 7,75 %	1 <sup>er</sup> juin 2017	2 797 180	2 634 895
1 000 000	Cott Beverages Inc., 8,13 %	1 <sup>er</sup> sept. 2018	1 044 200	1 071 358
2 672 200	Data & Audio-Visual Enterprises Holdings Inc., 15,00 %*	25 sept. 2018	2 670 663	2 648 792
1 000 000	DISH DBS Corporation, 7,75 %	31 mai 2015	1 052 976	1 053 958
1 500 000	Dole Food Company, Inc., 8,00 %	1 <sup>er</sup> oct. 2016	1 567 647	1 573 480
250 000	Domtar Corporation, 7,13 %	15 août 2015	302 734	271 257
1 250 000	Domtar Corporation, 9,50 %	1 <sup>er</sup> août 2016	1 405 920	1 468 146
2 500 000	El Paso Corporation, 6,88 %	15 juin 2014	2 657 808	2 634 895
900 000	El Paso Corporation, 7,25 %	1 <sup>er</sup> juin 2018	919 885	948 562
4 617 000	Fairfax Financial Holdings Limited, 7,38 %	15 avr. 2018	4 887 773	4 820 217
3 000 000	Fairfax Financial Holdings Limited, 7,50 %	19 août 2019	2 989 170	3 260 666
2 000 000	Fairfax Financial Holdings Limited, 7,75 %	15 juill. 2037	1 943 341	1 938 885
2 150 000	Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc., 8,38 %	1 <sup>er</sup> avr. 2017	2 100 404	2 356 864
2 000 000	Corporation de Sécurité Garda World, 9,75 %	15 mars 2017	1 962 960	2 120 338
3 000 000	Groupe Aeroplan Inc., 6,95 %	26 janv. 2017	3 011 520	3 125 648
1 000 000	H&E Equipment Services, Inc. 8,38 %	15 juill. 2016	1 005 438	1 009 215
1 000 000	Harvest Operations Corporation, 6,88 %	1 <sup>er</sup> oct. 2017	1 019 708	1 024 129
3 375 000	Iron Mountain Nova Scotia Funding Co., 7,50 %	15 mars 2017	3 330 363	3 400 448

Valeur nominale (\$)	Émetteur	Date d'échéance	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Obligations et débetures (suite)</b>				
<b>Obligations de sociétés (suite)</b>				
1 000 000	Las Vegas Sands Corp., 6,38 %	15 févr. 2015	1 083 881	1 011 700
2 500 000	Leucadia National Corporation, 7,13 %	15 mars 2017	2 496 721	2 565 174
2 140 000	Massey Energy Company, 6,88 %	15 déc. 2013	2 473 886	2 146 420
500 000	Merrill Lynch Financial Assets Inc., 6,65 %	12 nov. 2034	492 950	511 095
1 000 000	Merrill Lynch Financial Assets Inc., 6,45 %	12 oct. 2035	952 460	999 533
599 000	Merrill Lynch Financial Assets Inc., 6,45 %	12 nov. 2035	527 959	551 949
1 500 000	Methanex Corporation, 8,75 %	15 août 2012	1 636 058	1 569 751
2 000 000	MetroPCS, Inc., 7,88 %	1 <sup>er</sup> sept. 2018	2 085 165	2 058 201
3 000 000	Millar Western Forest Products Ltd., 7,75 %	15 nov. 2013	3 153 359	2 826 298
3 000 000	Molson Coors International LP, 3,95 %	6 oct. 2017	2 990 550	2 922 332
500 000	NES Rentals Holdings, Inc. 12,25 %	15 avr. 2015	480 696	432 521
2 500 000	Newalta Corp., 7,63 %	23 nov. 2017	2 500 000	2 568 750
3 150 000	Nextel Communications, Inc., 7,38 %	1 <sup>er</sup> août 2015	3 055 101	3 139 875
4 500 000	North American Energy Partners Inc., 9,13 %	7 avr. 2017	4 500 000	4 696 875
1 000 000	Northgroup Preferred Capital Group, 6,38 %	29 janv. 2049	557 681	920 851
1 305 000	NOVA Chemicals Corporation, 6,50 %	15 janv. 2012	1 369 904	1 346 220
400 000	NOVA Chemicals Corporation, 3,57 %	15 nov. 2013	369 780	390 760
2 000 000	NOVA Chemicals Corporation, 8,38 %	1 <sup>er</sup> nov. 2016	2 117 701	2 117 859
2 000 000	NOVA Chemicals Corporation, 8,63 %	1 <sup>er</sup> nov. 2019	2 127 226	2 172 546
1 000 000	OPTI Canada Inc., 9,00 %	15 déc. 2012	1 039 432	996 786
4 200 000	OPTI Canada Inc., 8,25 %	15 déc. 2014	3 605 833	2 970 431
1 021 732	Paragon Gaming, 12,50 %*	15 avr. 2012	1 021 732	980 863
4 500 000	Paramount Resources Ltd., 8,25 %	13 déc. 2017	4 500 000	4 567 500
2 000 000	Pilgrim's Pride, 7,88 %	15 déc. 2018	2 006 763	1 978 657
1 000 000	Precision Drilling Corporation, 6,63 %	15 nov. 2020	999 650	1 011 700
2 000 000	Qwest Communications International Inc., 7,13 %	1 <sup>er</sup> avr. 2018	2 036 231	2 050 744
1 000 000	RTL-Westcan LP, 9,50 %	7 avr. 2017	1 002 500	1 001 250
500 000	Seminole Hard Rock Entertainment Inc., 3,82 %	15 mars 2014	302 254	442 464
2 000 000	Sherritt International Corporation, 8,25 %	24 oct. 2014	2 000 000	2 171 000
2 000 000	Sherritt International Corporation, 7,75 %	15 oct. 2015	2 000 000	2 138 333
1 000 000	SLM Corporation, 5,18 %	15 déc. 2011	905 515	978 856
650 000	Sobys Inc., 7,16 %	26 févr. 2018	725 199	750 209
867 302	SR Telecom Inc., 16,00 %*	1 <sup>er</sup> oct. 2011	1 052 698	–
1 019 245	SR Telecom Inc., 17,00 %*	1 <sup>er</sup> oct. 2020	834 412	–
4 000 000	Trinidad Drilling Ltd., 7,88 %	15 janv. 2019	4 012 516	4 082 324
			133 221 599	131 304 845
<b>Total des obligations et des débetures</b>			138 271 599	136 575 319

État du portefeuille de placements  
31 décembre 2010

Valeur nominale (\$)	Émetteur	Date d'échéance	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions – 0,1 %</b>				
44 000	Insight Health Services Holdings*		580 992	875
46 000	Data & Audio-Visual Enterprises Holdings Inc., bons de souscription, 12,00 \$, 25 sept. 2018*		–	192 648
	<b>Total des actions</b>		<b>580 992</b>	<b>193 523</b>
<b>Instruments du marché monétaire – 6,4 %</b>				
575 000	Commission canadienne du blé, 0,13 %, éch. le 10 janv. 2011		581 334	571 703
5 560 000	Bons du Trésor du gouvernement du Canada, 0,75 %, éch. le 6 janv. 2011		5 559 318	5 559 318
2 650 000	Bons du Trésor du gouvernement du Canada, 0,95 %, éch. le 17 févr. 2011		2 646 684	2 646 684
730 000	Province d'Ontario, 0,19 %, éch. le 13 janv. 2011		742 945	725 792
	<b>Total des instruments du marché monétaire</b>		<b>9 530 281</b>	<b>9 503 497</b>
	<b>Total des placements</b>		<b>148 382 872</b>	<b>146 272 339</b>
	<b>Contrats de change à terme – 0,9 %</b>			<b>1 304 379</b>
	<b>Autres actifs, moins les passifs – 1,3 %</b>			<b>1 988 015</b>
	<b>Actif net – 100,0 %</b>			<b>149 564 733</b>

\* Ce titre n'est pas négocié sur un marché actif et il est considéré illiquide.

**Contrats de change à terme**

Date de règlement	Devises à recevoir	Montant contractuel	Devises à livrer	Montant contractuel	Valeur en dollars canadiens au 31 décembre 2010 (\$)	Plus-value (moins-value) en dollars canadiens
19 janv. 2011	Dollar canadien	26 878 489	Dollar US	26 615 000	27 286 216	407 727
19 janv. 2011	Dollar US	23 680 000	Dollar canadien	23 846 470	23 551 667	(294 803)
19 janv. 2011	Dollar US	2 725 000	Dollar canadien	2 782 334	2 710 232	(72 102)
14 févr. 2011	Dollar canadien	15 730 970	Dollar US	15 405 000	16 132 239	401 269
14 févr. 2011	Dollar US	11 175 000	Dollar canadien	11 183 940	11 120 377	(63 563)
23 févr. 2011	Dollar canadien	23 639 613	Dollar US	22 985 000	24 401 773	762 160
16 mars 2011	Dollar canadien	12 108 833	Dollar US	11 995 000	12 272 524	163 691
						<b>1 304 379</b>

Les contrats de change à terme en cours au 31 décembre 2010 ont été conclus avec des institutions financières ayant obtenu une notation de AA– de Standard & Poor's.

**Aperçu du portefeuille**

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Obligations et débetures	91,3	89,2
Actions	0,1	–
Instruments du marché monétaire	6,4	15,2
Contrats de change à terme	0,9	0,3

## Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée (suite)

### Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

#### Risque de taux d'intérêt (note 3)

Le tableau ci-après résume l'exposition du Fonds au risque de taux d'intérêt selon la durée à courir jusqu'à l'échéance des obligations et des débetures composant le portefeuille.

Exposition aux taux d'intérêt*	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Moins de 1 an	978 856 \$	– \$
De 1 à 3 ans	13 147 043	12 981 848
De 3 à 5 ans	26 898 427	39 622 376
De 5 à 10 ans	86 279 887	74 802 744
> 10 ans	9 271 106	10 281 723
<b>Total</b>	<b>136 575 319 \$</b>	<b>137 688 691 \$</b>

\* Compte non tenu de la trésorerie et des actions privilégiées, selon le cas.

Au 31 décembre 2010, si les taux d'intérêt en vigueur avaient augmenté ou diminué de 0,25 %, la courbe des taux évoluant en parallèle et toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait diminué ou augmenté d'environ 1 687 573 \$, soit approximativement 1,1 % de l'actif net total du Fonds (1 969 946 \$, soit 1,3 % de l'actif net total au 31 décembre 2009). Dans les faits, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de sensibilité et l'écart pourrait être important.

#### Risque de change (note 3)

Le tableau ci-dessous indique les devises auxquelles le Fonds est exposé de façon importante, sans l'incidence des contrats de change à terme, le cas échéant, et est fondé sur la juste valeur des instruments financiers du Fonds.

Devise	31 décembre 2010		31 décembre 2009	
	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)
Dollar US	38 163 050	25,5	1 446 904	0,9
Dollar australien	978 856	0,7	–	–
Euro	–	–	1 428 063	0,9
<b>Total</b>	<b>39 141 906</b>	<b>26,2</b>	<b>2 874 967</b>	<b>1,8</b>

Au 31 décembre 2010, si le dollar canadien s'était apprécié ou déprécié de 10 %, par rapport aux autres devises, toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait diminué ou augmenté respectivement d'environ 3 914 191 \$, soit approximativement 2,6 % de l'actif net total du Fonds (287 497 \$, soit 0,2 % de l'actif net total au 31 décembre 2009). Dans les faits, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de sensibilité et l'écart pourrait être important.

#### Risque de crédit (note 3)

Les notations des obligations et des débetures détenues par le Fonds, compte non tenu de la trésorerie et des

instruments du marché monétaire, mais compte tenu des actions privilégiées, s'établissaient comme suit :

	31 décembre 2010		31 décembre 2009	
	Pourcentage du total des obligations et des débetures (%)	Pourcentage de l'actif net (%)	Pourcentage du total des obligations et des débetures (%)	Pourcentage de l'actif net (%)
A– à AAA+	5,6	5,1	10,3	9,2
B– à BBB+	84,5	77,3	72,2	64,4
C– à CCC+	7,2	6,5	9,6	8,5
Non noté	2,7	2,4	7,9	7,1
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>91,3</b>	<b>100,0</b>	<b>89,2</b>

#### Risque de liquidité (note 3)

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010	31 décembre 2009
	Moins de 3 mois	Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	512 176 \$	10 080 653 \$
Contrats de change à terme – Passif	430 468	–
	<b>942 644 \$</b>	<b>10 080 653 \$</b>

#### Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

#### 31 décembre 2010

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	– \$	875 \$	– \$	875 \$
Bons de souscription	–	192 648	–	192 648
Obligations et débetures	–	136 575 319	–	136 575 319
Instruments du marché monétaire	–	9 503 497	–	9 503 497
Contrats de change à terme – Actif	–	1 734 847	–	1 734 847
	– \$	148 007 186 \$	– \$	148 007 186 \$
Contrats de change à terme – Passif	–	(430 468)	–	(430 468)
	– \$	147 576 718 \$	– \$	147 576 718 \$

#### 31 décembre 2009

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	78 264 \$	– \$	– \$	78 264 \$
Bons de souscription	–	–	–	–
Obligations et débetures	–	137 688 691	–	137 688 691
Instruments du marché monétaire	–	23 396 679	–	23 396 679
Contrats de change à terme – Actif	–	532 377	–	532 377
	78 264 \$	161 617 747 \$	– \$	161 696 011 \$

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

État de l'actif net  
31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	147 022 012 \$	74 893 164 \$
Trésorerie	119 161	1 060 389
Montant à recevoir pour contrats de change à terme	2 555 564	1 112 345
Souscriptions à recevoir	12 489	4 166
Montant à recevoir pour ventes de titres	2 633 738	344 632
Revenu de placement à recevoir	1 004 230	675 526
Sommes à recevoir	2 831	1 388
	<u>153 350 025</u>	<u>78 091 610</u>
<b>Passif</b>		
Montant à payer pour contrats de change au comptant	153	–
Montant à payer pour contrats de change à terme	74 919	–
Montant à payer pour achats de titres	26 250 648	9 215 223
Rachats de parts à payer	362 126	18 274
Charges à payer	63 321	55 271
	<u>26 751 167</u>	<u>9 288 768</u>
Actif net	<u>126 598 858 \$</u>	<u>68 802 842 \$</u>
<b>Actif net par catégorie</b>		
Parts de catégorie A	23 982 777 \$	27 424 631 \$
Parts de catégorie F	80 774 \$	81 265 \$
Parts de catégorie I	102 535 307 \$	41 296 946 \$
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	2 785 619	3 383 324
Parts de catégorie F	9 164	9 805
Parts de catégorie I	11 561 230	4 967 627
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	8,61 \$	8,11 \$
Parts de catégorie F	8,81 \$	8,29 \$
Parts de catégorie I	8,87 \$	8,31 \$

État des résultats  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Dividendes	17 \$	– \$
Intérêts	2 916 359	1 899 388
Autres revenus	124	–
Moins : Retenues d'impôts étrangers	(9 155)	(14 487)
	<u>2 907 345</u>	<u>1 884 901</u>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	600	217
Frais juridiques	3 806	9 293
Honoraires des auditeurs	14 225	20 406
Droits de garde	112 156	105 309
Droits de dépôt	16 442	17 205
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	3 189
Coût d'information aux porteurs de parts	15 592	19 282
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	94 464	96 662
	<u>260 012</u>	<u>271 563</u>
Charges absorbées	(2 288)	(55 720)
Charges, montant net	<u>257 724</u>	<u>215 843</u>
Revenu de placement net (perte)	<u>2 649 621</u>	<u>1 669 058</u>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	919 271	(455 291)
Gain net réalisé (perte) sur les devises	5 204 036	5 671 000
Coûts de transactions (note 2)	(2)	(14)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	(919 117)	(1 793 238)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des contrats de change à terme	1 368 147	1 297 610
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des devises	274 852	(176 093)
Gain net (perte) sur les placements et coûts de transactions	<u>6 847 187</u>	<u>4 543 974</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités	<u>9 496 808 \$</u>	<u>6 213 032 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	2 506 023 \$	4 153 812 \$
Parts de catégorie F*	6 041 \$	3 661 \$
Parts de catégorie I**	6 984 744 \$	2 055 559 \$
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	0,78 \$	1,07 \$
Parts de catégorie F*	0,70 \$	1,03 \$
Parts de catégorie I**	0,76 \$	1,07 \$

État de l'évolution de l'actif net  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	27 424 631 \$	43 149 808 \$
Parts de catégorie F*	81 265	–
Parts de catégorie I**	41 296 946	–
	<u>68 802 842</u>	<u>43 149 808</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	2 506 023	4 153 812
Parts de catégorie F*	6 041	3 661
Parts de catégorie I**	6 984 744	2 055 559
	<u>9 496 808</u>	<u>6 213 032</u>
<b>Distributions aux porteurs de parts</b>		
Revenu de placement net		
Parts de catégorie A	(758 980)	(1 281 888)
Parts de catégorie F*	(1 600)	(401)
Parts de catégorie I**	(2 345 742)	(308 309)
	<u>(3 106 322)</u>	<u>(1 590 598)</u>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	5 590 517	5 632 685
Parts de catégorie F*	12 142	78 104
Parts de catégorie I**	83 123 975	39 781 051
Réinvestissement des distributions		
Parts de catégorie A	753 004	1 275 996
Parts de catégorie F*	1 600	401
Parts de catégorie I**	2 345 742	308 309
Paievements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	(11 532 418)	(25 505 782)
Parts de catégorie F*	(18 674)	(500)
Parts de catégorie I**	(28 870 358)	(539 664)
	<u>51 405 530</u>	<u>21 030 600</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	(3 441 854)	(15 725 177)
Parts de catégorie F*	(491)	81 265
Parts de catégorie I**	61 238 361	41 296 946
	<u>57 796 016</u>	<u>25 653 034</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	23 982 777	27 424 631
Parts de catégorie F*	80 774	81 265
Parts de catégorie I**	102 535 307	41 296 946
	<u>126 598 858 \$</u>	<u>68 802 842 \$</u>

\* Catégorie créée le 17 février 2009

\*\* Catégorie créée le 20 janvier 2009

Conseiller en valeurs : Logan Circle Partners, L.P.

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

## Fonds américain d'obligations de base+ Apogée (suite)

### État du portefeuille de placements 31 décembre 2010

Valeur nominale (\$)	Émetteur	Date d'échéance	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)	Valeur nominale (\$)	Émetteur	Date d'échéance	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Obligations et débiteures – 93,0 %</b>					<b>Obligations et débiteures (suite)</b>				
<b>Réal brésilien – 0,4 %</b>					<b>Dollar américain (suite)</b>				
800 000	République fédérative du Brésil, 10,25 %	10 janv. 2028	490 379	494 754	290 000	American International Group, Inc., 6,40 %	15 déc. 2020	295 677	299 881
<b>Livre sterling – 2,0 %</b>					27 522	Americredit Automobile Receivables Trust, 2,26 %	15 mai 2012	32 044	27 429
900 000	Trésor du Royaume-Uni, 5,00 %	7 mars 2018	1 691 056	1 584 895	215 000	Ameriprise Financial, Inc., 7,52 %	1 <sup>er</sup> juin 2066	205 052	220 934
100 000	Trésor du Royaume-Uni, 4,75 %	7 mars 2020	166 590	171 407	40 000	AmerisourceBergen Corporation, 5,86 %	15 sept. 2015	47 385	43 961
500 000	Trésor du Royaume-Uni, 4,25 %	7 déc. 2040	796 184	778 672	200 000	Anadarko Petroleum Corporation, 6,38 %	15 sept. 2017	205 320	216 278
			<u>2 653 830</u>	<u>2 534 974</u>	600 000	Anheuser-Busch Companies, Inc., 5,50 %	15 janv. 2018	666 013	655 227
<b>Euro – 1,4 %</b>					185 000	ArcelorMittal, 6,13 %	1 <sup>er</sup> juin 2018	202 450	195 703
60 000	République fédérale d'Allemagne, 3,50 %	4 janv. 2016	86 751	85 494	31 000	AT&T Corp., 8,00 %	15 nov. 2031	41 348	38 805
185 000	République fédérale d'Allemagne, 3,75 %	4 janv. 2017	283 833	266 021	375 000	AT&T Inc., 2,50 %	15 août 2015	387 423	372 279
1 102 447	République d'Argentine, 7,82 %	31 déc. 2033	1 092 879	1 120 574	250 000	Banc of America Commercial Mortgage Inc., 5,74 %	10 mai 2045	269 916	268 983
75 000	République de Corée, 4,25 %	7 déc. 2021	113 400	96 224	285 000	Banc of America Commercial Mortgage Inc., 5,63 %	10 juill. 2046	295 079	303 300
125 000	Vale SA, 4,38 %	24 mars 2018	172 710	167 104	345 000	Banc of America Commercial Mortgage Inc., 6,15 %	10 févr. 2051	358 298	372 339
			<u>1 749 573</u>	<u>1 735 417</u>	45 000	Banc of America Commercial Mortgage Inc., 6,17 %	10 févr. 2051	49 908	49 200
<b>Roupie indienne – 0,7 %</b>					37 208	Bank of America Mortgage Securities, 3,23 %	25 oct. 2034	32 393	34 380
40 000 000	Banque interaméricaine de développement, 4,75 %*	10 janv. 2014	894 566	884 537	189 886	Bank of America Mortgage Securities, 3,31 %	25 janv. 2035	170 083	173 403
<b>Peso mexicain – 0,5 %</b>					97 370	Bank of America Mortgage Securities, 3,07 %	25 août 2035	94 122	78 453
3 320 000	Gouvernement du Mexique, 7,25 %	15 déc. 2016	273 290	277 557	165 573	Bank of America Mortgage Securities, 5,20 %	25 oct. 2035	145 084	147 278
4 165 000	États-Unis du Mexique, 8,00 %	11 juin 2020	390 919	359 133	400 000	Bancolumbia S.A., 6,13 %	26 juill. 2020	417 538	406 669
			<u>664 209</u>	<u>636 690</u>	88 421	Bank of America Alternative Loan Trust, 5,50 %	25 avr. 2020	94 622	85 926
<b>Couronne norvégienne – 0,5 %</b>					28 588	Bank of America Alternative Loan Trust, 6,00 %	25 nov. 2034	33 694	26 386
500 000	General Electric Capital Corporation, 2,48 %	2 févr. 2011	91 176	85 157	41 067	Bank of America Alternative Loan Trust, 6,00 %	25 déc. 2034	51 934	36 307
3 000 000	Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 3,75 %	19 mai 2017	538 513	517 761	183 236	Bank of America Alternative Loan Trust, 6,00 %	25 juin 2035	167 748	135 665
			<u>629 689</u>	<u>602 918</u>	44 535	Banc of America Commercial Mortgage Inc., 7,50 %	25 août 2035	44 149	44 758
<b>Peso philippin – 0,5 %</b>					55 000	Banc of America Commercial Mortgage Inc., 5,64 %	10 avr. 2049	58 332	57 754
27 000 000	République des Philippines, 4,95 %	15 janv. 2021	633 384	645 916	765 000	Bank of America Corporation, 5,63 %	1 <sup>er</sup> juill. 2020	775 129	773 905
<b>Zloty polonais – 1,0 %</b>					450 000	Bank of America Credit Card Trust, 0,55 %	16 juin 2014	449 893	441 953
1 700 000	Gouvernement de la Pologne, 5,75 %	25 avr. 2014	592 902	582 193	227 844	Bank of America Mortgage Securities Inc., 6,00 %	25 sept. 2037	203 322	199 459
2 075 000	Gouvernement de la Pologne, 5,50 %	25 oct. 2019	709 874	675 908	345 000	Barclays Bank PLC, 5,45 %	12 sept. 2012	371 350	367 623
			<u>1 302 776</u>	<u>1 258 101</u>	410 000	Barclays Bank PLC, 5,14 %	14 oct. 2020	411 581	368 306
<b>Rand sud-africain – 0,5 %</b>					285 217	Bear Stearns ALT-A Trust, 5,83 %	25 mai 2036	188 650	165 239
4 950 000	Gouvernement d'Afrique du Sud, 6,75 %	31 mars 2021	584 227	674 165					
<b>Dollar américain – 85,5 %</b>									
92 329	Adjustable Rate Mortgage Trust, 5,31 %	25 janv. 2036	94 437	80 320					
75 000	ALLTEL Corporation, 6,80 %	1 <sup>er</sup> mai 2029	71 750	84 770					
95 000	Altria Group Inc., 4,13 %	11 sept. 2015	100 223	98 826					
20 000	Altria Group Inc., 9,25 %	6 août 2019	24 995	25 941					
160 000	Altria Group Inc., 10,20 %	6 févr. 2039	211 500	228 682					
340 000	American Express Canada Credit Corporation, 7,30 %	20 août 2013	388 106	381 237					
185 000	American Express Canada Credit Corporation, 2,75 %	15 sept. 2015	190 660	181 340					

Conseiller en valeurs : Logan Circle Partners, L.P.

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

État du portefeuille de placements  
31 décembre 2010

Valeur nominale (\$)	Émetteur	Date d'échéance	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)	Valeur nominale (\$)	Émetteur	Date d'échéance	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Obligations et débetures (suite)</b>					<b>Obligations et débetures (suite)</b>				
<b>Dollar américain (suite)</b>					<b>Dollar américain (suite)</b>				
20 000	Bear Stearns Companies Inc., The, 5,55 %	22 janv. 2017	21 571	21 091	39 574	Countrywide Alternative Loan Trust, 6,00 %	25 janv. 2035	48 740	39 302
64 588	Bear Stearns Commercial Mortgage Securities Inc., 7,59 %	15 oct. 2032	68 237	64 252	32 988	Countrywide Alternative Loan Trust, 5,50 %	25 mars 2036	38 018	19 709
22 537	Bear Stearns Commercial Mortgage Securities Inc., 6,48 %	15 févr. 2035	23 536	22 516	166 722	Countrywide Asset-Backed Certificates, 5,35 %	25 juill. 2036	124 040	137 422
156 832	Bear Stearns Commercial Mortgage Securities Inc., 4,98 %	11 févr. 2041	168 972	163 874	150 000	Countrywide Asset-Backed Certificates, 5,53 %	25 sept. 2037	133 952	131 226
35 000	Bear Stearns Commercial Mortgage Securities Inc., 4,57 %	11 juill. 2042	36 632	35 099	80 000	Countrywide Asset-Backed Certificates, 5,69 %	25 oct. 2046	43 921	53 616
75 537	Bear Stearns Commercial Mortgage Securities Inc., 4,74 %	11 sept. 2042	80 477	75 276	20 423	Countrywide Home Loans, 3,70 %	25 oct. 2033	4 087	5 081
30 000	Bear Stearns Commercial Mortgage Securities Inc., 4,94 %	11 sept. 2042	30 586	30 013	41 322	Countrywide Home Loans, 3,34 %	20 sept. 2034	40 087	14 231
75 000	Bemis Company, Inc., 5,65 %	1 <sup>er</sup> août 2014	81 095	81 282	61 585	Countrywide Home Loans, 6,00 %	25 mars 2036	65 405	53 049
505 000	Best Buy Co. Inc., 6,75 %	15 juill. 2013	570 841	551 510	179 191	Countrywide Home Loans, 5,90 %	20 mai 2036	136 574	127 647
580 000	BMW Auto Lease Trust, 0,82 %	15 avr. 2012	595 770	575 993	385 000	Covidien Limited, 6,00 %	15 oct. 2017	453 440	435 437
270 000	Boston Scientific Corporation, 4,50 %	15 janv. 2015	282 781	273 648	370 000	Credit Suisse, 5,40 %	14 janv. 2020	379 348	375 583
300 000	Boston Scientific Corporation, 6,40 %	15 juin 2016	316 689	322 007	9 800	Credit Suisse First Boston Mortgage Securities Corp., 7,00 %	25 janv. 2033	13 608	10 479
50 000	Boston Scientific Corporation, 7,38 %	15 janv. 2040	52 451	54 484	10 769	Credit Suisse First Boston Mortgage Securities Corp., 6,51 %	15 févr. 2034	11 807	10 698
95 000	British Telecommunications PLC, 9,63 %	15 déc. 2030	117 958	125 577	4 089	Credit Suisse First Boston Mortgage Securities Corp., 7,00 %	25 févr. 2034	5 703	4 214
195 000	Capital One Multi Asset Execution Trust, 0,54 %	15 janv. 2019	184 928	182 218	10 000	Credit Suisse First Boston Mortgage Securities Corp., 4,60 %	15 mars 2035	10 898	10 360
120 000	Capmark Financial Group Inc., 0,01 %	10 mai 2020	63 328	47 130	38 709	Credit Suisse First Boston Mortgage Securities Corp., 6,44 %	15 déc. 2035	43 151	38 736
100 000	Casella Waste Systems, Inc., 9,75 %	1 <sup>er</sup> févr. 2013	111 151	99 181	255 000	Credit Suisse First Boston Mortgage Securities Corp., 5,33 %	15 nov. 2036	268 670	255 278
285 000	Celgene Corporation, 2,45 %	15 oct. 2015	291 044	275 544	97 765	Credit Suisse First Boston Mortgage Securities Corp., 4,69 %	15 avr. 2037	102 131	98 529
135 000	Church & Dwight Co., Inc., 3,35 %	15 déc. 2015	136 231	134 680	50 000	Credit Suisse First Boston Mortgage Securities Corp., 6,38 %	15 avr. 2037	52 499	50 051
155 000	Citicorp Mortgage Securities, Inc., 5,75 %	25 juin 2036	127 284	137 553	95 000	Credit Suisse First Boston Mortgage Securities Corp., 4,13 %	15 mai 2038	94 411	91 868
620 000	Citigroup Commercial Mortgage Trust, 5,43 %	15 oct. 2049	647 643	654 490	260 000	CVS Caremark Corporation, 3,25 %	18 mai 2015	264 099	262 777
620 000	Citigroup Inc., 4,59 %	15 déc. 2015	641 429	641 922	370 000	CVS Caremark Corporation, 6,13 %	15 sept. 2039	392 956	392 187
183 000	Citigroup/Deutsche Bank Commercial Mortgage Trust, 5,62 %	15 oct. 2048	195 731	196 150	195 000	Delta Air Lines Inc., 6,42 %	2 janv. 2012	211 957	201 159
350 000	Comcast Corporation, 5,70 %	15 mai 2018	386 630	381 490	175 000	Developers Diversified Realty Corporation, 5,38 %	15 oct. 2012	174 558	178 788
95 000	Comcast Corporation, 6,40 %	1 <sup>er</sup> mars 2040	105 344	101 036	353 000	Discover Financial Services, 10,25 %	15 juill. 2019	431 260	443 027
4 567	Commercial Mortgage Acceptance Corporation, 7,27 %	15 sept. 2030	5 170	4 546	195 000	El Paso Pipeline Partners Operating Co. LLC, 6,50 %	1 <sup>er</sup> avr. 2020	199 256	203 098
510 000	Commonwealth Edison Company, 5,80 %	15 mars 2018	564 553	568 424	300 000	El Paso Pipeline Partners, LP, 4,10 %	15 nov. 2015	306 205	294 561
100 000	Commonwealth Edison Company, 6,45 %	15 janv. 2038	122 518	111 034	75 000	Enterprise Products Operating LLC, 5,90 %	15 avr. 2013	83 622	80 844
150 000	Consumer Energy Company, 6,13 %	15 mars 2019	170 884	171 794	285 000	Enterprise Products Operating LLC, 5,25 %	31 janv. 2020	295 171	293 928
95 000	Continental Airlines, Inc., 6,50 %	15 juin 2011	114 687	95 639	105 000	Enterprise Products Operating L.P., 7,03 %	15 janv. 2068	97 969	108 350
140 000	Continental Airlines, Inc., 6,56 %	15 août 2013	142 373	142 682	400 000	Export-Import Bank of Korea, The, 4,13 %	9 sept. 2015	412 103	403 778
425 000	Corporacion Andina de Fomento, 3,75 %	15 janv. 2016	443 090	415 440					
95 000	Corporacion Andina de Fomento, 8,13 %	4 juin 2019	117 089	113 400					

Conseiller en valeurs : Logan Circle Partners, L.P.

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

# Fonds américain d'obligations de base+ Apogée (suite)

## État du portefeuille de placements 31 décembre 2010

Valeur nominale (\$)	Émetteur	Date d'échéance	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)	Valeur nominale (\$)	Émetteur	Date d'échéance	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Obligations et débetures (suite)</b>					<b>Obligations et débetures (suite)</b>				
<b>Dollar américain (suite)</b>					<b>Dollar américain (suite)</b>				
290 000	Express Scripts, Inc., 6,25 %	15 juin 2014	334 198	322 038	170 000	Freddie Mac, 4,00 %	15 janv. 2030	167 753	163 758
660 211	Fannie Mae, 1,50 %	15 mars 2015	673 503	659 121	400 000	Freddie Mac, 4,50 %	15 avr. 2030	392 923	402 128
210 000	Fannie Mae, 1,63 %	26 oct. 2015	214 648	203 508	105 000	Freddie Mac, 5,50 %	15 juill. 2030	104 989	107 567
568 208	Fannie Mae, 4,00 %	1 <sup>er</sup> août 2018	602 644	592 405	23 045	Freddie Mac, 4,50 %	15 oct. 2031	27 663	23 766
740 000	Fannie Mae, obligation démembrée*	9 oct. 2019	433 367	468 862	50 000	Freddie Mac, 5,00 %	15 juill. 2033	52 438	51 686
130 000	Fannie Mae, 5,26 %	25 mai 2020	148 618	138 514	55 000	Freddie Mac, 5,00 %	15 juin 2033	57 681	56 970
460 000	Fannie Mae, 3,66 %	25 nov. 2020	473 123	445 422	50 295	Freddie Mac, 5,00 %	1 <sup>er</sup> sept. 2033	68 513	52 361
60 000	Fannie Mae, 4,50 %	25 août 2023	55 903	62 126	65 000	Freddie Mac, 4,50 %	15 déc. 2033	65 602	64 343
175 000	Fannie Mae, 4,50 %	25 sept. 2024	190 153	178 813	85 000	Freddie Mac, 6,00 %	15 avr. 2035	90 476	93 690
165 000	Fannie Mae, 5,00 %	25 oct. 2024	167 783	175 425	194 444	Freddie Mac, 4,00 %	15 nov. 2036	216 266	199 093
17 078	Fannie Mae, 7,50 %	25 nov. 2026	24 403	18 876	26 048	Freddie Mac, 6,50 %	25 sept. 2043	37 503	29 744
115 000	Fannie Mae, 4,50 %	25 juin 2029	121 611	116 031	740 000	Freddie Mac, Structured Pass-Through Certificates, 3,81 %	25 août 2020	752 979	723 349
340 000	Fannie Mae, 4,00 %	25 sept. 2029	330 544	327 292	25 000	Freepart-McMoRan Copper & Gold Inc., 8,25 %	1 <sup>er</sup> avr. 2015	29 391	26 225
495 000	Fannie Mae, 4,00 %	25 nov. 2029	469 064	478 659	105 000	Freepart-McMoRan Copper & Gold Inc., 8,38 %	1 <sup>er</sup> avr. 2017	98 880	115 103
4 117	Fannie Mae, 7,50 %	1 <sup>er</sup> juin 2031	6 602	4 655	130 000	GE Capital Commercial Mortgage Corporation, 6,97 %	15 mai 2033	137 884	130 566
5 477	Fannie Mae, 7,50 %	1 <sup>er</sup> avr. 2032	7 955	6 182	225 000	GE Capital Commercial Mortgage Corporation, 7,11 %	15 mai 2033	232 127	225 648
20 632	Fannie Mae, 5,41 %	26 sept. 2033	23 619	21 200	35 000	GE Capital Commercial Mortgage Corporation, 6,72 %	15 mai 2033	36 877	35 131
31 670	Fannie Mae, 5,00 %	1 <sup>er</sup> nov. 2033	41 083	33 050	38 787	GE Capital Commercial Mortgage Corporation, 6,27 %	10 déc. 2035	41 471	40 114
17 539	Fannie Mae, 5,00 %	1 <sup>er</sup> nov. 2034	20 801	18 270	119 900	GE Capital Commercial Mortgage Corporation, 5,05 %	10 juill. 2045	123 548	119 128
21 149	Fannie Mae, 5,00 %	1 <sup>er</sup> nov. 2034	25 230	22 058	190 000	GE Capital Commercial Mortgage Corporation, 5,32 %	10 nov. 2045	213 026	203 469
138 958	Fannie Mae, 5,50 %	25 sept. 2035	159 174	148 467	740 000	General Electric Capital Corporation, 1,88 %	16 sept. 2013	758 722	737 028
57 392	Fannie Mae, 5,00 %	1 <sup>er</sup> janv. 2036	63 682	59 750	335 000	General Electric Capital Corporation, 4,38 %	16 sept. 2020	339 847	327 575
546 366	Fannie Mae, 4,50 %	25 août 2040	608 072	563 927	20 000	Genetech, Inc., 4,75 %	15 juill. 2015	23 495	21 856
17 253	Fannie Mae, 9,50 %	25 juill. 2041	26 693	20 191	3 464	Ginnie Mae, 7,50 %	15 févr. 2032	5 051	3 932
6 288	Fannie Mae, 7,50 %	25 déc. 2041	9 064	7 165	52 788	Ginnie Mae, 7,00 %	15 déc. 2034	64 572	60 075
28 036	Fannie Mae, 6,50 %	25 févr. 2044	39 633	31 542	140 000	GMAC Commercial Mortgage Securities Inc., 6,67 %	15 avr. 2034	147 248	139 397
76 133	Fannie Mae, 6,50 %	25 mai 2044	91 919	83 621	370 000	GMAC Commercial Mortgage Securities Inc., 4,55 %	10 déc. 2041	387 103	374 197
1 850 000	Fannie Mae, 3,50 %	1 <sup>er</sup> déc. 2099	1 855 066	1 854 401	744 139	GMAC Mortgage Corporation Loan Trust, 5,03 %	25 mai 2035	734 260	632 898
1 530 000	Fannie Mae, 4,00 %	1 <sup>er</sup> déc. 2099	1 574 667	1 569 294	540 000	Goldman Sachs Group Inc., The, 5,63 %	15 janv. 2017	584 010	565 954
2 980 000	Fannie Mae, 4,00 %	1 <sup>er</sup> déc. 2099	2 982 319	2 951 903	140 000	Goldman Sachs Group Inc., The, 5,38 %	15 mars 2020	142 735	145 742
6 185 000	Fannie Mae, 4,50 %	1 <sup>er</sup> déc. 2099	6 371 298	6 311 176	105 000	Goldman Sachs Group Inc., The, 6,75 %	1 <sup>er</sup> oct. 2037	107 350	107 323
160 000	Fannie Mae, 4,50 %	1 <sup>er</sup> déc. 2099	167 814	166 893	196 906	Government National Mortgage Association, 4,50 %	16 juin 2039	212 306	204 989
2 265 000	Fannie Mae, 5,00 %	1 <sup>er</sup> déc. 2099	2 387 599	2 367 509	56 189	Greenwich Capital Commercial Funding Corp., 4,62 %	10 août 2042	58 144	57 555
5 580 000	Fannie Mae, 5,50 %	1 <sup>er</sup> déc. 2099	6 001 830	5 938 301	149 984	GS Mortgage Securities Corporation II, 4,60 %	10 août 2038	153 895	149 148
3 500 000	Fannie Mae, 6,00 %	1 <sup>er</sup> déc. 2099	3 820 062	3 783 467	165 000	Harris Corporation, 4,40 %	15 déc. 2020	168 274	164 212
6 546	Federal Home Loan Mortgage Corporation, 4,00 %	1 <sup>er</sup> févr. 2014	8 159	6 710	145 000	Hasbro, Inc., 6,35 %	15 mars 2040	148 539	145 571
350 000	République fédérative du Brésil, 5,63 %	7 janv. 2041	353 430	341 045	375 000	HCA, Inc., 9,13 %	15 nov. 2014	414 100	391 040
5 558	First Horizon Mortgage Pass-Through Trust, 8,00 %	25 juill. 2033	8 346	5 829	155 000	The Home Depot, Inc., 5,40 %	15 sept. 2040	161 828	150 618
58 659	First Horizon Mortgage Pass-Through Trust, 5,63 %	25 oct. 2034	66 285	56 432					
17 533	First Union-Lehman Brothers-Bank of America Commercial Mortgage Trust, 6,73 %	18 nov. 2035	17 958	17 567					
120 000	Commercial Mortgage Pass-Through Certificates, 6,78 %	18 nov. 2035	135 167	123 808					
11 026	First Union National Bank Commercial Mortgage Trust, 6,14 %	15 mars 2033	11 469	10 966					
335 000	Ford Credit Floorplan Master Owner Trust, 1,50 %	15 sept. 2015	345 323	329 595					
255 000	Ford Motor Credit Company LLC, 7,50 %	1 <sup>er</sup> août 2012	270 314	268 125					
25 000	Fortune Brands, Inc., 5,13 %	15 janv. 2011	27 066	24 886					
335 000	Fortune Brands, Inc., 3,00 %	1 <sup>er</sup> juin 2012	355 194	337 800					
105 000	FPL Group Capital Inc., 5,63 %	1 <sup>er</sup> sept. 2011	118 895	107 766					
40 774	Freddie Mac, 5,00 %	1 <sup>er</sup> juin 2018	40 961	43 255					
18 796	Freddie Mac, 7,00 %	15 mai 2024	24 581	20 597					
165 000	Freddie Mac, 4,00 %	15 août 2024	169 225	161 490					
60 000	Freddie Mac, 5,00 %	15 mai 2026	55 629	62 901					
220 000	Freddie Mac, 4,50 %	15 nov. 2029	229 962	225 155					

Conseiller en valeurs : Logan Circle Partners, L.P.

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

# Fonds américain d'obligations de base+ Apogée (suite)

## État du portefeuille de placements 31 décembre 2010

Valeur nominale (\$)	Émetteur	Date d'échéance	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)	Valeur nominale (\$)	Émetteur	Date d'échéance	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Obligations et débetures (suite)</b>					<b>Obligations et débetures (suite)</b>				
<b>Dollar américain (suite)</b>					<b>Dollar américain (suite)</b>				
75 000	HRPT Properties Trust, 5,75 %	15 févr. 2014	72 462	78 628	25 000	Lehman Brothers Holdings Inc., 6,63 %	18 janv. 2012	21 741	5 842
355 000	Humana Inc., 8,15 %	15 juin 2038	386 458	393 010	40 000	Lehman Brothers Holdings Inc., 6,88 %	2 mai 2018	40 417	9 744
28 000	Idearc Inc., 8,00 %*	15 nov. 2016	—	—	49 918	Lehman Mortgage Trust, 5,50 %	25 déc. 2035	51 164	49 479
66 168	IndyMac Index Mortgage Loan Trust, 5,44 %	25 déc. 2035	78 355	46 177	60 000	Lincoln National Corporation, 6,20 %	15 déc. 2011	66 688	62 523
100 000	International Business Machines Corporation, 5,70 %	14 sept. 2017	118 283	114 371	105 000	Marathon Oil Corporation, 6,50 %	15 févr. 2014	127 731	117 665
25 000	International Lease Finance Corporation, 5,45 %	24 mars 2011	25 701	24 920	18 822	Master Adjustable Rate Mortgages Trust, 3,83 %	25 déc. 2033	16 912	15 645
45 000	International Lease Finance Corporation, 5,75 %	15 juin 2011	44 852	45 079	109 554	Master Adjustable Rate Mortgages Trust, 5,34 %	25 juin 2035	81 444	93 512
230 000	International Paper Company, 7,95 %	15 juin 2018	282 383	271 944	14 891	Master Alternative Loans Trust, 8,00 %	25 sept. 2033	16 816	15 192
180 000	Jabil Circuit Inc., 7,75 %	15 juill. 2016	194 725	200 451	285 000	Medco Health Solutions, Inc., 6,13 %	15 mars 2013	311 404	308 672
805 000	JPMorgan Chase & Co., 2,60 %	15 janv. 2016	797 137	778 737	130 000	Medco Health Solutions, Inc., 7,25 %	15 août 2013	138 184	146 443
20 000	JPMorgan Chase & Co., 7,90 %	29 avr. 2020	19 796	21 333	18 364	Merrill Lynch Mortgage Trust, 4,96 %	12 juill. 2038	20 344	18 561
195 000	JPMorgan Chase & Co., 4,40 %	22 juill. 2020	201 856	191 096	165 000	Merrill Lynch Mortgage Trust, 5,11 %	12 juill. 2038	151 002	170 384
130 000	JPMorgan Chase Commercial Mortgage Securities Corp., 6,33 %	15 mars 2033	136 377	128 754	650 000	Merrill Lynch Mortgage Trust, 5,69 %	12 févr. 2051	673 231	675 831
85 000	JPMorgan Chase Commercial Mortgage Securities Corp., 6,75 %	15 mars 2033	88 327	84 047	110 000	MetLife, Inc., 2,38 %	6 févr. 2014	112 430	109 907
20 000	JPMorgan Chase Commercial Mortgage Securities Corp., 5,21 %	12 déc. 2034	20 849	19 174	19 167	Mid State Trust, 4,86 %	15 juill. 2038	25 506	18 494
104 000	JPMorgan Chase Commercial Mortgage Securities Corp., 4,99 %	12 juill. 2035	111 644	108 578	95 000	MidAmerican Funding, LLC, 6,75 %	1 <sup>er</sup> mars 2011	117 782	95 348
215 000	JPMorgan Chase Commercial Mortgage Securities Corp., 5,10 %	12 janv. 2037	221 413	213 006	14 369	Mid-State Capital Corporation, 2004-1 Trust, 6,01 %	15 août 2037	19 143	14 295
9 496	JPMorgan Chase Commercial Mortgage Securities Corp., 4,45 %	12 janv. 2038	10 002	9 479	155 000	Montpelier Re Holdings Ltd., 6,13 %	15 août 2013	168 652	160 367
584 000	JPMorgan Chase Commercial Mortgage Securities Corp., 5,81 %	12 juin 2043	632 801	628 164	570 000	Morgan Stanley, 6,63 %	1 <sup>er</sup> avr. 2018	630 520	620 699
165 000	JPMorgan Chase Commercial Mortgage Securities Corp., 5,87 %	15 avr. 2045	129 482	149 672	375 000	Morgan Stanley Capital I, 4,70 %	15 juill. 2056	403 968	393 937
105 000	JPMorgan Chase Commercial Mortgage Securities Corp., 6,09 %	12 févr. 2051	63 670	87 330	50 000	Morgan Stanley Capital I, 5,37 %	15 déc. 2043	49 402	49 255
32 662	JPMorgan Mortgage Trust, 5,38 %	25 juill. 2035	35 917	31 905	100 000	Morgan Stanley Dean Witter Capital I, 6,79 %	15 juill. 2033	98 430	100 331
135 000	JPMorgan Mortgage Trust, 5,15 %	25 sept. 2035	149 479	110 676	149 079	Morgan Stanley Mortgage Loan Trust, 6,50 %	25 févr. 2036	102 688	121 455
184 331	JPMorgan Mortgage Trust, 5,44 %	25 oct. 2036	159 802	152 175	170 000	Motorola, Inc., 5,38 %	15 nov. 2012	170 449	178 524
75 000	Kimberly-Clark Corporation, 7,50 %	1 <sup>er</sup> nov. 2018	90 835	93 157	130 000	Motorola, Inc., 7,50 %	15 mai 2025	159 308	140 087
390 000	Kraft Foods Inc., 2,63 %	8 mai 2013	415 655	398 244	295 000	Municipal Electric Authority of Georgia, 6,64 %	1 <sup>er</sup> avr. 2057	307 465	286 719
125 000	Kroger Co., The, 3,90 %	1 <sup>er</sup> oct. 2015	135 772	129 717	130 000	Municipal Electric Authority of Georgia, 7,06 %	1 <sup>er</sup> avr. 2057	133 406	118 724
210 000	Laboratory Corporation Of America Holdings, 3,13 %	15 mai 2016	214 183	205 545	255 000	National City Bank, 6,20 %	15 déc. 2011	272 138	265 683
267 088	LB-Commercial Conduit Mortgage Trust, 7,02 %	15 juin 2031	276 747	265 914	130 000	National City Corporation, 4,00 %	1 <sup>er</sup> févr. 2011	136 147	129 220
3 616	LB-UBS Commercial Mortgage Trust, 4,57 %	15 juin 2029	3 794	3 669	290 000	Navistar International Corporation, 8,25 %	1 <sup>er</sup> nov. 2021	304 142	311 415
165 000	LB-UBS Commercial Mortgage Trust, 4,63 %	15 oct. 2029	167 738	168 609	25 000	NB Capital Trust IV, 8,25 %	15 avr. 2027	18 816	25 106
36 835	LB-UBS Commercial Mortgage Trust, 5,01 %	15 avr. 2030	38 906	38 523	1 442 264	NCUA, billets garantis, 1,84 %	7 oct. 2020	1 464 083	1 419 481
38 547	LB-UBS Commercial Mortgage Trust, 7,70 %	15 juill. 2032	39 419	38 285	495 000	NCUA, billets garantis, 2,90 %	29 oct. 2020	496 651	478 534
					440 000	NCUA, billets garantis, 2,40 %*	8 déc. 2020	440 846	436 413
					420 000	New Jersey State Turnpike Authority, 7,10 %	1 <sup>er</sup> janv. 2041	424 389	452 614
					755 000	Nissan Auto Receivables Corporation II, 0,87 %	15 juill. 2014	775 546	748 827
					245 000	Nissan Auto Receivables Owner Trust, 1,27 %	15 oct. 2016	244 868	242 371

Conseiller en valeurs : Logan Circle Partners, L.P.

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

# Fonds américain d'obligations de base+ Apogée (suite)

## État du portefeuille de placements 31 décembre 2010

Valeur nominale (\$)	Émetteur	Date d'échéance	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)	Valeur nominale (\$)	Émetteur	Date d'échéance	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Obligations et débiteures (suite)</b>					<b>Obligations et débiteures (suite)</b>				
<b>Dollar américain (suite)</b>					<b>Dollar américain (suite)</b>				
65 514	Nomura Asset Acceptance Corporation,	25 mars 2035	82 201	58 712	320 000	Sprint Capital Corp., 8,38 %	15 mars 2012	349 571	334 085
30 000	Oneok Partners, L.P., 5,90 %	1 <sup>er</sup> avr. 2012	33 721	31 454	110 000	Sprint Capital Corp., 8,75 %	15 mars 2032	109 214	110 467
270 000	Pacific Gas and Electric Company, 6,25 %	1 <sup>er</sup> déc. 2013	326 213	301 721	415 000	Staples, Inc., 9,75 %	15 janv. 2014	524 324	498 256
1 160 000	Petroleos de Venezuela SA, 5,00 %	28 oct. 2015	701 576	646 347	450 000	State Export-Import Bank of Ukraine, The, 7,65 %	7 sept. 2011	453 615	452 276
510 000	Petróleos Mexicanos, 5,50 %	21 janv. 2021	556 467	514 219	36 236	Structured Adjustable Rate Mortgage Loan, 5,50 %	25 déc. 2034	43 702	32 074
165 000	Philip Morris International Inc., 6,88 %	17 mars 2014	198 533	188 736	269 272	Structured Adjustable Rate Mortgage Loan, 5,44 %	25 juin 2036	261 776	37 233
285 000	Philip Morris International Inc., 5,65 %	16 mai 2018	318 171	321 869	33 667	Structured Asset Securities Corporation, 3,38 %	25 août 2031	38 369	30 678
170 000	PNC Funding Corporation, 4,38 %	11 août 2020	171 899	167 032	440 832	Structured Asset Securities Corporation, 2,66 %	25 nov. 2033	427 994	407 824
29 820	Prime Mortgage Trust, 6,00 %	25 févr. 2034	33 740	30 797	32 942	Structured Asset Securities Corporation, 6,00 %	25 mai 2034	42 307	33 187
35 000	Princeton University, 4,95 %	1 <sup>er</sup> mars 2019	42 770	37 741	11 802	Structured Asset Securities Corporation, 4,51 %	25 févr. 2035	12 278	11 619
385 000	Qwest Corporation, 8,88 %	15 mars 2012	430 444	414 387	170 000	Symantec Corporation, 2,75 %	15 sept. 2015	174 451	164 829
70 000	Reed Elsevier Capital Inc., 7,75 %	15 janv. 2014	85 646	79 806	425 000	Symantec Corporation, 4,20 %	15 sept. 2020	434 718	389 546
95 000	Regency Centers LP, 5,88 %	15 juin 2017	98 153	101 065	530 000	TD Ameritrade Holding Corporation, 4,15 %	1 <sup>er</sup> déc. 2014	564 926	544 900
259 582	Renaissance Home Equity Loan Trust, 5,61 %	25 mai 2036	265 474	225 191	120 000	Telecom Italia Capital SA, 0,90 %	18 juill. 2011	136 062	119 069
170 000	Renaissance Home Equity Loan Trust, 5,68 %	25 juin 2037	114 637	83 086	210 000	Telecom Italia Capital SA, 7,00 %	4 juin 2018	228 992	220 643
700 000	République argentine, 7,00 %	17 avr. 2017	592 235	633 021	160 000	Telecom Italia Capital SA, 7,72 %	4 juin 2038	179 230	157 369
525 000	République de Corée, 3,25 %	20 sept. 2016	536 990	500 567	275 000	Telefonica Emisiones SAU, 2,58 %	26 avr. 2013	279 023	272 952
300 000	Republic of Senegal, 8,75 %	22 déc. 2014	306 311	302 326	350 000	Telefonica Emisiones SAU, 6,42 %	20 juin 2016	398 886	380 458
286 235	Residential Accredited Loans, Inc., 6,00 %	25 sept. 2035	200 497	220 763	390 000	Telefonos de Mexico SAB de CV, 5,50 %	27 janv. 2015	441 284	419 016
1 691	Residential Asset Mortgage Products, Inc., 7,00 %	25 nov. 2031	2 387	1 706	75 000	Textron Inc., 6,20 %	15 mars 2015	81 222	81 308
383 686	Residential Asset Mortgage Products, Inc., 6,50 %	25 juill. 2032	381 059	373 952	280 000	Time Warner Cable, Inc., 8,25 %	14 févr. 2014	344 615	324 453
82 458	Residential Funding Mortgage Securities I, 6,04 %	25 sept. 2036	77 293	61 998	240 000	Time Warner Cable, Inc., 6,75 %	1 <sup>er</sup> juill. 2018	275 826	277 589
155 000	Residential Funding Mortgage Securities II, 5,79 %	25 févr. 2036	173 703	142 966	100 000	Time Warner Entertainment Co. LP, 8,38 %	15 mars 2023	123 800	125 206
120 000	Reynolds American Inc., 7,63 %	1 <sup>er</sup> juin 2016	146 079	138 407	145 000	Time Warner Inc., 3,15 %	15 juill. 2015	151 910	146 146
100 000	RSB Bondco LLC, 5,72 %	1 <sup>er</sup> avr. 2018	106 715	112 434	95 000	Timken Company, The, 6,00 %	15 sept. 2014	104 048	102 995
115 000	Salomon Brothers Mortgage Securities VII, 6,73 %	18 déc. 2035	120 396	114 943	130 000	Total Capital SA, 3,00 %	24 juin 2015	133 130	131 834
210 000	Salomon Brothers Mortgage Securities VII, 6,84 %	13 oct. 2036	233 807	213 010	155 000	Toyota Motor Credit Corporation, 3,20 %	17 juin 2015	159 468	159 743
395 000	Saturns Credit Suisse First Boston, série 2005-C6, 5,23 %	15 déc. 2040	431 821	421 392	150 000	Transocean Inc., 4,95 %	15 nov. 2015	153 970	153 839
346 837	Sequoia Mortgage Trust, 0,65 %	20 déc. 2034	324 257	305 307	640 000	Transocean Ltd., 6,00 %	15 mars 2018	697 821	667 003
600 000	Shell International Finance BV, 4,00 %	21 mars 2014	669 531	634 919	125 000	Transocean Ltd., 6,80 %	15 mars 2038	128 795	126 345
250 000	Shell International Finance BV, 4,38 %	25 mars 2020	260 418	260 824	190 000	Tyco Electronics Group SA, 6,00 %	1 <sup>er</sup> oct. 2012	209 056	202 859
					355 000	Tyco International Group SA, 6,55 %	1 <sup>er</sup> oct. 2017	386 473	400 802
					550 000	États-Unis du Mexique, 6,05 %	11 janv. 2040	592 725	556 435
					780 000	Obligation démembrée du Trésor des États-Unis	15 août 2019	595 974	590 269
					1 665 000	Trésor des États-Unis, 2,38 %	31 juill. 2017	1 693 026	1 634 557
					630 000	Trésor des États-Unis, 6,25 %	15 août 2023	851 072	787 709

Conseiller en valeurs : Logan Circle Partners, L.P.

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.



## Fonds américain d'obligations de base+ Apogée (suite)

### État du portefeuille de placements 31 décembre 2010

Valeur nominale (\$)	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Instruments du marché monétaire (suite)</b>			
19 800 000	Obligations du Trésor des États-Unis, 0,00 %, éch. le 20 janv. 2011	19 922 320	19 685 727
<b>Total des instruments du marché monétaire</b>		<u>29 601 368</u>	<u>29 219 418</u>
<b>Total des placements</b>		<u>151 696 641</u>	<u>147 022 012</u>
<b>Contrats de change au comptant et à terme – 2,0 %</b>			2 480 492
<b>Autres actifs, moins les passifs – (18,1 %)</b>			<u>(22 903 646)</u>
<b>Actif net – 100,0 %</b>			<u><b>126 598 858</b></u>

\* Ce titre n'est pas négocié sur un marché actif et il est considéré illiquide.

#### Contrats de change au comptant

Date de règlement	Devises à recevoir	Montant contractuel	Devises à livrer	Montant contractuel	Valeur en dollars canadiens au 31 décembre 2010 (\$)	Plus-value (mois-value) en dollars canadiens
3 janv. 2011	Dollar US	23 339	Peso mexicain	290 138	23 179	(153)
						<u>(153)</u>

Les contrats de change à terme en cours au 31 décembre 2010 ont été conclus avec une institution financière ayant obtenu une notation d'au moins AA- de Standard & Poor's.

#### Contrats de change à terme

Date de règlement	Devises à recevoir	Montant contractuel	Devises à livrer	Montant contractuel	Valeur en dollars canadiens au 31 décembre 2010 (\$)	Plus-value (mois-value) en dollars canadiens
3 janv. 2011	Peso mexicain	2 541 180	Dollar US	205 000	207 124	759
3 janv. 2011	Dollar US	145 000	Peso mexicain	1 823 375	146 100	(2 627)
5 janv. 2011	Dollar australien	640 000	Dollar US	629 824	657 153	24 615
5 janv. 2011	Dollar canadien	8 000	Dollar US	7 941	8 104	104
5 janv. 2011	Dollar canadien	111 757 716	Dollar US	109 922 018	114 217 914	2 460 198
5 janv. 2011	Euro	68 000	Dollar US	90 335	91 926	528
5 janv. 2011	Euro	800 000	Dollar US	1 066 464	1 075 384	2 541
5 janv. 2011	Euro	1 065 000	Dollar US	1 422 063	1 425 710	1 064
5 janv. 2011	Couronne norvégienne	5 995 011	Dollar US	1 000 000	1 015 811	27 239
5 janv. 2011	Livre sterling	72 274	Dollar US	111 127	115 396	1 547
5 janv. 2011	Couronne suédoise	6 347 444	Dollar US	910 289	958 071	33 269
5 janv. 2011	Dollar US	216 871	Dollar australien	225 000	207 141	(13 179)
5 janv. 2011	Dollar US	222 626	Dollar australien	225 000	219 132	(7 457)
5 janv. 2011	Dollar US	110 000	Dollar canadien	111 243	109 375	(1 868)
5 janv. 2011	Dollar US	178 683	Euro	135 000	178 900	(1 704)
5 janv. 2011	Dollar US	1 422 041	Euro	1 065 000	1 434 395	(1 085)
5 janv. 2011	Dollar US	1 863 892	Euro	1 420 000	1 878 367	(33 427)
5 janv. 2011	Dollar US	575 000	Yen japonais	47 638 750	565 736	(11 679)
5 janv. 2011	Dollar US	347 748	Peso mexicain	4 318 280	351 384	(1 893)
5 janv. 2011	Dollar US	2 680 647	Livre sterling	1 717 002	2 753 239	3 700
<b>Total des contrats de change à terme</b>						<u><b>2 480 645</b></u>

Les contrats de change à terme en cours au 31 décembre 2010 ont été conclus avec une institution financière ayant obtenu une notation d'au moins AA- de Standard & Poor's.

## État du portefeuille de placements

31 décembre 2010

## Aperçu du portefeuille

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Obligations et débetures		
Réal brésilien	0,4	0,5
Livre sterling	2,0	0,9
Euro	1,4	1,8
Forint hongrois	–	0,5
Roupie indienne	0,7	–
Yen japonais	–	0,1
Peso mexicain	0,5	0,2
Couronne norvégienne	0,5	0,1
Peso philippin	0,5	–
Zloty polonais	1,0	–
Rand sud-africain	0,5	–
Dollar US	85,5	92,7
Actions étrangères	–	0,1
Contrats de change au comptant	–	–
Contrats de change à terme	2,0	1,6
Instruments du marché monétaire	23,1	–

## Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

**Risque de taux d'intérêt (note 3)**

Le tableau ci-après résume l'exposition du Fonds au risque de taux d'intérêt selon la durée à courir jusqu'à l'échéance des obligations et des débetures composant le portefeuille.

Exposition aux taux d'intérêt*	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Moins de 1 an	1 507 567 \$	1 665 600 \$
De 1 à 3 ans	8 074 000	6 569 491
De 3 à 5 ans	17 957 179	13 323 388
De 5 à 10 ans	32 564 805	15 787 723
> 10 ans	57 686 926	29 273 430
<b>Total</b>	<b>117 790 477 \$</b>	<b>66 619 632 \$</b>

\* Compte non tenu de la trésorerie, des instruments du marché monétaire et des actions privilégiées, selon le cas.

Au 31 décembre 2010, si les taux d'intérêt en vigueur avaient augmenté ou diminué de 0,25 %, la courbe des taux évoluant en parallèle et toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait diminué ou augmenté d'environ 1 548 866 \$, soit approximativement 1,2 % de l'actif net total du Fonds (787 470 \$, soit 1,1 % de l'actif net total au 31 décembre 2009). Dans les faits, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de sensibilité et l'écart pourrait être important.

**Risque de change (note 3)**

Le tableau ci-dessous indique les devises auxquelles le Fonds est exposé de façon importante, sans l'incidence des contrats de change à terme, le cas échéant, et est fondé sur la juste valeur des instruments financiers du Fonds.

Devise	31 décembre 2010		31 décembre 2009	
	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)
Dollar US	31 058 066	24,5	12 002 027	17,2
Couronne norvégienne	1 624 476	1,3	88 497	0,1
Zloty polonais	1 265 309	1,0	–	–
Couronne suédoise	938 387	0,7	–	–
Roupie indienne	884 537	0,7	–	–
Euro	823 836	0,7	262 340	0,4
Rand sud-africain	674 167	0,5	1	0,0
Peso philippin	645 916	0,5	–	–
Peso mexicain	448 340	0,4	86 709	0,1
Dollar australien	193 224	0,2	42 266	0,1
Franc suisse	7 455	0,0	–	–
Rouble russe	78	0,0	83	0,0
Réal brésilien	–	–	(205 319)	0,0
Livre turque	–	–	280 102	0,4
Forint hongrois	–	–	(18 810)	0,0
Livre sterling	(14 742)	0,0	393 373	0,6
Yen japonais	(583 372)	(0,5)	78 901	0,1
<b>Total</b>	<b>37 965 677</b>	<b>30,0</b>	<b>13 010 170</b>	<b>19,0</b>

Au 31 décembre 2010, si le dollar canadien s'était apprécié ou déprécié de 10 % par rapport aux autres devises, toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait diminué ou augmenté respectivement de 3 796 568 \$, soit

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

3,0 % de l'actif net total du Fonds (1 301 017 \$, soit 1,9 % de l'actif net total au 31 décembre 2009). Dans les faits, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de sensibilité et l'écart pourrait être important.

**Risque de crédit (note 3)**

Les notations des obligations et des débetures détenues par le Fonds, compte non tenu de la trésorerie et des instruments du marché monétaire, mais compte tenu des actions privilégiées, s'établissaient comme suit :

	31 décembre 2010		31 décembre 2009	
	Pourcentage du total des obligations et des débetures (%)	Pourcentage de l'actif net (%)	Pourcentage du total des obligations et des débetures (%)	Pourcentage de l'actif net (%)
A- à AAA+	43,9	40,8	30,5	29,6
B- à BBB+	25,1	23,3	35,5	34,4
C- à CCC+	2,3	2,2	3,0	2,9
D- à DDD+	0,1	0,1	0,2	0,2
Non noté	28,6	26,6	30,8	29,8
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>93,0</b>	<b>100,0</b>	<b>96,9</b>

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010	31 décembre 2009
	Moins de 3 mois	Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	26 676 095 \$	9 288 768 \$
Contrats de change au comptant – Passif	153	7
Contrats de change à terme – Passif	74 919	6 628
	<b>26 751 167 \$</b>	<b>9 295 403 \$</b>

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

**31 décembre 2010**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	12 117 \$	– \$	– \$	12 117 \$
Obligations et débetures	–	117 790 477	–	117 790 477
Instruments du marché monétaire	–	29 219 418	–	29 219 418
Contrats de change à terme – Actif	–	2 555 564	–	2 555 564
	<b>12 117 \$</b>	<b>149 565 459 \$</b>	<b>– \$</b>	<b>149 577 576 \$</b>
Contrats de change au comptant – Passif	–	(153)	–	(153)
Contrats de change à terme – Passif	–	(74 919)	–	(74 919)
	<b>– \$</b>	<b>(75 072) \$</b>	<b>– \$</b>	<b>(75 072) \$</b>
	<b>12 117 \$</b>	<b>149 490 387 \$</b>	<b>– \$</b>	<b>149 502 504 \$</b>

## Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

**31 décembre 2009**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	22 927 \$	805 \$	– \$	23 732 \$
Bons de souscription	–	1 738	–	1 738
Obligations et débiteures	–	66 619 632	–	66 619 632
Instruments du marché monétaire	–	8 248 062	–	8 248 062
Contrats de change au comptant – Actif	–	31	–	31
Contrats de change à terme – Actif	–	1 118 949	–	1 118 949
	22 927 \$	75 989 217 \$	– \$	76 012 144 \$
Contrats de change au comptant – Passif	–	(7)	–	(7)
Contrats de change à terme – Passif	–	(6 628)	–	(6 628)
	– \$	(6 635)\$	– \$	(6 635)\$
	22 927 \$	75 982 582 \$	– \$	76 005 509 \$

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

# Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée

## État de l'actif net 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	136 819 103 \$	117 738 047 \$
Trésorerie	5 156 458	6 273 367
Montant à recevoir pour contrats de change au comptant	484	7 687
Souscriptions à recevoir	253 943	71 855
Montant à recevoir pour ventes de titres	785 249	–
Revenu de placement à recevoir	346 300	316 846
Sommes à recevoir	3 404	1 321
	<u>143 364 941</u>	<u>124 409 123</u>
<b>Passif</b>		
Montant à payer pour contrats de change au comptant	1 877	705
Montant à payer pour achats de titres	1 239 253	1 250 355
Rachats de parts à payer	42 321	71 768
Charges à payer	79 748	68 965
	<u>1 363 199</u>	<u>1 391 793</u>
Actif net	<u>142 001 742 \$</u>	<u>123 017 330 \$</u>
<b>Actif net par catégorie</b>		
Parts de catégorie A	96 780 492 \$	109 863 333 \$
Parts de catégorie F	152 677 \$	361 834 \$
Parts de catégorie I	45 068 573 \$	12 792 163 \$
	<u>142 001 742 \$</u>	<u>123 017 330 \$</u>
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	8 228 158	10 313 460
Parts de catégorie F	13 293	34 251
Parts de catégorie I	3 695 749	1 175 227
	<u>12 937 200</u>	<u>11 522 938</u>
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	11,76 \$	10,65 \$
Parts de catégorie F	11,49 \$	10,56 \$
Parts de catégorie I	12,19 \$	10,88 \$

## État des résultats Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Dividendes	5 517 592 \$	4 038 629 \$
Intérêts	107 299	84 448
Prêt de titres	8 469	1 554
Autres revenus	4 742	–
Moins : Retenues d'impôts étrangers	(625 763)	(747 902)
	<u>5 012 339</u>	<u>3 376 729</u>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	3 008	7 272
Frais juridiques	3 806	17 991
Honoraires des auditeurs	19 400	19 613
Droits de garde	100 073	89 010
Droits de dépôt	16 442	17 205
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	3 189
Coût d'information aux porteurs de parts	25 286	22 806
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	122 535	117 700
	<u>293 277</u>	<u>294 786</u>
Charges absorbées	(2 651)	(1 860)
Charges, montant net	<u>290 626</u>	<u>292 926</u>
Revenu de placement net (perte)	<u>4 721 713</u>	<u>3 083 803</u>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	2 833 740	(12 802 703)
Gain net réalisé (perte) sur les devises	(95 425)	(311 864)
Coûts de transactions (note 2)	(321 887)	(261 370)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	11 010 567	29 420 706
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des contrats de change au comptant	(8 375)	29 852
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des devises	6 144	(49 518)
Gain net (perte) sur les placements et coûts de transactions	<u>13 424 764</u>	<u>16 025 103</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités	<u>18 146 477 \$</u>	<u>19 108 906 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	14 191 817 \$	17 372 300 \$
Parts de catégorie F*	20 294 \$	269 257 \$
Parts de catégorie I**	3 934 366 \$	1 467 349 \$
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	1,48 \$	1,62 \$
Parts de catégorie F*	0,78 \$	3,33 \$
Parts de catégorie I**	1,65 \$	2,93 \$

## État de l'évolution de l'actif net Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	109 863 333 \$	85 238 892 \$
Parts de catégorie F*	361 834	–
Parts de catégorie I**	12 792 163	–
	<u>123 017 330</u>	<u>85 238 892</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	14 191 817	17 372 300
Parts de catégorie F*	20 294	269 257
Parts de catégorie I**	3 934 366	1 467 349
	<u>18 146 477</u>	<u>19 108 906</u>
<b>Distributions aux porteurs de parts</b>		
Revenu de placement net		
Parts de catégorie A	(2 745 756)	(3 185 008)
Parts de catégorie F*	(4 985)	(11 027)
Parts de catégorie I**	(642 640)	(92 575)
	<u>(3 393 381)</u>	<u>(3 288 610)</u>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	17 973 324	40 472 081
Parts de catégorie F*	76 535	1 457 389
Parts de catégorie I**	33 009 665	11 923 281
Réinvestissement des distributions		
Parts de catégorie A	2 731 022	3 160 419
Parts de catégorie F*	4 985	11 027
Parts de catégorie I**	642 640	92 575
Paievements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	(45 233 248)	(33 195 351)
Parts de catégorie F*	(305 986)	(1 364 812)
Parts de catégorie I**	(4 667 621)	(598 467)
	<u>4 231 316</u>	<u>21 958 142</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	(13 082 841)	24 624 441
Parts de catégorie F*	(209 157)	361 834
Parts de catégorie I**	32 276 410	12 792 163
	<u>18 984 412</u>	<u>37 778 438</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	96 780 492	109 863 333
Parts de catégorie F*	152 677	361 834
Parts de catégorie I**	45 068 573	12 792 163
	<u>142 001 742 \$</u>	<u>123 017 330 \$</u>

\* Catégorie créée le 17 février 2009

\*\* Catégorie créée le 20 janvier 2009

# Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée (suite)

## État du portefeuille de placements 31 décembre 2010

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions – 96,4 %</b>			
<b>Australie – 8,9 %</b>			
749 000	CFS Gandel Retail Trust	1 321 631	1 340 264
806 613	Commonwealth Property Office Fund	760 937	680 622
540 980	General Property Trust	1 421 281	1 615 890
2 181 000	Macquarie Goodman Group	1 314 315	1 440 781
501 238	Stockland	1 967 770	1 833 413
218 813	Westfield Group	2 902 185	2 130 911
1 369 387	Westfield Retail Trust	3 714 293	3 579 048
		<u>13 402 412</u>	<u>12 620 929</u>
<b>Belgique – 0,9 %</b>			
10 000	Cofinimmo	1 296 288	1 295 724
<b>Canada – 3,5 %</b>			
79 787	Artis Real Estate Investment Trust	879 373	1 053 986
33 968	Boardwalk Real Estate Investment Trust	1 014 726	1 400 840
46 316	Canadian Real Estate Investment Trust	1 178 088	1 436 722
154 350	Fonds de placement immobilier InnVest	880 379	1 032 602
		<u>3 952 566</u>	<u>4 924 150</u>
<b>France – 4,1 %</b>			
7 541	ICADE NPV	726 499	765 479
29 600	Klépierre SA	873 643	1 062 916
27 433	Mercialys	977 030	1 024 921
14 720	Unibail	2 486 568	2 899 412
		<u>5 063 740</u>	<u>5 752 728</u>
<b>Allemagne – 1,5 %</b>			
92 842	Alstria Office Real Estate Investment Trust-AG	1 312 841	1 294 584
22 388	Deutsche Euroshop AG	814 645	861 975
		<u>2 127 486</u>	<u>2 156 559</u>
<b>Hong Kong – 14,9 %</b>			
736 800	China Overseas Land & Investment Limited	1 650 399	1 356 399
970 009	China Resources Land Limited	1 731 995	1 749 662
3 872 000	Franshion Properties China Limited	1 247 748	1 157 965
350 491	Great Eagle Holdings	887 411	1 083 780
172 300	Hang Lung Properties Limited	579 277	796 682
154 000	Henderson Land Development Company Ltd.	953 004	1 041 628
53 600	Henderson Land Development Company Ltd., bons de souscription, 58,00 HKD, 1 <sup>er</sup> juin 2011	–	12 342
332 100	Hongkong Land Holdings Limited	1 505 824	2 384 095
175 319	Kerry Properties Limited	791 805	902 225
139 600	Link Real Estate Investment Trust, The	330 443	431 187
253 000	Shangri-La Asia Limited	537 119	681 863
460 100	Sun Hung Kai Properties Limited	6 626 013	7 553 844
261 100	Wharf (Holdings) Limited, The	1 235 873	1 994 887
		<u>18 076 911</u>	<u>21 146 559</u>
<b>Japon – 10,6 %</b>			
216 307	Mitsubishi Estate Company, Limited	4 400 078	3 986 111
251 700	Mitsui Fudosan Co., Ltd.	4 972 488	4 985 240
186	Nippon Building Fund Inc.	2 029 865	1 896 634
1 832	NTT Urban Development Corporation	1 621 938	1 793 403
215	ORIX JReal Estate Investment Trust Inc.	1 037 487	1 389 812
43 545	Sumitomo Realty & Development Co., Ltd.	748 636	1 032 956
		<u>14 810 492</u>	<u>15 084 156</u>
<b>Mexique – 0,5 %</b>			
297 500	Urbi, Desarrollos Urbanos, SA de CV	662 952	694 841
<b>Pays-Bas – 1,3 %</b>			
20 136	Corio NV	1 148 405	1 286 218
12 000	Eurocommercial Properties NV	395 876	549 745
		<u>1 544 281</u>	<u>1 835 963</u>

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions (suite)</b>			
<b>Nouvelle-Zélande – 0,9 %</b>			
2 008 150	AMP NZ Office Trust	1 276 314	1 214 500
<b>Singapour – 3,2 %</b>			
374 300	Capitaland Limited	950 388	1 080 033
607 000	Frasers Centrepoint Trust	606 800	705 348
1 564 720	Mapletree Logistics Trust	885 446	1 169 631
1 326 800	Suntec Real Estate Investment Trust	1 209 786	1 541 811
		<u>3 652 420</u>	<u>4 496 823</u>
<b>Afrique du Sud – 0,5 %</b>			
646 000	Redefine Properties Limited	683 065	775 169
<b>Suède – 0,7 %</b>			
75 229	Castellum AB	762 247	1 024 867
<b>Royaume-Uni – 6,1 %</b>			
92 579	British Land Company, PLC	1 215 173	753 532
34 000	Derwent Valley Holdings PLC	696 258	823 475
229 837	Development Securities PLC	1 069 466	801 197
403 505	Grainger PLC	978 364	661 888
185 000	Hammerson Property & Investment Development Corporation, PLC	1 109 588	1 197 522
128 924	Helical Bar PLC	821 788	570 123
166 589	Land Securities Group PLC	2 494 836	1 742 400
426 313	Metric Property Investment PLC	650 535	710 320
312 000	SEGRO PLC	1 673 459	1 386 500
		<u>10 709 467</u>	<u>8 646 957</u>
<b>États-Unis – 38,8 %</b>			
19 400	Alexandria Real Estate Equities, Inc.	1 325 756	1 412 950
24 050	AMB Property Corp.	634 245	757 800
32 600	American Campus Communities, Inc.	928 313	1 029 150
16 700	Avalonbay Communities, Inc.	1 634 270	1 868 871
29 700	Boston Properties, Inc.	2 274 824	2 542 594
35 515	Chatham Lodging Trust	686 854	609 142
24 500	Corporate Office Properties Trust	897 990	851 394
34 341	Digital Realty Trust, Inc.	1 620 965	1 759 847
68 800	Duke Realty Corporation	855 125	850 309
71 000	Equity Residential	2 640 907	3 667 426
14 900	Essex Property Trust, Inc.	1 477 544	1 690 844
28 300	Federal Realty Investment Trust	2 043 228	2 192 848
82 809	General Growth Properties, Inc.	1 245 371	1 274 577
121 200	Glimcher Realty Trust	968 476	1 009 867
58 400	HCP Inc.	1 793 713	2 136 289
37 300	Health Care Real Estate Investment Trust, Inc.	1 636 250	1 766 472
132 558	Host Hotels & Resorts Inc.	1 635 548	2 355 309
45 128	Kilroy Realty Corp.	1 445 225	1 636 437
71 600	Kimco Realty Corporation	1 470 722	1 284 302
149 900	ProLogis	1 794 933	2 152 218
40 500	Public Storage	3 468 247	4 084 097
36 575	Simon Property Group, Inc.	2 769 023	3 617 742
39 400	SL Green Realty Corp.	1 957 108	2 644 733
29 300	Starwood Hotels & Resorts Worldwide, Inc.	1 390 994	1 770 703
35 300	Tanger Factory Outlet Centers, Inc.	1 360 526	1 796 707
35 200	Taubman Centers, Inc.	1 750 851	1 766 768
74 574	UDR, Inc.	1 529 167	1 743 983
46 100	Ventas, Inc.	1 868 484	2 405 538
29 825	Vornado Realty Trust	2 192 994	2 470 261
		<u>47 297 653</u>	<u>55 149 178</u>
<b>Total des placements</b>		<u>125 318 294</u>	<u>136 819 103</u>
<b>Contrats de change au comptant – 0,0 %</b>			(1 393)
<b>Autres actifs, moins les passifs – 3,6 %</b>			<u>5 184 032</u>
<b>Actif net – 100,0 %</b>			<u><u>142 001 742</u></u>

Conseiller en valeurs : FSX Securities Canada, Inc.

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

Les actions sont toutes des actions ordinaires, à moins d'indication contraire.

## Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée (suite)

26

### État du portefeuille de placements

31 décembre 2010

#### Contrats de change au comptant

Date de règlement	Devises à recevoir	Montant contractuel	Devises à livrer	Montant contractuel	Valeur en dollars canadiens au 31 décembre 2010 (\$)	Plus-value (mois-value) en dollars canadiens
4 janv. 2011	Dollar canadien	26 756	Euro	20 160	26 726	(30)
4 janv. 2011	Dollar canadien	137 079	Dollar de Hong Kong	1 073 344	136 856	(223)
4 janv. 2011	Dollar canadien	226 182	Dollar de Hong Kong	1 771 026	225 813	(369)
4 janv. 2011	Dollar canadien	47 427	Dollar US	47 475	47 650	223
4 janv. 2011	Dollar canadien	15 527	Dollar US	15 543	15 600	73
4 janv. 2011	Dollar canadien	155 299	Dollar US	156 457	155 033	(266)
4 janv. 2011	Dollar canadien	176 085	Dollar US	177 398	175 783	(302)
4 janv. 2011	Euro	1 184	Dollar canadien	1 575	1 572	(3)
4 janv. 2011	Dollar US	12 119	Dollar canadien	12 029	12 050	22
5 janv. 2011	Livre sterling	31 894	Dollar canadien	49 276	49 442	166
6 janv. 2011	Dollar australien	336 884	Dollar canadien	343 285	342 601	(684)
						(1 393)

Les contrats de change au comptant en cours au 31 décembre 2010 ont été conclus avec des institutions financières ayant obtenu une notation d'au moins AA- de Standard & Poor's.

#### Aperçu du portefeuille et des instruments dérivés

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Australie	8,9	9,3
Belgique	0,9	-
Brésil	-	1,4
Canada	3,5	2,4
Finlande	-	0,5
France	4,1	4,9
Allemagne	1,5	0,9
Hong Kong	14,9	16,4
Japon	10,6	12,0
Mexique	0,5	-
Pays-Bas	1,3	1,1
Nouvelle-Zélande	0,9	0,7
Pologne	-	0,3
Singapour	3,2	-
Afrique du Sud	0,5	-
Suède	0,7	0,7
Royaume-Uni	6,1	5,6
États-Unis	38,8	35,4

## Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

**Risque de change (note 3)**

Le tableau ci-dessous indique les devises auxquelles le Fonds est exposé de façon importante, sans l'incidence des contrats de change à terme, le cas échéant, et est fondé sur la juste valeur des instruments financiers du Fonds.

Devise	31 décembre 2010		31 décembre 2009	
	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)
Dollar US	57 595 180	40,6	44 961 628	36,5
Dollar de Hong Kong	18 762 465	13,2	18 710 990	15,2
Yen japonais	15 084 156	10,6	14 802 081	12,0
Dollar australien	12 620 929	8,9	11 502 063	9,3
Euro	11 040 973	7,8	9 086 945	7,4
Livre sterling	8 646 957	6,1	6 846 357	5,6
Dollar de Singapour	4 496 823	3,2	4 524 715	3,7
Dollar de la Nouvelle-Zélande	1 214 500	0,9	890 333	0,7
Couronne suédoise	1 024 867	0,7	878 316	0,7
Rand sud-africain	775 169	0,6	–	–
Peso mexicain	694 841	0,5	–	–
Réal brésilien	–	–	1 679 817	1,4
Franc suisse	–	–	586 451	0,5
Zloty polonais	–	–	362 079	0,3
<b>Total</b>	<b>131 956 860</b>	<b>93,1</b>	<b>114 831 775</b>	<b>93,3</b>

Au 31 décembre 2010, si le dollar canadien s'était apprécié ou déprécié de 10 % par rapport aux autres devises, toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait diminué ou augmenté respectivement de 13 195 686 \$, soit approximativement 9,3 % de l'actif net total du Fonds (11 483 177 \$, soit approximativement 9,3 % de l'actif net total au 31 décembre 2009). Dans les faits, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de sensibilité et l'écart pourrait être important.

**Autre risque de prix (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente l'incidence estimative sur l'actif net du Fonds d'une variation de 10 % des indices de marché respectifs (variation de 20 % en 2009), toutes les autres variables restant constantes. La sensibilité historique du Fonds n'étant pas nécessairement représentative de sa sensibilité future, l'incidence sur l'actif net pourrait être considérablement différente.

Indice de référence	Incidence sur l'actif net (\$)		Incidence sur l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Index Financial Time Stock Exchange (FTSE), European Public Real Estate Association (EPRA)/North American Association of Real Estate Investment Trusts (NAREIT) Global Real Estate	13 206 162	22 635 189	9,3	18,4

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010	31 décembre 2009
	Moins de 3 mois	Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	1 361 322 \$	1 391 088 \$
Contrats de change au comptant – Passif	1 877	705
	<b>1 363 199 \$</b>	<b>1 391 793 \$</b>

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

**31 décembre 2010**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	66 434 632 \$	70 372 129 \$	– \$	136 806 761 \$
Bons de souscription	–	12 342	–	12 342
Contrats de change au comptant – Actif	–	484	–	484
	<b>66 434 632 \$</b>	<b>70 384 955 \$</b>	<b>– \$</b>	<b>136 819 587 \$</b>
Contrats de change au comptant – Passif	–	(1 877)	–	(1 877)
	<b>66 434 632 \$</b>	<b>70 383 078 \$</b>	<b>– \$</b>	<b>136 817 710 \$</b>

**31 décembre 2009**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	47 030 667 \$	70 707 380 \$	– \$	117 738 047 \$
Contrats de change au comptant – Actif	–	7 687	–	7 687
	<b>47 030 667 \$</b>	<b>70 715 067 \$</b>	<b>– \$</b>	<b>117 745 734 \$</b>
Contrats de change au comptant – Passif	–	(705)	–	(705)
	<b>47 030 667 \$</b>	<b>70 714 362 \$</b>	<b>– \$</b>	<b>117 745 029 \$</b>

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

# Fonds équilibré stratégique Apogée

28

## État de l'actif net 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	54 856 864 \$	56 732 941 \$
Trésorerie	70 823	45 083
Montant à recevoir pour contrats de change au comptant	1	–
Souscriptions à recevoir	35 582	16 189
Montant à recevoir pour ventes de titres	867 999	–
Revenu de placement à recevoir	204 544	271 376
Sommes à recevoir	1 785	1 292
	<u>56 037 598</u>	<u>57 066 881</u>
<b>Passif</b>		
Montant à payer pour achats de titres	867 999	–
Rachats de parts à payer	75 886	111 860
Charges à payer	73 663	74 464
	<u>1 017 548</u>	<u>186 324</u>
Actif net	<u>55 020 050 \$</u>	<u>56 880 557 \$</u>
<b>Actif net par catégorie</b>		
Parts de catégorie A	54 937 743 \$	56 866 809 \$
Parts de catégorie F	82 307 \$	13 748 \$
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	3 568 324	3 969 101
Parts de catégorie F	5 262	949
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	15,40 \$	14,33 \$
Parts de catégorie F	15,64 \$	14,48 \$

## État des résultats Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Dividendes	622 697 \$	676 387 \$
Intérêts	919 849	1 579 297
Prêt de titres	2 812	2 359
Autres revenus	193	–
Revenu (perte) sur dérivés	–	60 138
Moins : Retenues d'impôts étrangers	(8 587)	(12 855)
	<u>1 536 964</u>	<u>2 305 326</u>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	759	110
Frais juridiques	3 806	6 671
Honoraires des auditeurs	19 075	19 284
Droits de garde	8 636	134 455
Droits de dépôt	15 152	15 047
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	2 970
Coût d'information aux porteurs de parts	16 514	19 930
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	91 496	103 661
	<u>158 165</u>	<u>302 128</u>
Charges absorbées	(2 637)	(1 326)
Charges, montant net	<u>155 528</u>	<u>300 802</u>
Revenu de placement net (perte)	<u>1 381 436</u>	<u>2 004 524</u>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	737 284	(6 445 339)
Gain net réalisé (perte) sur les devises	(657)	74 697
Coûts de transactions (note 2)	(10 510)	(110 057)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	3 090 309	15 291 996
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des contrats de change à terme	1	28 288
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des contrats à terme standardisés	–	(15 731)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des devises	(143)	(3 845)
Gain net (perte) sur les placements et coûts de transactions	<u>3 816 284</u>	<u>8 820 009</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités	<u>5 197 720 \$</u>	<u>10 824 533 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	5 190 961 \$	10 821 771 \$
Parts de catégorie F*	6 759 \$	2 762 \$
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	1,37 \$	2,38 \$
Parts de catégorie F*	1,42 \$	3,13 \$

Conseiller en valeurs : Gryphon Investment Counsel Inc.

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

## État de l'évolution de l'actif net Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	56 866 809 \$	75 970 054 \$
Parts de catégorie F*	13 748	–
	<u>56 880 557</u>	<u>75 970 054</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	5 190 961	10 821 771
Parts de catégorie F*	6 759	2 762
	<u>5 197 720</u>	<u>10 824 533</u>
<b>Distributions aux porteurs de parts</b>		
Revenu de placement net		
Parts de catégorie A	(1 359 804)	(2 028 660)
Parts de catégorie F*	(1 066)	(227)
	<u>(1 360 870)</u>	<u>(2 028 887)</u>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	5 806 186	5 717 110
Parts de catégorie F*	81 155	15 100
Réinvestissement des distributions		
Parts de catégorie A	1 353 509	2 021 964
Parts de catégorie F*	1 066	227
Paielements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	(12 919 918)	(35 635 430)
Parts de catégorie F*	(19 355)	(4 114)
	<u>(5 697 357)</u>	<u>(27 885 143)</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	(1 929 066)	(19 103 245)
Parts de catégorie F*	68 559	13 748
	<u>(1 860 507)</u>	<u>(19 089 497)</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	54 937 743	56 866 809
Parts de catégorie F*	82 307	13 748
	<u>55 020 050 \$</u>	<u>56 880 557 \$</u>

\* Catégorie créée le 17 février 2009

État du portefeuille de placements  
31 décembre 2010

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)	Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions – 60,3 %</b>				<b>Actions (suite)</b>			
<b>Énergie – 16,2 %</b>				<b>Biens de consommation de base – 1,6 %</b>			
6 100	Calfrac Well Services Ltd.	92 023	208 681	8 158	Davide Campari – Milano SpA	38 078	52 816
7 350	Corporation Cameco	175 590	295 837	1 044	Delhaize Group	78 431	76 546
37 550	Canadian Natural Resources Ltd.	1 140 549	1 662 338	2 500	Heineken NV	110 161	121 830
20 650	Cenovus Energy Inc.	583 309	684 134	22	Lindt & Spruengli AG	48 796	66 137
13 550	Crescent Point Energy Corp.	477 200	598 503	7 250	Metro Inc., à droit de vote subalterne	261 254	327 700
20 650	EnCana Corporation	641 095	599 676	916	Nutreco Holding NV	40 508	69 093
34 450	Nexen Inc.	824 300	785 115	25 000	Olam International Limited	46 971	60 803
23 150	Petrobank Energy and Resources Ltd.	489 829	584 538	3 569	Unilever NV	115 100	110 405
14 237	Petrominerales Ltd.	378 170	469 679				
34 200	Suncor Énergie Inc.	1 185 761	1 305 756			739 299	885 330
60 450	Société d'énergie Talisman Inc.	994 758	1 336 550				
1 034	Technip SA	67 227	95 115				
2 600	Total SA	160 329	137 281				
4 700	Trican Well Service Ltd.	62 042	94 517				
9 550	Trinidad Drilling Ltd.	48 381	60 070				
		7 320 563	8 917 790				
<b>Matières premières – 11,9 %</b>				<b>Soins de santé – 1,0 %</b>			
9 300	Agrium Inc.	492 940	850 950	2 154	Fresenius AG, privilégiées, sans droit de vote	125 798	183 362
34 100	HudBay Minerals Inc.	294 781	612 777	39	Galenica Holding AG	22 124	23 440
15 350	Corporation Minière Inmet	734 732	1 185 020	2 504	Novartis AG	125 808	146 507
29 000	Kingboard Chemical Holdings Limited	101 265	172 434	1 470	Stada Arzneimittel AG	39 489	49 585
2 900	Kingboard Chemical Holdings Limited, bons de souscription 40,00 HKD, 31 oct. 2012	–	3 060	2 600	Terumo Corporation	139 139	145 363
9 000	Kuraray Company Limited	104 555	128 176				
6 500	Potash Corporation of Saskatchewan Inc.	776 161	1 003 015				
8 000	Quebecor Inc., cat. B	171 059	300 800				
20 100	Sino-Forest Corporation	279 152	467 727				
27 100	Teck Resources Ltd., cat. B, à droit de vote subalterne	705 377	1 669 902				
455	Vallourec SA	43 981	47 534				
605	Wacker Chemie AG	84 165	104 983				
		3 788 168	6 546 378				
<b>Industries – 4,1 %</b>				<b>Services financiers – 14,0 %</b>			
1 131	Adecco SA	59 383	73 575	21 000	Banque de Montréal	1 010 979	1 206 030
9 000	Asahi Glass Company, Limited	80 035	104 476	26 300	Banque de Nouvelle-Écosse, La	1 170 884	1 499 889
6 600	Chemin de fer Canadien Pacifique Limitée	336 510	426 492	2 098	BNP Paribas	146 612	133 173
4 634	Hexagon AB, série B	56 368	98 820	15 850	Banque Canadienne Impériale de Commerce	999 571	1 239 945
1 934	Intertek Group PLC	38 156	53 248	8 918	ING Groep NV	109 577	86 532
3 300	Komatsu Ltd.	61 581	99 187	43 450	Société Financière Manuvie	1 142 605	742 995
1 479	MTU Aero Engines Holding AG	59 533	99 406	7 800	Banque Nationale du Canada	380 846	533 364
1 000	Nidec Corporation	72 411	100 260	19 400	Corporation financière Power	583 346	594 804
980	Schneider Electric SA	96 394	145 885	30 700	Banque Royale du Canada	1 451 920	1 602 540
5 793	Serco Group PLC	50 962	49 906	3 343	Standard Chartered PLC	81 944	89 494
1 231	Siemens AG	109 114	151 535				
10 800	Groupe SNC-Lavalin Inc.	479 256	642 060				
1 966	SR Teleperformance	70 939	66 010				
4 500	Stanley Electric Co., Ltd.	96 728	83 491				
828	Weir Group PLC, The	10 916	22 853				
		1 678 286	2 217 204				
<b>Biens de consommation discrétionnaire – 6,6 %</b>				<b>Technologies de l'information – 3,6 %</b>			
1 189	Adidas-Salomon AG	59 366	77 220	2 369	Axalto Holding NV	92 157	100 328
21 400	Alimentation Couche-Tard Inc., cat. B, à droit de vote subalterne	368 282	578 656	34 050	Celestica Inc., à droit de vote subalterne	359 703	327 561
9 750	Astral Media Inc., cat. A	301 879	409 013	24 650	Groupe CGI Inc., à droit de vote subalterne	268 186	423 241
9 200	La Société Canadian Tire Limitée, cat. A	520 331	627 256	2 200	Hoya Corporation	56 823	53 079
15 119	Esprit Holdings Limited	107 489	71 343	3 300	Ibiden Co. Ltd.	114 422	103 399
31 700	Les Vêtements de Sport Gildan inc., à droit de vote subalterne	625 167	897 427	4 800	Nikon Corporation	87 790	96 532
2 500	Hamamatsu Photonics K.K.	52 350	90 806	14 343	Research In Motion Limited	936 907	832 898
2 400	Honda Motor Co., Ltd.	82 413	94 316	5 432	Telefonaktiebolaget LM Ericsson, cat. B	55 793	62 542
2 516	Industria de Diseno Textil SA	143 466	187 473				
36 000	Li & Fung Ltd.	121 098	209 116				
11 100	RONA Inc.	162 858	156 732				
2 300	Seven & I Holdings Co., Ltd.	58 080	61 081				
3 974	Wolters Kluwer NV	85 126	86 624				
26 000	Yue Yuen Industrial (Holdings) Limited	80 564	92 679				
		2 768 469	3 639 742				
				<b>Services de télécommunications – 1,3 %</b>			
				20 050	Rogers Communications, Inc., cat. B	598 639	691 926
				<b>Total des actions</b>			
				26 395 847 33 174 973			

Conseiller en valeurs : Gryphon Investment Counsel Inc.

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

Les actions sont toutes des actions ordinaires, à moins d'indication contraire.

## Fonds équilibré stratégique Apogée (suite)

### État du portefeuille de placements 31 décembre 2010

Valeur nominale (\$)	Émetteur	Date d'échéance	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)	Valeur nominale (\$)	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)	
<b>Obligations et débetures – 37,2 %</b>					<b>Obligations et débetures (suite)</b>				
<b>Obligations fédérales – 23,6 %</b>					<b>Obligations de sociétés (suite)</b>				
5 175 000	Fiducie canadienne pour l'habitation N° 1, 4,00 %	15 juin 2012	5 443 996	5 348 438	86 000	The Royal Bank of Scotland Group PLC, 6,67 %	31 déc. 2049	82 962 276 288	64 352 255 585
3 200 000	Fiducie canadienne pour l'habitation N° 1, 3,60 %	15 juin 2013	3 313 984	3 324 731	<b>Total des obligations et des débetures</b>				
4 300 000	Gouvernement du Canada, 1,50 %	1 <sup>er</sup> déc. 2012	4 286 240	4 286 168	<b>Instruments du marché monétaire – 2,2 %</b>				
				13 044 220	12 959 337	1 200 000	Bons du Trésor du gouvernement du Canada, 0,90 % à 0,96 %, éch. du 20 janv. 2011 au 3 mars 2011	1 198 837	1 198 837
<b>Obligations provinciales – 13,2 %</b>					<b>Total des placements</b>				
2 950 000	Province d'Ontario, 4,20 %	8 mars 2018	2 968 420	3 102 087	<b>Contrats de change au comptant – 0,0 %</b>				
3 250 000	Province d'Ontario, 6,50 %	8 mars 2029	3 879 525	4 166 045	<b>Autres actifs, moins les passifs – 0,3 %</b>				
				6 847 945	7 268 132	<b>Actif net – 100,0 %</b>			
<b>Obligations de sociétés – 0,4 %</b>									
45 552	Arrow Lakes Power Corp., 5,39 %	31 mars 2015	47 318	48 533					
66 878	Brilliant Power Funding Corp., 5,67 %	31 mai 2026	71 331	71 804					
74 801	Pearson International Fuel Facilities Corp., 5,09 %	9 mars 2032	74 677	70 896					

### Contrats de change au comptant

Date de règlement	Devises à recevoir	Montant contractuel	Devises à livrer	Montant contractuel	Valeur en dollars canadiens au 31 décembre 2010 (\$)	Plus-value en dollars canadiens
4 janv. 2011	Dollar canadien	1 297	Dollar de Hong Kong	10 130	1 298	1
						<u>1</u>

Les contrats de change au comptant en cours au 31 décembre 2010 ont été conclus avec des institutions financières ayant obtenu une notation d'au moins AA- de Standard & Poor's.

### Aperçu du portefeuille

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Obligations et débetures		
Obligations fédérales	23,6	25,9
Obligations provinciales	13,2	13,1
Obligations de sociétés	0,4	0,6
Actions		
Énergie	16,2	16,6
Matières premières	11,9	8,5
Industries	4,1	3,6
Biens de consommation discrétionnaire	6,6	6,7
Biens de consommation de base	1,6	2,3
Soins de santé	1,0	0,8
Services financiers	14,0	15,3
Technologies de l'information	3,6	3,0
Services de télécommunications	1,3	1,3
Contrats de change au comptant	-	-
Instruments du marché monétaire	2,2	2,0

## Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

**Risque de taux d'intérêt (note 3)**

Le tableau ci-après résume l'exposition du Fonds au risque de taux d'intérêt selon la durée à courir jusqu'à l'échéance des obligations et des débetures composant le portefeuille.

Exposition aux taux d'intérêt*	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Moins de 1 an	– \$	– \$
De 1 à 3 ans	12 959 337	11 184 211
De 3 à 5 ans	48 533	3 683 782
De 5 à 10 ans	3 102 087	3 280 654
> 10 ans	4 373 097	4 399 590
<b>Total</b>	<b>20 483 054 \$</b>	<b>22 548 237 \$</b>

\* Compte non tenu de la trésorerie, des instruments du marché monétaire et des actions privilégiées, selon le cas.

Au 31 décembre 2010, si les taux d'intérêt en vigueur avaient augmenté ou diminué de 0,25 %, la courbe des taux évoluant en parallèle et toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait diminué ou augmenté d'environ 244 174 \$, soit approximativement 0,4 % de l'actif net total du Fonds (280 232 \$, soit 0,5 % de l'actif net total au 31 décembre 2009). Dans les faits, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de sensibilité et l'écart pourrait être important.

**Risque de change (note 3)**

Le tableau ci-dessous indique les devises auxquelles le Fonds est exposé de façon importante, sans l'incidence des contrats de change à terme, le cas échéant, et est fondé sur la juste valeur des instruments financiers du Fonds.

Devise	31 décembre 2010		31 décembre 2009	
	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)
Euro	2 182 734	4,0	2 199 619	3,9
Yen japonais	1 160 168	2,1	1 100 497	1,9
Dollar de Hong Kong	549 934	1,0	481 302	0,8
Franc suisse	309 660	0,5	269 066	0,5
Livre sterling	215 500	0,4	161 384	0,3
Couronne suédoise	161 363	0,3	125 587	0,2
Dollar de Singapour	60 803	0,1	–	–
Dollar US	781	0,0	1 361	0,0
Couronne danoise	–	–	67 640	0,1
<b>Total</b>	<b>4 640 943</b>	<b>8,4</b>	<b>4 406 456</b>	<b>7,7</b>

Au 31 décembre 2010, si le dollar canadien s'était apprécié ou déprécié de 10 % par rapport aux autres devises, toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait diminué ou augmenté respectivement de 464 094 \$, soit approximativement 0,8 % de l'actif net total du Fonds (440 646 \$, soit approximativement 0,8 % de l'actif net total au 31 décembre 2009). Dans les faits, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de sensibilité et l'écart pourrait être important.

**Autre risque de prix (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente l'incidence estimative sur l'actif net du Fonds d'une variation de 10 % des indices de marché respectifs (variation de 20 % en 2009), toutes les autres variables restant constantes. La sensibilité historique du Fonds n'étant pas nécessairement représentative de sa sensibilité future, l'incidence sur l'actif net pourrait être considérablement différente.

Indice de référence	Incidence sur l'actif net (\$)		Incidence sur l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Indice composé S&P/TSX – 40 %				
Indice obligataire universel DEX – 50 %				
Indice Morgan Stanley Capital International (MSCI) Monde, tous pays hors Canada – 10 %				
Incidence de l'indice de référence mixte (produit des indices mentionnés ci-dessus)	5 997 185	12 172 439	10,9	21,4

**Risque de crédit (note 3)**

Les notations des obligations et des débetures détenues par le Fonds, compte non tenu de la trésorerie et des instruments du marché monétaire, mais compte tenu des actions privilégiées, s'établissaient comme suit :

	31 décembre 2010		31 décembre 2009	
	Pourcentage du total des obligations et des débetures (%)	Pourcentage de l'actif net (%)	Pourcentage du total des obligations et des débetures (%)	Pourcentage de l'actif net (%)
A– à AAA+	98,5	36,9	98,6	39,4
B– à BBB+	0,3	0,1	–	–
C– à CCC+	0,3	0,1	0,2	0,1
Non noté	0,9	0,3	1,2	0,5
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>37,4</b>	<b>100,0</b>	<b>40,0</b>

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010	31 décembre 2009
	Moins de 3 mois	Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	1 017 548 \$	186 324 \$

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

## Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

**31 décembre 2010**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	31 857 123 \$	1 314 790 \$	– \$	33 171 913 \$
Bons de souscription	3 060	–	–	3 060
Obligations et débetures	–	20 483 054	–	20 483 054
Instruments du marché monétaire	–	1 198 837	–	1 198 837
Contrats de change au comptant – Actif	–	1	–	1
	31 860 183 \$	22 996 682 \$	– \$	54 856 865 \$

**31 décembre 2009**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	28 629 601 \$	4 405 095 \$	– \$	33 034 696 \$
Obligations et débetures	–	22 548 237	–	22 548 237
Instruments du marché monétaire	–	1 150 008	–	1 150 008
	28 629 601 \$	28 103 340 \$	– \$	56 732 941 \$

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

État de l'actif net  
31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	110 516 565 \$	109 846 766 \$
Trésorerie	8 478	76 169
Souscriptions à recevoir	241 018	46 652
Revenu de placement à recevoir	271 019	311 646
Sommes à recevoir	2 221	1 295
	<u>111 039 301</u>	<u>110 282 528</u>
<b>Passif</b>		
Rachats de parts à payer	235 766	96 928
Charges à payer	96 107	78 369
	<u>331 873</u>	<u>175 297</u>
Actif net	<u>110 707 428 \$</u>	<u>110 107 231 \$</u>
<b>Actif net par catégorie</b>		
Parts de catégorie A	98 867 186 \$	109 820 949 \$
Parts de catégorie F	327 269 \$	286 282 \$
Parts de catégorie I	11 512 973 \$	– \$
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	5 022 658	6 319 095
Parts de catégorie F	16 661	16 528
Parts de catégorie I	572 260	–
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	19,68 \$	17,38 \$
Parts de catégorie F	19,64 \$	17,32 \$
Parts de catégorie I	20,12 \$	– \$

État des résultats  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Dividendes	2 458 360 \$	2 846 685 \$
Intérêts	57 663	59 900
Prêt de titres	2 811	1 916
Moins : Retenues d'impôts étrangers	(1 164)	–
	<u>2 517 670</u>	<u>2 908 501</u>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	3 767	1 677
Frais juridiques	3 806	6 671
Honoraires des auditeurs	20 325	21 048
Droits de garde	17 196	17 512
Frais de découvert	479	–
Droits de dépôt	16 442	15 047
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	2 970
Coût d'information aux porteurs de parts	28 131	29 781
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	138 226	142 934
	<u>231 099</u>	<u>237 640</u>
Charges absorbées	(2 350)	(1 322)
Charges, montant net	<u>228 749</u>	<u>236 318</u>
Revenu de placement net (perte)	<u>2 288 921</u>	<u>2 672 183</u>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	7 378 127	(10 564 608)
Gain net réalisé (perte) sur les devises	(7 022)	(35 602)
Coûts de transactions (note 2)	(54 122)	(134 472)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	6 312 797	41 711 180
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des devises	469	(839)
Gain net (perte) sur les placements et coûts de transactions	<u>13 630 249</u>	<u>30 975 659</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités	<u>15 919 170 \$</u>	<u>33 647 842 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	15 215 750 \$	33 596 744 \$
Parts de catégorie F*	48 309 \$	51 098 \$
Parts de catégorie I**	655 111 \$	– \$
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	2,61 \$	4,98 \$
Parts de catégorie F*	2,49 \$	4,53 \$
Parts de catégorie I**	1,12 \$	– \$

État de l'évolution de l'actif net  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	109 820 949 \$	90 637 724 \$
Parts de catégorie F*	286 282	–
Parts de catégorie I**	–	–
	<u>110 107 231</u>	<u>90 637 724</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	15 215 750	33 596 744
Parts de catégorie F*	48 309	51 098
Parts de catégorie I**	655 111	–
	<u>15 919 170</u>	<u>33 647 842</u>
<b>Distributions aux porteurs de parts</b>		
Revenu de placement net		
Parts de catégorie A	(2 164 886)	(2 386 993)
Parts de catégorie F*	(3 601)	(5 227)
Parts de catégorie I**	(9 773)	–
	<u>(2 178 260)</u>	<u>(2 392 220)</u>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	15 076 548	20 798 993
Parts de catégorie F*	230 665	373 803
Parts de catégorie I**	11 469 662	–
Réinvestissement des distributions		
Parts de catégorie A	2 144 644	2 358 703
Parts de catégorie F*	3 601	5 227
Parts de catégorie I**	9 773	–
Paievements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	(41 225 819)	(35 184 222)
Parts de catégorie F*	(237 987)	(138 619)
Parts de catégorie I**	(611 800)	–
	<u>(13 140 713)</u>	<u>(11 786 115)</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	(10 953 763)	19 183 225
Parts de catégorie F*	40 987	286 282
Parts de catégorie I**	11 512 973	–
	<u>600 197</u>	<u>19 469 507</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	98 867 186	109 820 949
Parts de catégorie F*	327 269	286 282
Parts de catégorie I**	11 512 973	–
	<u>110 707 428 \$</u>	<u>110 107 231 \$</u>

\* Catégorie créée le 17 février 2009

\*\* Catégorie créée le 12 octobre 2010

# Fonds canadien de valeur Apogée (suite)

## État du portefeuille de placements 31 décembre 2010

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions – (99,2)%</b>			
<b>Énergie – 27,0 %</b>			
34 500	Corporation Cameco	779 492	1 388 625
132 500	Canadian Natural Resources Ltd.	2 101 340	5 865 775
91 000	Cenovus Energy Inc.	2 017 924	3 014 830
89 700	EnCana Corporation	2 194 831	2 604 888
150 100	Nexen Inc.	3 057 711	3 420 779
32 800	Penn West Energy Trust	503 437	781 296
203 064	Suncor Énergie Inc.	4 402 161	7 752 983
182 000	Société d'énergie Talisman Inc.	1 547 006	4 024 020
26 700	TransCanada Corporation	841 050	1 012 464
		<u>17 444 952</u>	<u>29 865 660</u>
<b>Matières premières – 18,1 %</b>			
57 300	Agrium Inc.	2 965 603	5 242 950
143 600	Société aurifère Barrick	6 216 309	7 615 108
96 390	Cascades Inc.	379 712	645 813
8 716	Domtar Corporation	329 509	659 540
63 800	Methanex Corporation	1 137 512	1 926 760
26 000	Potash Corporation of Saskatchewan Inc.	2 768 638	4 012 060
		<u>13 797 283</u>	<u>20 102 231</u>
<b>Industries – 8,4 %</b>			
51 200	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	1 689 077	3 392 000
21 800	Chemin de fer Canadien Pacifique Limitée	1 118 613	1 408 716
62 700	Métaux Russel Inc.	1 079 288	1 433 949
364 400	Sherritt International Corporation	1 080 586	3 071 892
		<u>4 967 564</u>	<u>9 306 557</u>
<b>Biens de consommation discrétionnaire – 4,6 %</b>			
13 300	La Société Canadian Tire Limitée, cat. A	609 408	906 794
65 200	Les Vêtements de Sport Gildan inc., à droit de vote subalterne	1 111 968	1 845 812
113 500	RONA Inc.	1 389 221	1 602 620
18 800	Thomson Reuters Corporation	671 405	698 232
		<u>3 782 002</u>	<u>5 053 458</u>
<b>Biens de consommation de base – 1,9 %</b>			
106 800	Les Aliments Maple Leaf Inc.	1 137 819	1 215 384
20 700	Metro Inc., à droit de vote subalterne	788 372	935 640
		<u>1 926 191</u>	<u>2 151 024</u>
<b>Services financiers – 29,6 %</b>			
123 800	Banque de Nouvelle-Écosse, La	3 872 149	7 060 314
79 100	Banque Canadienne Impériale de Commerce	4 511 605	6 187 993
210 000	Société Financière Manuvie	4 608 767	3 591 000
5 500	Banque Nationale du Canada	342 062	376 090
153 300	Banque Royale du Canada	6 082 173	8 002 260
102 100	Banque Toronto-Dominion	4 111 486	7 565 610
		<u>23 528 242</u>	<u>32 783 267</u>
<b>Technologies de l'information – 3,0 %</b>			
56 500	Research In Motion Limited	3 268 197	3 280 955
<b>Services de télécommunications – 6,4 %</b>			
26 100	BCE Inc.	731 642	922 113
82 000	Rogers Communications, Inc., cat. B	2 503 172	2 829 820
76 200	TELUS Corporation, sans droit de vote	2 488 460	3 295 650
		<u>5 723 274</u>	<u>7 047 583</u>
<b>Fonds indiciel – 0,2 %</b>			
11 800	iShares S&P/TSX 60 Index Fund	223 020	226 678
	<b>Total des actions</b>	<u>74 660 725</u>	<u>109 817 413</u>

Valeur nominale (\$)	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions (suite)</b>			
<b>Instruments du marché monétaire – 0,6 %</b>			
700 000	Bons du Trésor du gouvernement du Canada 0,92 %, éch. le 17 févr. 2011	699 152	699 152
	<b>Total des placements</b>	<u>75 359 877</u>	<u>110 516 565</u>
	<b>Autres actifs, moins les passifs – 0,2 %</b>		190 863
	<b>Actif net – 100,0 %</b>		<u>110 707 428</u>

### Aperçu du portefeuille

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Énergie	27,0	27,4
Matières premières	18,1	17,4
Industries	8,4	8,2
Biens de consommation discrétionnaire	4,6	4,8
Biens de consommation de base	1,9	2,0
Services financiers	29,6	31,0
Technologies de l'information	3,0	1,3
Services de télécommunications	6,4	6,5
Fonds indiciel	0,2	0,4
Instruments du marché monétaire	0,6	0,8

## Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

**Autre risque de prix (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente l'incidence estimative sur l'actif net du Fonds d'une variation de 10 % des indices de marché respectifs (variation de 20 % en 2009), toutes les autres variables restant constantes. La sensibilité historique du Fonds n'étant pas nécessairement représentative de sa sensibilité future, l'incidence sur l'actif net pourrait être considérablement différente.

Indice de référence	Incidence sur l'actif net (\$)		Incidence sur l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Indice composé S&P/TSX	11 513 573	22 682 090	10,4	20,6

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010	31 décembre 2009
	Moins de 3 mois	Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	331 873 \$	175 297 \$

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

**31 décembre 2010**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	109 817 413 \$	– \$	– \$	109 817 413 \$
Instruments du marché monétaire	–	699 152	–	699 152
	109 817 413 \$	699 152 \$	– \$	110 516 565 \$

**31 décembre 2009**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	108 997 235 \$	– \$	– \$	108 997 235 \$
Instruments du marché monétaire	–	849 531	–	849 531
	108 997 235 \$	849 531 \$	– \$	109 846 766 \$

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

# Fonds canadien à moyenne capitalisation Apogée

## État de l'actif net 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	47 090 559 \$	49 283 180 \$
Trésorerie	63 341	201 259
Souscriptions à recevoir	49 143	18 810
Montant à recevoir pour ventes de titres	226 526	71 079
Revenu de placement à recevoir	60 236	109 327
Sommes à recevoir	2 018	1 295
	<u>47 491 823</u>	<u>49 684 950</u>
<b>Passif</b>		
Rachats de parts à payer	38 939	58 909
Charges à payer	64 656	56 384
	<u>103 595</u>	<u>115 293</u>
Actif net	<u>47 388 228 \$</u>	<u>49 569 657 \$</u>
<b>Actif net par catégorie</b>		
Parts de catégorie A	41 870 112 \$	49 528 942 \$
Parts de catégorie F	23 482 \$	40 715 \$
Parts de catégorie I	5 494 634 \$	– \$
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	2 528 543	3 727 910
Parts de catégorie F	1 420	3 044
Parts de catégorie I	326 420	–
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	16,56 \$	13,29 \$
Parts de catégorie F	16,54 \$	13,38 \$
Parts de catégorie I	16,83 \$	– \$

## État des résultats Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Dividendes	613 455 \$	622 298 \$
Intérêts	315 242	318 531
Prêt de titres	22 393	14 026
	<u>951 090</u>	<u>954 855</u>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	458	145
Frais juridiques	3 806	7 113
Honoraires des auditeurs	17 825	18 020
Droits de garde	11 939	11 584
Droits de dépôt	16 442	15 047
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	3 189
Coût d'information aux porteurs de parts	25 723	21 655
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	104 339	114 720
	<u>183 259</u>	<u>191 473</u>
Charges absorbées	(2 313)	(1 324)
Charges, montant net	<u>180 946</u>	<u>190 149</u>
Revenu de placement net (perte)	<u>770 144</u>	<u>764 706</u>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	4 923 155	(3 024 411)
Gain net réalisé (perte) sur les devises	(173)	52
Coûts de transactions (note 2)	(98 991)	(80 272)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	5 526 530	22 179 662
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des devises	–	(18)
Gain net (perte) sur les placements et coûts de transactions	<u>10 350 521</u>	<u>19 075 013</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités	<u>11 120 665 \$</u>	<u>19 839 719 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	10 344 663 \$	19 833 287 \$
Parts de catégorie F*	7 153 \$	6 432 \$
Parts de catégorie I**	768 849 \$	– \$
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	3,19 \$	4,82 \$
Parts de catégorie F*	2,32 \$	4,72 \$
Parts de catégorie I**	2,21 \$	– \$

## État de l'évolution de l'actif net Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	49 528 942 \$	36 276 814 \$
Parts de catégorie F*	40 715	–
Parts de catégorie I**	–	–
	<u>49 569 657</u>	<u>36 276 814</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	10 344 663	19 833 287
Parts de catégorie F*	7 153	6 432
Parts de catégorie I**	768 849	–
	<u>11 120 665</u>	<u>19 839 719</u>
<b>Distributions aux porteurs de parts</b>		
Revenu de placement net		
Parts de catégorie A	(788 357)	(732 448)
Parts de catégorie F*	(444)	(169)
Parts de catégorie I**	(13 263)	–
	<u>(802 064)</u>	<u>(732 617)</u>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	5 525 958	10 904 870
Parts de catégorie F*	43 340	39 833
Parts de catégorie I**	5 399 496	–
Réinvestissement des distributions		
Parts de catégorie A	783 698	724 231
Parts de catégorie F*	444	168
Parts de catégorie I**	13 263	–
Paiements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	(23 524 792)	(17 477 812)
Parts de catégorie F*	(67 726)	(5 549)
Parts de catégorie I**	(673 711)	–
	<u>(12 500 030)</u>	<u>(5 814 259)</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	(7 658 830)	13 252 128
Parts de catégorie F*	(17 233)	40 715
Parts de catégorie I**	5 494 634	–
	<u>(2 181 429)</u>	<u>13 292 843</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	41 870 112	49 528 942
Parts de catégorie F*	23 482	40 715
Parts de catégorie I**	5 494 634	–
	<u>47 388 228 \$</u>	<u>49 569 657 \$</u>

\* Catégorie créée le 17 février 2009

\*\* Catégorie créée le 12 octobre 2010

État du portefeuille de placements  
31 décembre 2010

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions – 98,3 %</b>			
<b>Énergie – 25,7 %</b>			
189 552	Angle Energy Inc.	1 349 443	1 565 700
27 625	Baytex Energy Trust	876 350	1 287 049
41 433	Celtic Exploration Ltd.	452 388	734 193
16 025	Crescent Point Energy Corp.	575 054	707 824
127 661	Crew Energy Inc.	832 940	2 435 772
102 098	Daylight Energy Ltd.	926 384	1 051 609
118 485	Legacy Oil + Gas Inc.	1 486 077	1 842 442
39 934	ShawCor Ltd., à droit de vote subalterne	1 031 858	1 321 815
81 375	TransGlobe Energy Corporation	523 750	1 291 421
		<u>8 054 244</u>	<u>12 237 825</u>
<b>Matières premières – 29,3 %</b>			
14 450	Mines Agnico-Eagle Limitée	781 587	1 104 702
115 231	Alamos Gold Inc.	1 570 226	2 176 714
204 575	Argonaut Gold, Inc.	748 789	945 136
91 820	Consolidated Thompson Iron Mines Limited	508 881	1 293 744
89 209	Grande Cache Coal Corporation	623 875	933 126
70 916	Jaguar Mining Inc.	639 783	502 085
58 775	Major Drilling Group International Inc.	2 150 361	2 442 101
280 970	Mercator Minerals Ltd.	777 955	1 115 451
63 125	Corporation Minière Osisko	920 823	914 050
39 650	Silver Wheaton Corp.	1 030 342	1 543 575
38 800	Sino-Forest Corporation	712 031	902 876
		<u>10 464 653</u>	<u>13 873 560</u>
<b>Industries – 6,4 %</b>			
78 046	CAE Inc.	883 150	894 407
32 925	Ritchie Bros. Auctioneers Incorporated	817 546	752 336
72 650	Transat A.T. inc.	1 747 795	1 365 820
		<u>3 448 491</u>	<u>3 012 563</u>
<b>Biens de consommation discrétionnaire – 8,3 %</b>			
28 618	Cogeco Câble Inc.	1 087 585	1 173 624
37 164	Les Vêtements de Sport Gildan inc., à droit de vote subalterne	1 037 455	1 052 113
42 301	Le Château Inc.	487 349	484 770
59 810	North West Company Fund, The	1 111 736	1 232 684
		<u>3 724 125</u>	<u>3 943 191</u>
<b>Biens de consommation de base – 2,8 %</b>			
28 958	Metro Inc., à droit de vote subalterne	887 531	1 308 902
<b>Soins de santé – 1,3 %</b>			
13 909	SXC Health Solutions Corporation	118 640	592 523
<b>Services financiers – 21,0 %</b>			
57 940	Banque Canadienne de l'Ouest	1 420 596	1 643 178
58 565	Home Capital Group Inc., cat. B, à droit de vote subalterne	1 901 181	3 032 496
62 213	L'Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.	1 779 103	2 285 706
46 290	Banque Laurentienne du Canada	1 897 384	2 222 846
21 200	Groupe TMX Inc.	749 122	783 128
		<u>7 747 386</u>	<u>9 967 354</u>
<b>Technologies de l'information – 3,5 %</b>			
36 373	Groupe CGI Inc., à droit de vote subalterne	363 733	624 524
22 621	Open Text Corporation	992 045	1 031 744
		<u>1 355 778</u>	<u>1 656 268</u>
	<b>Total des actions</b>	<u>35 800 848</u>	<u>46 592 186</u>

Valeur nominale (\$)	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Instruments du marché monétaire – 1,1 %</b>			
500 000	Bons du Trésor du gouvernement du Canada 1,01 %, éch. le 28 avr. 2011	498 373	498 373
	<b>Total des placements</b>	<u>36 299 221</u>	<u>47 090 559</u>
	<b>Autres actifs, moins les passifs – 0,6 %</b>		<u>297 669</u>
	<b>Actif net – 100,0 %</b>		<u><b>47 388 228</b></u>

## Aperçu du portefeuille

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Énergie	25,7	24,8
Matières premières	29,3	15,3
Industries	6,4	10,2
Biens de consommation discrétionnaire	8,3	7,5
Biens de consommation de base	2,8	4,9
Soins de santé	1,3	2,0
Services financiers	21,0	23,1
Technologies de l'information	3,5	10,4
Instruments du marché monétaire	1,1	1,2

Information supplémentaire  
31 décembre 2010 et 2009

**Autre risque de prix (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente l'incidence estimative sur l'actif net du Fonds d'une variation de 10 % des indices de marché respectifs (variation de 20 % en 2009), toutes les autres variables restant constantes. La sensibilité historique du Fonds n'étant pas nécessairement représentative de sa sensibilité future, l'incidence sur l'actif net pourrait être considérablement différente.

Indice de référence	Incidence sur l'actif net (\$)		Incidence sur l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Indice S&P/TSX Completion	4 644 046	9 616 513	9,8	19,4

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010	31 décembre 2009
	Moins de 3 mois	Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	103 595 \$	115 293 \$

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

**31 décembre 2010**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	46 592 186 \$	– \$	– \$	46 592 186 \$
Instruments du marché monétaire	–	498 373	–	498 373
	46 592 186 \$	498 373 \$	– \$	47 090 559 \$

**31 décembre 2009**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	48 663 424 \$	– \$	– \$	48 663 424 \$
Instruments du marché monétaire	–	619 756	–	619 756
	48 663 424 \$	619 756 \$	– \$	49 283 180 \$

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

État de l'actif net  
31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	120 951 209 \$	119 189 433 \$
Trésorerie	58 993	39 306
Souscriptions à recevoir	128 541	56 927
Montant à recevoir pour ventes de titres	259 883	–
Revenu de placement à recevoir	159 388	218 374
Sommés à recevoir	2 409	1 291
	<b>121 560 423</b>	<b>119 505 331</b>
<b>Passif</b>		
Rachats de parts à payer	110 775	93 823
Charges à payer	91 825	75 819
	<b>202 600</b>	<b>169 642</b>
Actif net	<b>121 357 823 \$</b>	<b>119 335 689 \$</b>
<b>Actif net par catégorie</b>		
Parts de catégorie A	108 890 686 \$	119 129 534 \$
Parts de catégorie F	398 578 \$	206 155 \$
Parts de catégorie I	12 068 559 \$	– \$
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	8 714 800	10 618 738
Parts de catégorie F	31 381	18 120
Parts de catégorie I	951 996	–
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	12,49 \$	11,22 \$
Parts de catégorie F	12,70 \$	11,38 \$
Parts de catégorie I	12,68 \$	– \$

État des résultats  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Dividendes	2 114 439 \$	2 555 821 \$
Intérêts	(140)	404 515
Prêt de titres	3 695	15 656
Moins : Retenues d'impôts étrangers	–	(1 419)
	<b>2 117 994</b>	<b>2 974 573</b>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	3 470	775
Frais juridiques	3 806	6 711
Honoraires des auditeurs	20 325	21 048
Droits de garde	30 227	37 866
Droits de dépôt	16 442	15 047
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	2 970
Coût d'information aux porteurs de parts	26 835	28 955
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	136 450	139 927
	<b>240 282</b>	<b>253 299</b>
Charges absorbées	(2 285)	(1 306)
Charges, montant net	<b>237 997</b>	<b>251 993</b>
Revenu de placement net (perte)	<b>1 879 997</b>	<b>2 722 580</b>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	3 243 504	(33 399 342)
Gain net réalisé (perte) sur les devises	(1 732)	(427)
Coûts de transactions (note 2)	(185 258)	(794 526)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	9 657 680	66 757 425
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des devises	(22)	(48)
Gain net (perte) sur les placements et coûts de transactions	<b>12 714 172</b>	<b>32 563 082</b>
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités	<b>14 594 169 \$</b>	<b>35 285 662 \$</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	13 701 397 \$	35 267 715 \$
Parts de catégorie F*	43 982 \$	17 947 \$
Parts de catégorie I**	848 790 \$	– \$
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	1,37 \$	3,09 \$
Parts de catégorie F*	1,60 \$	2,28 \$
Parts de catégorie I**	0,87 \$	– \$

État de l'évolution de l'actif net  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	119 129 534 \$	109 048 443 \$
Parts de catégorie F*	206 155	–
Parts de catégorie I**	–	–
	<b>119 335 689</b>	<b>109 048 443</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	13 701 397	35 267 715
Parts de catégorie F*	43 982	17 947
Parts de catégorie I**	848 790	–
	<b>14 594 169</b>	<b>35 285 662</b>
<b>Distributions aux porteurs de parts</b>		
Revenu de placement net		
Parts de catégorie A	(1 676 412)	(2 751 265)
Parts de catégorie F*	(1 283)	(462)
Parts de catégorie I**	(10 613)	–
	<b>(1 688 308)</b>	<b>(2 751 727)</b>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	17 786 400	19 775 788
Parts de catégorie F*	273 547	221 439
Parts de catégorie I**	11 973 247	–
Réinvestissement des distributions		
Parts de catégorie A	1 658 641	2 712 660
Parts de catégorie F*	1 283	462
Parts de catégorie I**	10 613	–
Paiements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	(41 708 874)	(44 923 807)
Parts de catégorie F*	(125 106)	(33 231)
Parts de catégorie I**	(753 478)	–
	<b>(10 883 727)</b>	<b>(22 246 689)</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	(10 238 848)	10 081 091
Parts de catégorie F*	192 423	206 155
Parts de catégorie I**	12 068 559	–
	<b>2 022 134</b>	<b>10 287 246</b>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	108 890 686	119 129 534
Parts de catégorie F*	398 578	206 155
Parts de catégorie I**	12 068 559	–
	<b>121 357 823 \$</b>	<b>119 335 689 \$</b>

\* Catégorie créée le 17 février 2009

\*\* Catégorie créée le 12 octobre 2010

# Fonds canadien de croissance Apogée (suite)

## État du portefeuille de placements 31 décembre 2010

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions – 98,6 %</b>			
<b>Énergie – 25,8 %</b>			
124 980	Bankers Petroleum Ltd.	1 019 761	949 848
123 690	Canadian Natural Resources Ltd.	3 740 130	5 475 756
108 700	Cenovus Energy Inc.	2 974 198	3 601 231
29 050	Crescent Point Energy Corp.	1 093 804	1 283 139
81 450	EnCana Corporation	2 360 841	2 365 308
49 020	Compagnie Pétrolière Impériale Ltée	1 997 826	1 986 290
28 410	MEG Energy Corporation	994 350	1 277 882
31 700	Niko Resources Ltd.	2 464 671	3 268 904
50 630	Pacific Rubiales Energy Corporation	1 667 941	1 707 244
66 730	Penn West Energy Trust	1 496 955	1 589 509
47 230	Progress Energy Resources Corp.	555 194	599 821
162 480	Suncor Énergie Inc.	5 912 896	6 203 486
45 620	Trican Well Service Ltd.	867 942	917 418
		<b>27 146 509</b>	<b>31 225 836</b>
<b>Matières premières – 29,5 %</b>			
47 950	Mines Agnico-Eagle Limitée	3 093 837	3 665 778
72 350	Société aurifère Barrick	3 252 113	3 836 721
439 310	Eastern Platinum Limited	692 620	777 579
158 150	Eldorado Gold Corporation	1 962 549	2 924 194
248 930	Equinox Minerals Limited	1 159 581	1 520 962
96 860	Goldcorp Inc.	3 598 719	4 435 219
20 500	Corporation Minière Inmet	1 146 281	1 582 600
167 410	Lundin Mining Corporation	1 133 638	1 215 397
67 660	Methanex Corporation	1 562 395	2 043 332
82 830	Corporation Minière Osisko	1 174 397	1 199 378
17 320	Potash Corporation of Saskatchewan Inc.	1 997 282	2 672 649
72 620	SEMAFO Inc.	937 039	780 665
89 740	Silvercorp Metals Inc.	609 692	1 140 595
97 570	Sino-Forest Corporation	1 461 270	2 270 454
91 670	Teck Resources Ltd., cat. B, à droit de vote subalterne	3 116 012	5 648 705
		<b>26 897 425</b>	<b>35 714 228</b>
<b>Industries – 7,6 %</b>			
54 600	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	2 604 099	3 617 250
45 330	Finning International Inc.	1 067 735	1 225 723
44 730	IESI-BFC Ltd.	1 013 031	1 082 019
40 720	Groupe SNC-Lavalin Inc.	1 933 257	2 420 804
60 330	WestJet Airlines Ltd.	741 275	846 430
		<b>7 359 397</b>	<b>9 192 226</b>
<b>Biens de consommation discrétionnaire – 6,8 %</b>			
68 160	Alimentation Couche-Tard Inc., cat. B, à droit de vote subalterne	1 391 805	1 843 046
54 490	Dollarama Inc.	1 580 210	1 568 222
50 770	Les Vêtements de Sport Gildan inc., à droit de vote subalterne	984 173	1 437 299
66 300	Magna International Inc., à droit de vote subalterne	2 100 744	3 431 688
		<b>6 056 932</b>	<b>8 280 255</b>
<b>Soins de santé – 2,2 %</b>			
24 150	SXC Health Solutions Corporation	854 095	1 028 790
59 970	Valeant Pharmaceuticals International, Inc.	1 528 672	1 691 753
		<b>2 382 767</b>	<b>2 720 543</b>
<b>Services financiers – 23,2 %</b>			
133 570	Banque de Nouvelle-Écosse, La	5 920 787	7 617 497
55 850	Brookfield Asset Management Inc., cat. A, à droit de vote limité	1 401 819	1 851 427
36 460	Home Capital Group Inc., cat. B, à droit de vote subalterne	1 655 227	1 887 899
35 320	Intact Corporation financière	1 516 528	1 792 843

Valeur nominale (\$)/ Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions (suite)</b>			
<b>Services financiers (suite)</b>			
33 670	Banque Nationale du Canada	2 254 550	2 302 355
109 240	Banque Royale du Canada	4 972 227	5 702 328
95 000	Banque Toronto-Dominion	5 785 767	7 039 500
		<b>23 506 905</b>	<b>28 193 849</b>
<b>Technologies de l'information – 3,5 %</b>			
64 870	Research In Motion Limited	4 683 394	3 767 001
57 460	Smart Technologies Inc., cat. A	1 012 954	538 975
		<b>5 696 348</b>	<b>4 305 976</b>
<b>Total des actions</b>			
		<b>99 046 283</b>	<b>119 632 913</b>
<b>Instruments du marché monétaire – 1,1 %</b>			
1 320 000	Bons du Trésor du gouvernement du Canada 0,85 % à 0,92 %, éch. du 20 janv. 2011 au 3 mars 2011	1 318 296	1 318 296
		<b>100 364 579</b>	<b>120 951 209</b>
<b>Total des placements</b>			
		<b>100 364 579</b>	<b>120 951 209</b>
<b>Autres actifs, moins les passifs – 0,3 %</b>			
			<b>406 614</b>
<b>Actif net – 100,0 %</b>			
			<b>121 357 823</b>

### Aperçu du portefeuille

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Énergie	25,8	26,2
Matières premières	29,5	25,2
Industries	7,6	7,7
Biens de consommation discrétionnaire	6,8	5,0
Biens de consommation de base	–	2,0
Soins de santé	2,2	–
Services financiers	23,2	25,7
Technologies de l'information	3,5	4,4
Services de télécommunications	–	2,6
Instruments du marché monétaire	1,1	1,1

Conseiller en valeurs : MFC Global Investment Management

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

Information supplémentaire  
31 décembre 2010 et 2009

**Autre risque de prix (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente l'incidence estimative sur l'actif net du Fonds d'une variation de 10 % des indices de marché respectifs (variation de 20 % en 2009), toutes les autres variables restant constantes. La sensibilité historique du Fonds n'étant pas nécessairement représentative de sa sensibilité future, l'incidence sur l'actif net pourrait être considérablement différente.

Indice de référence	Incidence sur l'actif net (\$)		Incidence sur l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Indice composé S&P/TSX	12 863 929	25 299 166	10,6	21,2

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010	31 décembre 2009
	Moins de 3 mois	Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	202 600 \$	169 642 \$

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

**31 décembre 2010**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	119 632 913 \$	– \$	– \$	119 632 913 \$
Instruments du marché monétaire	–	1 318 296	–	1 318 296
	119 632 913 \$	1 318 296 \$	– \$	120 951 209 \$

**31 décembre 2009**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	117 840 584 \$	– \$	– \$	117 840 584 \$
Instruments du marché monétaire	–	1 348 849	–	1 348 849
	117 840 584 \$	1 348 849 \$	– \$	119 189 433 \$

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

État de l'actif net  
31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	146 571 393 \$	85 565 926 \$
Trésorerie	10 512	12 622
Souscriptions à recevoir	78 812	20 513
Montant à recevoir pour ventes de titres	7 035	22 147
Revenu de placement à recevoir	407 285	298 745
Sommes à recevoir	2 489	1 301
	<u>147 077 526</u>	<u>85 921 254</u>
<b>Passif</b>		
Montant à payer pour achats de titres	–	42 299
Rachats de parts à payer	81 282	63 779
Charges à payer	80 148	66 889
	<u>161 430</u>	<u>172 967</u>
Actif net	<u>146 916 096 \$</u>	<u>85 748 287 \$</u>
<b>Actif net par catégorie</b>		
Parts de catégorie A	57 795 760 \$	63 416 912 \$
Parts de catégorie F	527 296 \$	696 070 \$
Parts de catégorie I	88 593 040 \$	21 635 305 \$
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	2 681 722	3 645 144
Parts de catégorie F	23 897	39 031
Parts de catégorie I	3 977 840	1 220 314
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	21,55 \$	17,40 \$
Parts de catégorie F	22,07 \$	17,83 \$
Parts de catégorie I	22,27 \$	17,73 \$

État des résultats  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Dividendes	1 619 484 \$	849 533 \$
Intérêts	1 555 004	2 113 021
Prêt de titres	22 100	6 977
Autres revenus	182	–
	<u>3 196 770</u>	<u>2 969 531</u>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	6 192	1 348
Frais juridiques	3 806	6 738
Honoraires des auditeurs	19 075	19 281
Droits de garde	26 824	24 883
Droits de dépôt	16 442	17 205
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	3 097
Coût d'information aux porteurs de parts	27 006	28 695
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	132 884	134 598
	<u>234 956</u>	<u>235 845</u>
Charges absorbées	(2 492)	(1 322)
Charges, montant net	<u>232 464</u>	<u>234 523</u>
Revenu de placement net (perte)	<u>2 964 306</u>	<u>2 735 008</u>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	1 985 841	(115 384)
Gain net réalisé (perte) sur les devises	(2 015)	(5 786)
Coûts de transactions (note 2)	(122 697)	(78 435)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	23 780 715	26 356 844
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des devises	129	(243)
Gain net (perte) sur les placements et coûts de transactions	<u>25 641 973</u>	<u>26 156 996</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités	<u>28 606 279 \$</u>	<u>28 892 004 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	14 249 603 \$	24 666 847 \$
Parts de catégorie F*	108 557 \$	60 361 \$
Parts de catégorie I**	14 248 119 \$	4 164 796 \$
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	4,51 \$	6,16 \$
Parts de catégorie F*	3,59 \$	6,91 \$
Parts de catégorie I**	5,76 \$	7,67 \$

État de l'évolution de l'actif  
net Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	63 416 912 \$	50 174 367 \$
Parts de catégorie F*	696 070	–
Parts de catégorie I**	21 635 305	–
	<u>85 748 287</u>	<u>50 174 367</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	14 249 603	24 666 847
Parts de catégorie F*	108 557	60 361
Parts de catégorie I**	14 248 119	4 164 796
	<u>28 606 279</u>	<u>28 892 004</u>
<b>Distributions aux porteurs de parts</b>		
Revenu de placement net		
Parts de catégorie A	(1 512 708)	(2 234 807)
Parts de catégorie F*	(9 827)	(4 411)
Parts de catégorie I**	(1 225 968)	(402 065)
	<u>(2 748 503)</u>	<u>(2 641 283)</u>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	8 607 146	10 056 565
Parts de catégorie F*	268 727	642 985
Parts de catégorie I**	53 635 402	17 848 226
Réinvestissement des distributions		
Parts de catégorie A	1 503 635	2 215 564
Parts de catégorie F*	9 586	4 377
Parts de catégorie I**	1 225 968	402 065
Paiements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	(28 468 828)	(21 461 624)
Parts de catégorie F*	(545 817)	(7 242)
Parts de catégorie I**	(925 786)	(377 717)
	<u>35 310 033</u>	<u>9 323 199</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	(5 621 152)	13 242 545
Parts de catégorie F*	(168 774)	696 070
Parts de catégorie I**	66 957 735	21 635 305
	<u>61 167 809</u>	<u>35 573 920</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	57 795 760	63 416 912
Parts de catégorie F*	527 296	696 070
Parts de catégorie I**	88 593 040	21 635 305
	<u>146 916 096 \$</u>	<u>85 748 287 \$</u>

\* Catégorie créée le 17 février 2009

\*\* Catégorie créée le 20 janvier 2009

# Fonds canadien à petite capitalisation Apogée (suite)

## État du portefeuille de placements 31 décembre 2010

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions – 97,5 %</b>			
<b>Énergie – 18,4 %</b>			
217 102	AltaGas Ltd.	4 341 216	4 706 771
220 156	Canada Energy Services & Technology Corporation	2 678 035	6 428 555
129 419	Daylight Energy Ltd.	1 021 637	1 333 016
1 096 100	Delphi Energy Corp.	2 804 475	2 367 576
437 688	Gasfrac Energy Services, Inc.	2 860 813	3 996 092
118 703	MAXIM Power Corp.	322 324	325 246
35 953	Mullen Group Limited	667 030	607 965
620 374	ProspEx Resources Ltd.	1 295 128	812 690
57 558	ShawCor Ltd., à droit de vote subalterne	1 107 533	1 905 170
76 600	Zargon Energy Trust	1 569 457	1 702 818
60 224	Zargon Oil & Gas Ltd.	309 831	1 927 168
274 540	ZCL Composites Inc.	1 632 994	837 347
		<u>20 610 473</u>	<u>26 950 414</u>
<b>Matières premières – 11,0 %</b>			
97 046	Fortress Paper Limited, cat. A	3 341 988	4 332 133
536 220	Neo Material Technologies, Inc.	1 421 126	4 198 603
43 800	Omni-Lite Industries Canada Inc.	97 296	83 220
43 828	Opta Minerals Inc.	168 604	70 563
1 470 432	Sandstorm Metals & Energy Ltd., bons de souscriptions, 0,45 \$, 23 avr. 2011*	661 694	781 688
111 072	Stella-Jones Inc.	2 925 134	3 619 836
252 937	Wipak Ltd.	2 175 823	3 123 772
		<u>10 791 665</u>	<u>16 209 815</u>
<b>Industries – 16,8 %</b>			
90 120	Bird Construction Income Fund	2 588 661	3 316 416
301 883	Contrans Group Inc., cat. A	2 914 715	2 686 759
40 000	Data Group Income Fund, The	318 452	255 200
58 846	Fonds de revenu GENIVAR	985 248	1 777 738
64 586	Global Railway Industries Ltd.	211 407	78 795
61 338	IBI Income Fund	1 188 877	824 996
203 708	Marsulex Inc.	2 063 473	2 609 499
134 900	Quincaillerie Richelieu Ltée	2 783 499	4 130 638
12 761	Métaux Russel Inc.	151 051	291 844
200 052	Stantec Inc.	4 210 561	5 541 440
25 757	Transat A.T. inc.	470 933	484 232
100 524	Uni-Select Inc.	2 454 295	2 716 158
		<u>20 341 172</u>	<u>24 713 715</u>
<b>Biens de consommation discrétionnaire – 9,6 %</b>			
101 611	Automodular Corp.	192 834	82 305
7 100	McGraw-Hill Ryerson Ltd., The	281 256	337 605
193 307	MTY Food Group Inc.	2 014 969	2 808 751
491 930	New Flyer Industries Inc.	5 083 726	5 558 809
727 352	Parkbridge Lifestyles Communities Inc.	3 609 706	5 287 849
		<u>11 182 491</u>	<u>14 075 319</u>
<b>Biens de consommation de base – 2,7 %</b>			
135 552	Alliance Grain Traders Inc.	3 568 360	3 819 856
86 243	BioExx Specialty Proteins Ltd.	178 540	200 946
		<u>3 746 900</u>	<u>4 020 802</u>
<b>Soins de santé – 4,6 %</b>			
39 750	Futuremed Healthcare Income Fund	376 330	250 028
200 981	Paladin Labs Inc.	3 839 824	6 576 098
		<u>4 216 154</u>	<u>6 826 126</u>
<b>Services financiers – 24,7 %</b>			
99 211	Allied Properties Real Estate Investment Trust	1 731 724	2 137 005
233 268	Altus Group Income Fund	3 479 784	3 027 819
169 400	Banque Canadienne de l'Ouest	2 484 851	4 804 184
107 617	DirectCash Income Fund	1 677 928	2 389 097
62 561	EGI Financial Holdings, Inc.	659 316	479 843
140 271	Equitable Group Inc.	3 267 968	3 505 372
95 286	Equity Financial Holdings, Inc.	535 117	666 049
186 267	First National Financial Income Fund	2 495 188	3 457 115
198 770	FirstService Corporation, à droit de vote subalterne	4 086 008	5 971 051

Valeur nominale (\$)/	Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions (suite)</b>				
<b>Services financiers (suite)</b>				
130 618		Home Capital Group Inc., cat. B, à droit de vote subalterne	3 315 515	6 763 400
179 890		Fonds de revenu Morneau Sobeco	1 814 439	1 858 264
113 459		Realex Properties Corporation	1 038 811	931 498
552 360		TIO Networks Corp	294 865	292 751
			<u>26 881 514</u>	<u>36 283 448</u>
<b>Technologies de l'information – 9,7 %</b>				
194 040		COM DEV International Ltd.	580 025	415 246
119 290		Constellation Software Inc.	3 345 729	5 913 205
648 816		Critical Control Solutions Corp.*	397 048	392 652
531 606		Descartes Systems Group Inc., The	2 304 563	3 721 242
119 359		MOSAID Technologies Incorporated	2 250 008	3 546 156
132 043		Sylogist Ltd.	321 179	298 417
			<u>9 198 552</u>	<u>14 286 918</u>
<b>Total des actions</b>				
			<u>106 968 921</u>	<u>143 366 557</u>
<b>Instruments du marché monétaire – 2,2 %</b>				
3 214 000		Bons du Trésor du gouvernement du Canada, 1,00 %, éch. le 14 avr. 2011	3 204 836	3 204 836
<b>Total des placements</b>				
			<u>110 173 757</u>	<u>146 571 393</u>
<b>Autres actifs, moins les passifs – 0,3 %</b>				
				<u>344 703</u>
<b>Actif net – 100,0 %</b>				
				<u>146 916 096</u>

\* Ce titre n'est pas négocié sur un marché actif.

### Aperçu du portefeuille

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Énergie	18,4	15,3
Matières premières	11	8,7
Industries	16,8	23,1
Biens de consommation discrétionnaire	9,6	5,3
Biens de consommation de base	2,7	1,6
Soins de santé	4,6	3,9
Services financiers	24,7	29,2
Technologies de l'information	9,7	10,6
Instruments du marché monétaire	2,2	2,1

Conseiller en valeurs : Mawer Investment Management Ltd.

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

## Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

**Risque de change (note 3)**

Le tableau ci-dessous indique les devises auxquelles le Fonds est exposé de façon importante, sans l'incidence des contrats de change à terme, le cas échéant, et est fondé sur la juste valeur des instruments financiers du Fonds.

Devise	31 décembre 2010		31 décembre 2009	
	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)
Dollar US	350	0,0	40 923	0,1

Au 31 décembre 2010, si le dollar canadien s'était apprécié ou déprécié de 10 % par rapport aux autres devises, toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait diminué ou augmenté respectivement de 35 \$, soit approximativement 0,0 % de l'actif net total du Fonds (4 092 \$, soit approximativement 0,0 % de l'actif net total au 31 décembre 2009). Dans les faits, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de sensibilité et l'écart pourrait être important.

**Autre risque de prix (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente l'incidence estimative sur l'actif net du Fonds d'une variation de 10 % des indices de marché respectifs (variation de 20 % en 2009), toutes les autres variables restant constantes. La sensibilité historique du Fonds n'étant pas nécessairement représentative de sa sensibilité future, l'incidence sur l'actif net pourrait être considérablement différente.

Indice de référence	Incidence sur l'actif net (\$)		Incidence sur l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Indice pondéré des actions à petite capitalisation BMO	12 487 868	14 748 705	8,5	17,2

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010	31 décembre 2009
	Moins de 3 mois	Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	161 430 \$	172 967 \$

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

**31 décembre 2010**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	142 449 366 \$	135 503 \$	– \$	142 584 869 \$
Instruments du marché monétaire	–	3 204 836	–	3 204 836
Bons de souscription	–	781 688	–	781 688
	142 449 366 \$	4 122 027 \$	– \$	146 571 393 \$

**31 décembre 2009**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	83 737 808 \$	– \$	– \$	83 737 808 \$
Instruments du marché monétaire	–	1 828 118	–	1 828 118
	83 737 808 \$	1 828 118 \$	– \$	85 565 926 \$

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

État de l'actif net  
31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	130 930 023 \$	74 327 714 \$
Trésorerie	9 584 950	5 000 773
Souscriptions à recevoir	69 736	20 191
Montant à recevoir pour ventes de titres	65 665	–
Revenu de placement à recevoir	150 378	99 324
Sommes à recevoir	2 381	1 293
	<u>140 803 133</u>	<u>79 449 295</u>
<b>Passif</b>		
Montant à payer pour achats de titres	992 082	193 966
Rachats de parts à payer	126 553	31 074
Charges à payer	100 461	83 423
	<u>1 219 096</u>	<u>308 463</u>
Actif net	<u>139 584 037 \$</u>	<u>79 140 832 \$</u>
<b>Actif net par catégorie</b>		
Parts de catégorie A	47 891 850 \$	51 696 794 \$
Parts de catégorie F	66 131 \$	40 273 \$
Parts de catégorie I	<u>91 626 056 \$</u>	<u>27 403 765 \$</u>
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	4 780 840	5 713 612
Parts de catégorie F	6 564	4 424
Parts de catégorie I	<u>8 927 718</u>	<u>2 982 572</u>
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	10,02 \$	9,05 \$
Parts de catégorie F	10,08 \$	9,10 \$
Parts de catégorie I	<u>10,26 \$</u>	<u>9,19 \$</u>

État des résultats  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Dividendes	2 123 667 \$	1 343 589 \$
Intérêts	2 294	26 990
Prêt de titres	301	–
Autres revenus	470	–
Moins : Retenues d'impôts étrangers	(284 344)	(183 899)
	<u>1 842 388</u>	<u>1 186 680</u>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	685	234
Frais juridiques	3 806	6 736
Honoraires des auditeurs	19 075	19 284
Droits de garde	17 773	12 658
Droits de dépôt	16 442	17 204
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	2 878
Coût d'information aux porteurs de parts	27 172	34 127
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	158 310	150 034
	<u>245 990</u>	<u>243 155</u>
Charges absorbées	(2 285)	(1 331)
Charges, montant net	<u>243 705</u>	<u>241 824</u>
Revenu de placement net (perte)	<u>1 598 683</u>	<u>944 856</u>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	1 431 964	(2 874 110)
Gain net réalisé (perte) sur les devises	(333 618)	(687 374)
Coûts de transactions (note 2)	(104 230)	(52 105)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	11 347 478	8 922 228
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des devises	(126 760)	(69 292)
Gain net (perte) sur les placements et coûts de transactions	<u>12 214 834</u>	<u>5 239 347</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités	<u>13 813 517 \$</u>	<u>6 184 203 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	5 843 197 \$	4 394 025 \$
Parts de catégorie F*	6 492 \$	3 417 \$
Parts de catégorie I**	<u>7 963 828 \$</u>	<u>1 786 761 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	1,10 \$	0,74 \$
Parts de catégorie F*	0,97 \$	1,26 \$
Parts de catégorie I**	<u>1,33 \$</u>	<u>1,43 \$</u>

Conseiller en valeurs : Metropolitan West Capital Management, LLC

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

État de l'évolution de l'actif net  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	51 696 794 \$	52 078 729 \$
Parts de catégorie F*	40 273	–
Parts de catégorie I**	<u>27 403 765</u>	<u>–</u>
	<u>79 140 832</u>	<u>52 078 729</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	5 843 197	4 394 025
Parts de catégorie F*	6 492	3 417
Parts de catégorie I**	<u>7 963 828</u>	<u>1 786 761</u>
	<u>13 813 517</u>	<u>6 184 203</u>
<b>Distributions aux porteurs de parts</b>		
Revenu de placement net		
Parts de catégorie A	(718 662)	(808 167)
Parts de catégorie F*	(461)	(115)
Parts de catégorie I**	<u>(766 551)</u>	<u>(76 274)</u>
	<u>(1 485 674)</u>	<u>(884 556)</u>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	6 868 018	10 783 593
Parts de catégorie F*	39 074	61 121
Parts de catégorie I**	<u>56 459 688</u>	<u>26 040 597</u>
Réinvestissement des distributions		
Parts de catégorie A	716 804	804 571
Parts de catégorie F*	461	115
Parts de catégorie I**	<u>766 551</u>	<u>76 274</u>
Paiements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	(16 514 301)	(15 555 957)
Parts de catégorie F*	(19 708)	(24 265)
Parts de catégorie I**	<u>(201 225)</u>	<u>(423 593)</u>
	<u>48 115 362</u>	<u>21 762 456</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	(3 804 944)	(381 935)
Parts de catégorie F*	25 858	40 273
Parts de catégorie I**	<u>64 222 291</u>	<u>27 403 765</u>
	<u>60 443 205</u>	<u>27 062 103</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	47 891 850	51 696 794
Parts de catégorie F*	66 131	40 273
Parts de catégorie I**	<u>91 626 056</u>	<u>27 403 765</u>
	<u>139 584 037 \$</u>	<u>79 140 832 \$</u>

\* Catégorie créée le 17 février 2009

\*\* Catégorie créée le 20 janvier 2009

## Fonds américain de valeur Apogée (suite)

### État du portefeuille de placements 31 décembre 2010

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions – 93,8 %</b>			
<b>Énergie – 8,8 %</b>			
49 300	ConocoPhillips	2 416 231	3 338 193
50 700	Hess Corporation	2 854 636	3 858 459
61 300	QEP Resources Inc.	1 761 802	2 213 116
128 370	Weatherford International Ltd.	2 214 644	2 908 877
		<u>9 247 313</u>	<u>12 318 645</u>
<b>Matières premières – 2,6 %</b>			
105 400	The Dow Chemical Company	3 013 879	3 577 845
<b>Industries – 9,6 %</b>			
51 400	Boeing Company, The	2 963 446	3 335 244
42 900	Deere & Company	2 053 582	3 542 537
54 600	Northrop Grumman Corporation	3 550 512	3 516 827
42 400	SPX Corporation	2 517 549	3 013 898
		<u>11 085 089</u>	<u>13 408 506</u>
<b>Biens de consommation discrétionnaire – 13,6 %</b>			
130 000	eBay Inc.	3 214 268	3 594 693
109 200	Home Depot, Inc., The	3 076 419	3 805 643
65 200	J.C. Penney Company, Inc.	1 767 455	2 093 956
41 620	Nordstrom, Inc.	1 699 241	1 753 388
32 600	Polo Ralph Lauren Corporation	2 027 349	3 595 381
115 000	Time Warner Inc.	3 441 755	3 678 463
75 300	Warner Music Group Corp.	1 602 036	421 522
		<u>16 828 523</u>	<u>18 943 046</u>
<b>Biens de consommation de base – 12,8 %</b>			
132 600	ConAgra Foods, Inc.	3 120 080	2 977 042
38 500	Diageo PLC, CAAE	2 753 463	2 842 714
62 300	H.J. Heinz Company	2 926 401	3 063 794
71 500	Hershey Company, The	3 120 952	3 352 009
49 000	Kroger Co., The	1 040 196	1 089 395
58 400	Safeway Inc.	1 594 306	1 305 929
113 000	Sysco Corporation	3 161 974	3 303 263
		<u>17 717 372</u>	<u>17 934 146</u>
<b>Soins de santé – 8,9 %</b>			
71 000	Laboratoires Abbott	3 597 621	3 382 221
57 800	Baxter International Inc.	2 841 174	2 908 584
76 400	Eli Lilly and Company	3 431 558	2 660 278
62 100	Hospira Inc.	3 036 025	3 438 636
		<u>12 906 378</u>	<u>12 389 719</u>
<b>Services financiers – 15,6 %</b>			
262 320	Banco Santander Central Hispano SA, CAAE	3 268 790	2 775 176
222 000	Bank of America Corporation	4 101 241	2 944 599
114 000	Charles Schwab Corporation, The	1 811 666	1 937 155
71 000	East West Bancorp, Inc.	1 259 510	1 380 138
88 900	JPMorgan Chase & Co.	3 961 937	3 748 759
38 600	M&T Bank Corporation	2 450 694	3 340 977
513 000	Mitsubishi UFJ Financial Group, Inc., CAAE	3 337 608	2 749 309
1 770	Northern Trust Corporation	97 610	97 517
115 980	Zions Bancorporation	3 171 616	2 793 024
		<u>23 460 672</u>	<u>21 766 654</u>
<b>Technologies de l'information – 16,4 %</b>			
11 000	Apple Inc.	1 001 975	3 526 513
193 000	EMC Corporation	3 141 260	4 394 508
29 900	International Business Machines Corporation	3 764 315	4 363 112
70 500	Intuit Inc.	2 395 202	3 453 736
131 600	Oracle Corporation	2 383 398	4 091 676
94 000	Texas Instruments Incorporated	2 524 472	3 037 586
		<u>15 210 622</u>	<u>22 867 131</u>
<b>Services de télécommunications – 1,9 %</b>			
100 600	Vodafone Group PLC, CAAE	2 589 894	2 643 703

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions (suite)</b>			
<b>Services publics – 3,6 %</b>			
18 730	Dominion Resources, Inc.	843 024	795 585
60 600	NextEra Energy, Inc.	3 314 333	3 132 635
66 610	Questar Corporation	994 830	1 152 408
		<u>5 152 187</u>	<u>5 080 628</u>
<b>Total des placements</b>		<u>117 211 929</u>	<u>130 930 023</u>
<b>Autres actifs, moins les passifs – 6,2 %</b>			<u>8 654 014</u>
<b>Actif net – 100,0 %</b>			<u><b>139 584 037</b></u>

### Aperçu du portefeuille

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Énergie	8,8	4,9
Matières premières	2,6	2,6
Industries	9,6	8,4
Biens de consommation discrétionnaire	13,6	8,7
Biens de consommation de base	12,8	15,4
Soins de santé	8,9	7,1
Services financiers	15,6	15,2
Technologies de l'information	16,4	22,6
Services de télécommunications	1,9	1,9
Services publics	3,6	7,1

## Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

**Risque de change (note 3)**

Le tableau ci-dessous indique les devises auxquelles le Fonds est exposé de façon importante, sans l'incidence des contrats de change à terme, le cas échéant, et est fondé sur la juste valeur des instruments financiers du Fonds.

Devise	31 décembre 2010		31 décembre 2009	
	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)
Dollar US	140 513 852	100,7	79 328 487	100,2

Au 31 décembre 2010, si le dollar canadien s'était apprécié ou déprécié de 10 % par rapport aux autres devises, toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait diminué ou augmenté respectivement de 14 051 385 \$, soit approximativement 10,1 % de l'actif net total du Fonds (7 932 849 \$, soit approximativement 10,0 % de l'actif net total au 31 décembre 2009). Dans les faits, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de sensibilité et l'écart pourrait être important.

**Risque de crédit (note 3)**

Les notations des obligations et des débetures détenues par le Fonds, compte non tenu de la trésorerie et des instruments du marché monétaire, mais compte tenu des actions privilégiées, s'établissaient comme suit :

	31 décembre 2010		31 décembre 2009	
	Pourcentage du total des obligations et des débetures (%)	Pourcentage de l'actif net (%)	Pourcentage du total des obligations et des débetures (%)	Pourcentage de l'actif net (%)
Non noté	–	–	100,0	0,4

**Autre risque de prix (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente l'incidence estimative sur l'actif net du Fonds d'une variation de 10 % des indices de marché respectifs (variation de 20 % en 2009), toutes les autres variables restant constantes. La sensibilité historique du Fonds n'étant pas nécessairement représentative de sa sensibilité future, l'incidence sur l'actif net pourrait être considérablement différente.

Indice de référence	Incidence sur l'actif net (\$)		Incidence sur l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Indice de valeur Russell 1000	13 539 943	15 195 040	9,70	19,2

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010	31 décembre 2009
	Moins de 3 mois	Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	1 219 096 \$	308 463 \$

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

**31 décembre 2010**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	130 930 023 \$	– \$	– \$	130 930 023 \$

**31 décembre 2009**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	74 327 714 \$	– \$	– \$	74 327 714 \$

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

État de l'actif net  
31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	11 352 787 \$	12 244 369 \$
Trésorerie	498 180	232 827
Souscriptions à recevoir	38	30
Montant à recevoir pour ventes de titres	91 896	—
Revenu de placement à recevoir	9 430	12 751
Sommes à recevoir	5 278	6 393
	<u>11 957 609</u>	<u>12 496 370</u>
<b>Passif</b>		
Montant à payer pour achats de titres	98 246	8 084
Rachats de parts à payer	37 087	4 647
Charges à payer	55 918	44 590
	<u>191 251</u>	<u>57 321</u>
Actif net	<u>11 766 358 \$</u>	<u>12 439 049 \$</u>
<b>Actif net par catégorie</b>		
Parts de catégorie A	9 195 250 \$	12 427 087 \$
Parts de catégorie F	20 673 \$	11 962 \$
Parts de catégorie I	168 802 \$	— \$
Parts de catégorie gestionnaires	2 381 633 \$	— \$
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	1 078 499	1 724 996
Parts de catégorie F	2 416	1 654
Parts de catégorie I	19 715	—
Parts de catégorie gestionnaires	277 970	—
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	8,53 \$	7,20 \$
Parts de catégorie F	8,56 \$	7,23 \$
Parts de catégorie I	8,56 \$	— \$
Parts de catégorie gestionnaires	8,57 \$	— \$

État des résultats  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Dividendes	150 458 \$	253 038 \$
Intérêts	(6 014)	18 761
Prêt de titres	190	—
Moins : Retenues d'impôts étrangers	(25 196)	(44 225)
	<u>119 438</u>	<u>227 574</u>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	753	42
Frais juridiques	3 806	6 738
Honoraires des auditeurs	17 825	18 020
Droits de garde	24 114	44 343
Droits de dépôt	18 259	15 047
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	2 970
Coût d'information aux porteurs de parts	15 005	17 108
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	76 912	72 263
	<u>159 401</u>	<u>176 531</u>
Charges absorbées	(96 500)	(109 066)
Charges, montant net	<u>62 901</u>	<u>67 465</u>
Revenu de placement net (perte)	<u>56 537</u>	<u>160 109</u>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	992 436	(2 287 539)
Gain net réalisé (perte) sur les devises	(32 761)	(76 796)
Coûts de transactions (note 2)	(36 293)	(63 551)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	962 399	3 390 889
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des devises	9	1 218
Gain net (perte) sur les placements et coûts de transactions	<u>1 885 790</u>	<u>964 221</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités	<u>1 942 327 \$</u>	<u>1 124 330 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	1 943 660 \$	1 123 879 \$
Parts de catégorie F*	2 320 \$	451 \$
Parts de catégorie I**	14 528 \$	— \$
Parts de catégorie gestionnaires***	(18 181)\$	— \$
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	1,46 \$	0,59 \$
Parts de catégorie F*	0,69 \$	0,69 \$
Parts de catégorie I**	0,69 \$	— \$
Parts de catégorie gestionnaires***	(0,31)\$	— \$

État de l'évolution de l'actif net  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	12 427 087 \$	13 406 960 \$
Parts de catégorie F*	11 962	—
Parts de catégorie I**	—	—
Parts de catégorie gestionnaires***	—	—
	<u>12 439 049</u>	<u>13 406 960</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	1 943 660	1 123 879
Parts de catégorie F*	2 320	451
Parts de catégorie I**	14 528	—
Parts de catégorie gestionnaires***	(18 181)	—
	<u>1 942 327</u>	<u>1 124 330</u>
<b>Distributions aux porteurs de parts</b>		
Revenu de placement net		
Parts de catégorie A	(62 013)	(158 079)
Parts de catégorie F*	(6)	(2)
Parts de catégorie I**	(459)	—
Parts de catégorie gestionnaires***	(208)	—
	<u>(62 686)</u>	<u>(158 081)</u>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	1 570 490	4 537 891
Parts de catégorie F*	22 555	13 817
Parts de catégorie I**	183 574	—
Parts de catégorie gestionnaires***	2 437 313	—
Réinvestissement des distributions		
Parts de catégorie A	61 843	157 678
Parts de catégorie F*	6	2
Parts de catégorie I**	459	—
Parts de catégorie gestionnaires***	209	—
Paiements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	(6 745 817)	(6 641 242)
Parts de catégorie F*	(16 164)	(2 306)
Parts de catégorie I**	(29 300)	—
Parts de catégorie gestionnaires***	(37 500)	—
	<u>(2 552 332)</u>	<u>(1 934 160)</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	(3 231 837)	(979 873)
Parts de catégorie F*	8 711	11 962
Parts de catégorie I**	168 802	—
Parts de catégorie gestionnaires***	2 381 633	—
	<u>(672 691)</u>	<u>(967 911)</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	9 195 250	12 427 087
Parts de catégorie F*	20 673	11 962
Parts de catégorie I**	168 802	—
Parts de catégorie gestionnaires***	2 381 633	—
	<u>11 766 358 \$</u>	<u>12 439 049 \$</u>

\* Catégorie créée le 17 février 2009

\*\* Catégorie créée le 12 octobre 2010

\*\*\* Catégorie créée le 2 novembre 2010

État du portefeuille de placements  
31 décembre 2010

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)	Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions – 93,6 %</b>				<b>Actions (suite)</b>			
<b>Énergie – 9,2 %</b>				<b>Soins de santé (suite)</b>			
3 255	Berry Petroleum Company, cat. A	105 948	141 433	2 640	Watson Pharmaceuticals, Inc.	124 341	135 553
2 809	Continental Resources Inc.	139 469	164 088			851 573	952 703
14 336	Key Energy Services, Inc.	145 997	185 021	<b>Services financiers – 21,6 %</b>			
1 127	Lufkin Industries, Inc.	53 239	69 913	984	Affiliated Managers Group, Inc.	80 775	97 066
1 457	Newfield Exploration Company	65 117	104 465	1 992	Ameriprise Financial, Inc.	88 779	113 907
2 131	Petroleum Development Corporation	84 445	89 331	1 470	Arch Capital Group Ltd.	114 659	128 696
3 927	Spectra Energy Corporation	75 706	97 576	3 449	Comerica Incorporated	128 504	144 855
6 006	Weatherford International Ltd.	122 998	136 096	7 470	Developers Diversified Realty Corp.	74 564	104 578
805	Whiting Petroleum Corporation	76 248	93 792	2 564	Equity Residential	105 601	132 441
		869 167	1 081 715	1 040	Federal Realty Investment Trust	68 670	80 585
<b>Matières premières – 5,8 %</b>				7 930	Fifth Third Bancorp	88 048	115 749
1 793	Albemarle Corporation	67 786	99 443	10 393	First Horizon National Corporation	114 056	121 732
3 412	Carpenter Technology Corporation	118 042	136 516	4 828	General Growth Properties, Inc.	74 112	74 311
2 645	Celanese Corporation, série A	52 836	108 169	7 004	Genworth Financial Inc., cat. A	93 078	91 508
1 205	FMC Corporation	66 674	95 719	4 692	HCP Inc.	164 803	171 635
2 065	Innophos Holdings, Inc.	70 044	74 080	2 580	Highwoods Properties, Inc.	80 760	81 679
2 655	RTI International Metals, Inc.	71 499	71 224	3 951	Invesco Limited	77 287	94 480
1 518	Schnitzer Steel Industries, Inc.	81 411	100 206	5 799	Janus Capital Group Inc.	66 936	74 669
		528 292	685 357	17 150	KeyCorp	117 152	150 912
<b>Industries – 11,8 %</b>				5 231	Lincoln National Corporation	105 365	144 593
3 173	BE Aerospace Inc.	64 914	116 795	9 616	MGIC Investment Corp.	98 469	97 333
2 703	Crane Co.	96 907	110 352	4 916	Unum Group	117 337	118 338
3 418	EMCOR Group Inc.	96 830	98 489	9 270	U-Store-It Trust	63 642	87 840
4 133	Hexcel Corporation	70 768	74 299	2 764	Washington Real Estate Investment Trust	95 818	85 168
2 361	ITT Industries Inc.	115 262	122 330	10 111	Whitney Holding Corporation	94 373	141 853
2 553	J.B. Hunt Transport Services Inc.	95 057	103 594	3 555	Zions Bancorporation	105 973	85 611
1 058	Joy Global Inc.	61 744	91 206			2 218 761	2 539 539
2 144	Kansas City Southern	86 784	102 027	<b>Technologies de l'information – 10,4 %</b>			
1 740	Parker Hannifin Corporation	112 015	149 306	2 243	BMC Software, Inc.	92 070	105 132
6 473	Ryland Group, Inc., The	126 087	109 607	2 316	Comtech Telecommunications Corp.	78 323	63 857
5 395	Spirit Aerosystems Holdings Inc.	118 733	111 630	10 353	Fairchild Semiconductor International, Inc., cat. A		89 192
1 972	Stanley Black & Decker Inc.	125 269	131 116	7 189	Ingram Micro Inc.	132 128	136 456
2 838	United Continental Holdings Inc.	48 481	67 216	16 870	Integrated Device Technology Inc.	122 429	111 714
		1 218 851	1 387 967	4 182	JDA Software Group, Inc.	107 865	116 387
<b>Biens de consommation discrétionnaire – 9,9 %</b>				6 057	Parametric Technology Corporation	104 092	135 686
5 373	American Eagle Outfitters, Inc.	75 179	78 159	3 902	PerkinElmer Inc.	90 560	100 176
6 940	CBS Corporation, cat. B	90 238	131 384	3 071	Plexus Corp.	77 886	94 475
1 191	Eaton Corporation	75 978	120 209	5 969	Seagate Technology PLC	85 320	89 143
7 959	Gannett Co., Inc.	106 444	119 258	9 863	Xerox Corporation	99 638	112 974
2 821	J.C. Penney Company, Inc.	97 734	90 599			1 079 503	1 226 689
3 769	Macy's Inc.	82 059	94 812	<b>Services de télécommunications – 2,5 %</b>			
4 795	OfficeMax Inc.	80 236	84 388	2 865	CenturyLink Inc.	109 870	131 523
4 182	Penn National Gaming Inc.	141 625	146 159	21 202	Qwest Communications International Inc.	110 717	160 428
1 780	TRW Automotive Holdings Corp.	48 525	93 254			220 587	291 951
1 544	WABCO Holdings Inc.	80 781	93 402	<b>Services publics – 9,7 %</b>			
3 770	Wyndham Worldwide Corporation	95 928	112 268	5 763	CMS Energy Corp.	106 278	106 524
		974 727	1 163 892	3 833	Edison International	166 336	147 111
<b>Biens de consommation de base – 4,6 %</b>				3 743	MDU Resources Group, Inc.	76 265	75 438
3 093	Dr. Pepper Snapple Group, Inc.	99 133	108 130	5 536	Northeast Utilities	154 628	175 482
1 435	J. M. Smucker Company, The	83 056	93 671	5 850	NV Energy, Inc.	81 499	81 724
1 074	Lorillard Inc.	74 647	87 577	1 959	Sempra Energy	110 625	102 222
5 731	Smithfield Foods, Inc.	96 969	117 557	5 326	UGI Corporation	154 486	167 236
2 626	TreeHouse Foods, Inc.	123 008	133 397	2 557	Wisconsin Energy Corporation	129 404	149 647
		476 813	540 332	5 961	Xcel Energy, Inc.	132 051	139 581
<b>Soins de santé – 8,1 %</b>						1 111 572	1 144 965
12 600	Boston Scientific Corporation	85 154	94 838	<b>Total des actions</b>			
4 128	CIGNA Corporation	135 340	150 470			9 549 846	11 015 110
1 447	Cooper Companies, Inc., The	65 979	81 045				
4 800	Forest Laboratories Inc.	137 425	152 629				
4 358	Health Net Inc.	108 086	118 252				
2 205	Magellan Health Services, Inc.	105 983	103 636				
2 694	Universal Health Services, Inc., cat. B	89 265	116 280				

Conseiller en valeurs : Integrity Asset Management, LLC

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

Les actions sont toutes des actions ordinaires, à moins d'indication contraire.

État du portefeuille de placements  
31 décembre 2010

Valeur nominale (\$)	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Instruments du marché monétaire – 2,9 %</b>			
339 613	Fiducie State Street Canada, dépôt à vue en dollars américains, 0,03 %, éch. le 4 janv. 2011	341 655	337 677
<b>Total des placements</b>		<b>9 891 501</b>	<b>11 352 787</b>
<b>Autres actifs, moins les passifs – 3,5 %</b>			413 571
<b>Actif net – 100,0 %</b>			<b>11 766 358</b>

## Aperçu du portefeuille

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Énergie	9,2	6,8
Matières premières	5,8	10,0
Industries	11,8	10,8
Biens de consommation discrétionnaire	9,9	12,7
Biens de consommation de base	4,6	4,0
Soins de santé	8,1	4,7
Services financiers	21,6	22,5
Technologies de l'information	10,4	13,5
Services de télécommunications	2,5	1,2
Services publics	9,7	9,3
Instruments du marché monétaire	2,9	2,9

## Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

**Risque de change (note 3)**

Le tableau ci-dessous indique les devises auxquelles le Fonds est exposé de façon importante, sans l'incidence des contrats de change à terme, le cas échéant, et est fondé sur la juste valeur des instruments financiers du Fonds.

Devise	31 décembre 2010		31 décembre 2009	
	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)
Dollar US	11 352 787	96,5	12 245 411	98,4

Au 31 décembre 2010, si le dollar canadien s'était apprécié ou déprécié de 10 % par rapport aux autres devises, toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait diminué ou augmenté respectivement de 1 135 279 \$, soit approximativement 9,6 % de l'actif net total du Fonds (1 224 541 \$, soit approximativement 9,8 % de l'actif net total au 31 décembre 2009). Dans les faits, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de sensibilité et l'écart pourrait être important.

**Autre risque de prix (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente l'incidence estimative sur l'actif net du Fonds d'une variation de 10 % des indices de marché respectifs (variation de 20 % en 2009), toutes les autres variables restant constantes. La sensibilité historique du Fonds n'étant pas nécessairement représentative de sa sensibilité future, l'incidence sur l'actif net pourrait être considérablement différente.

Indice de référence	Incidence sur l'actif net (\$)		Incidence sur l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Indice de valeur à moyenne capitalisation Russell	1 141 337	2 363 419	9,7	19,0

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010	31 décembre 2009
	Moins de 3 mois	Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	191 251 \$	57 321 \$

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

**31 décembre 2010**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	11 015 110 \$	– \$	– \$	11 015 110 \$
Instruments du marché monétaire	–	337 677	–	337 677
	11 015 110 \$	337 677 \$	– \$	11 352 787 \$

**31 décembre 2009**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	11 884 480 \$	– \$	– \$	11 884 480 \$
Instruments du marché monétaire	–	359 889	–	359 889
	11 884 480 \$	359 889 \$	– \$	12 224 369 \$

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

# Fonds américain de croissance à grande capitalisation Apogée

## État de l'actif net 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	38 979 502 \$	42 244 597 \$
Trésorerie	328 248	281 875
Souscriptions à recevoir	41 514	15 246
Montant à recevoir pour ventes de titres	257 545	12 967
Revenu de placement à recevoir	20 909	30 201
Sommes à recevoir	5 017	5 723
	<u>39 632 735</u>	<u>42 590 609</u>
<b>Passif</b>		
Montant à payer pour contrats de change au comptant	30	–
Montant à payer pour achats de titres	–	15 688
Rachats de parts à payer	72 968	36 745
Charges à payer	103 376	85 890
	<u>176 374</u>	<u>138 323</u>
Actif net	<u>39 456 361 \$</u>	<u>42 452 286 \$</u>
<b>Actif net par catégorie</b>		
Parts de catégorie A	35 464 697 \$	42 414 373 \$
Parts de catégorie F	66 037 \$	37 913 \$
Parts de catégorie I	3 925 627 \$	– \$
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	4 792 992	6 379 228
Parts de catégorie F	8 919	5 703
Parts de catégorie I	527 646	–
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	7,40 \$	6,65 \$
Parts de catégorie F	7,40 \$	6,65 \$
Parts de catégorie I	7,44 \$	– \$

## État des résultats Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Dividendes	630 853 \$	631 066 \$
Intérêts	4 469	8 042
Prêt de titres	183	–
Moins : Retenues d'impôts étrangers	(91 454)	(92 875)
	<u>544 051</u>	<u>546 233</u>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	664	247
Frais juridiques	3 806	6 736
Honoraires des auditeurs	19 075	19 284
Droits de garde	83 082	108 544
Droits de dépôt	16 442	15 047
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	2 878
Coût d'information aux porteurs de parts	26 122	28 238
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	132 489	135 390
	<u>284 407</u>	<u>316 364</u>
Charges absorbées	(62 614)	(97 572)
Charges, montant net	<u>221 793</u>	<u>218 792</u>
Revenu de placement net (perte)	<u>322 258</u>	<u>327 441</u>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	2 445 697	(2 485 111)
Gain net réalisé (perte) sur les devises	(19 658)	(76 678)
Coûts de transactions (note 2)	(27 910)	(65 323)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	1 801 223	7 846 400
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des contrats de change à terme	(30)	(171)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des devises	(4 433)	(4 481)
Gain net (perte) sur les placements et coûts de transactions	<u>4 194 889</u>	<u>5 214 636</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités	<u>4 517 147 \$</u>	<u>5 542 077 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	4 179 404 \$	5 537 755 \$
Parts de catégorie F*	6 673 \$	4 322 \$
Parts de catégorie I**	331 070 \$	– \$
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	0,73 \$	0,79 \$
Parts de catégorie F*	0,73 \$	0,97 \$
Parts de catégorie I**	0,59 \$	– \$

## État de l'évolution de l'actif net Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	42 414 373 \$	48 974 818 \$
Parts de catégorie F*	37 913	–
Parts de catégorie I**	–	–
	<u>42 452 286</u>	<u>48 974 818</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	4 179 404	5 537 755
Parts de catégorie F*	6 673	4 322
Parts de catégorie I**	331 070	–
	<u>4 517 147</u>	<u>5 542 077</u>
<b>Distributions aux porteurs de parts</b>		
Revenu de placement net	(277 329)	(328 848)
Parts de catégorie A	(34)	(33)
Parts de catégorie F*	(5 433)	–
Parts de catégorie I**	–	–
	<u>(282 796)</u>	<u>(328 881)</u>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	4 460 053	7 178 559
Parts de catégorie F*	40 587	79 880
Parts de catégorie I**	3 983 652	–
Réinvestissement des distributions		
Parts de catégorie A	276 316	326 892
Parts de catégorie F*	34	33
Parts de catégorie I**	5 433	–
Paiements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	(15 588 120)	(19 274 803)
Parts de catégorie F*	(19 136)	(46 289)
Parts de catégorie I**	(389 095)	–
	<u>(7 230 276)</u>	<u>(11 735 728)</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	(6 949 676)	(6 560 445)
Parts de catégorie F*	28 124	37 913
Parts de catégorie I**	3 925 627	–
	<u>(2 995 925)</u>	<u>(6 522 532)</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	35 464 697	42 414 373
Parts de catégorie F*	66 037	37 913
Parts de catégorie I**	3 925 627	–
	<u>39 456 361 \$</u>	<u>42 452 286 \$</u>

\* Catégorie créée le 17 février 2009

\*\* Catégorie créée le 12 octobre 2010

État du portefeuille de placements  
31 décembre 2010

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions – 98,8 %</b>			
<b>Énergie – 10,4 %</b>			
2 260	Cimarex Energy Co.	174 593	198 937
4 142	ConocoPhillips	227 209	280 462
23 872	Exxon Mobil Corporation	1 563 678	1 735 571
9 180	Halliburton Company	250 301	372 683
3 703	Occidental Petroleum Corporation	296 326	361 194
12 308	Schlumberger Limited	810 800	1 021 860
3 660	Southwestern Energy Company	163 043	136 213
		<b>3 485 950</b>	<b>4 106 920</b>
<b>Matières premières – 5,6 %</b>			
4 032	Cliffs Natural Resources Inc.	243 431	312 744
9 085	E.I. du Pont de Nemours and Company	430 497	450 486
4 184	Freeport-McMoRan Copper & Gold, Inc., cat. B	292 404	499 551
2 836	Newmont Mining Corporation	141 062	173 166
6 731	PPG Industries, Inc.	437 813	562 650
3 413	Sigma-Aldrich Corporation	184 687	225 874
		<b>1 729 894</b>	<b>2 224 471</b>
<b>Industries – 10,7 %</b>			
3 694	Caterpillar Inc.	244 213	344 008
5 147	Deere & Company	358 725	425 022
5 475	Emerson Electric Co.	287 374	311 222
8 339	Honeywell International Inc.	440 319	440 774
11 127	Illinois Tool Works Inc.	488 639	590 795
2 478	Joy Global Inc.	191 463	213 618
8 276	Rockwell Automation, Inc.	402 177	590 089
15 478	Textron Inc.	324 189	363 507
2 387	Union Pacific Corporation	169 887	219 919
9 840	United Parcel Service, Inc., cat. B	608 655	710 018
		<b>3 515 641</b>	<b>4 208 972</b>
<b>Biens de consommation discrétionnaire – 17,9 %</b>			
13 604	American Eagle Outfitters, Inc.	228 215	197 892
8 734	BorgWagner, Inc.	336 545	628 390
535	Chipotle Mexican Grill, Inc.	56 935	113 125
8 663	Costco Wholesale Corp.	530 358	621 990
5 848	Eaton Corporation	388 998	590 247
20 055	Ford Motor Company	217 520	334 804
19 288	Home Depot, Inc., The	587 542	672 191
4 900	Kohl's Corporation	258 717	264 748
3 653	Las Vegas Sands Corp.	179 236	166 826
12 750	Limited Brands	355 741	389 574
6 557	McDonald's Corporation	501 963	500 381
924	Netflix Inc.	165 789	161 421
8 564	OfficeMax Inc.	122 274	150 719
5 349	Scripps Networks Interactive Inc.	221 108	275 233
6 159	Starwood Hotels & Resorts Worldwide, Inc.	221 278	372 210
9 940	Target Corporation	497 720	594 186
3 838	Wal-Mart Stores, Inc.	202 848	205 804
11 937	Walt Disney Company, The	394 829	445 086
1 693	Whirlpool Corporation	98 552	149 532
6 235	Williams-Sonoma, Inc.	156 235	221 197
		<b>5 722 403</b>	<b>7 055 556</b>
<b>Biens de consommation de base – 7,2 %</b>			
15 579	Coca-Cola Company, The	877 244	1 018 790
2 843	Estée Lauder Inc., cat. A	181 785	228 122
4 824	General Mills, Inc.	160 822	170 708
1 998	Hansen Natural Corporation	101 410	103 840
4 779	Hershey Company, The	232 567	224 045
6 293	Kellogg Company	318 550	319 614
1 550	Mead Johnson Nutrition Company	60 467	95 938
3 942	PepsiCo Inc.	263 379	256 024
5 864	Procter & Gamble Company, The	376 803	375 081

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions (suite)</b>			
<b>Biens de consommation de base (suite)</b>			
1 019	Whole Foods Market, Inc.	48 500	51 197
		<b>2 621 527</b>	<b>2 843 359</b>
<b>Soins de santé – 10,1 %</b>			
9 466	Laboratoires Abbott	536 168	450 931
1 967	Aetna Inc.	57 409	59 671
1 002	Alexion Pharmaceuticals Inc.	37 908	80 062
4 556	Allergan, Inc.	285 139	311 077
3 536	Amgen Inc.	213 793	193 020
4 315	Bruker Corporation	59 353	71 178
1 828	Cooper Companies, Inc., The	107 080	102 384
12 014	Covidien PLC	519 301	544 835
4 050	DENTSPLY International Inc.	130 054	137 600
2 016	Edwards Lifesciences Corporation	74 936	162 045
11 817	Express Scripts Inc.	478 078	634 833
1 825	Gen-Probe Incorporated	101 555	105 845
7 309	Gilead Sciences, Inc.	338 366	263 368
3 399	Human Genome Sciences Inc.	84 813	80 739
506	Intuitive Surgical, Inc.	166 056	129 678
3 766	Medco Health Solutions, Inc.	224 708	229 390
1 679	Novo Nordisk A/S, cat. B	104 339	187 903
1 238	Perrigo Company	69 498	77 956
2 935	Zimmer Holdings, Inc.	148 092	156 653
		<b>3 736 646</b>	<b>3 979 168</b>
<b>Services financiers – 5,4 %</b>			
5 944	Aflac, Inc.	230 165	333 508
13 494	American Express Company	484 505	575 861
1 721	BlackRock, Inc., cat. A	294 068	325 588
10 707	Charles Schwab Corporation, The	206 619	181 940
1 559	Chubb Corporation, The	91 503	92 449
1 337	Goldman Sachs Group Inc., The	214 214	223 535
1 223	MasterCard, Inc.	286 498	272 512
1 940	Travelers Companies, Inc., The	103 227	107 461
		<b>1 910 799</b>	<b>2 112 854</b>
<b>Technologies de l'information – 31,5 %</b>			
12 218	Accenture PLC	572 508	588 831
1 776	Akamai Technologies, Inc.	83 261	83 084
5 686	Apple Inc.	838 650	1 822 887
9 640	Broadcom Corporation	328 176	417 621
16 264	Cisco Systems, Inc.	410 986	326 822
2 340	Citrix Systems, Inc.	146 437	159 120
1 993	Commvault Systems, Inc.	48 736	56 714
882	Cree, Inc.	41 503	57 775
11 938	Crown Castle International Corp.	500 080	519 904
4 698	Electronic Arts Inc.	79 299	76 561
32 309	EMC Corporation	603 548	735 659
1 986	F5 Networks, Inc.	108 563	257 024
1 794	Google Inc., cat. A	953 704	1 059 348
4 154	International Business Machines Corporation	567 055	606 166
6 473	Intuit Inc.	228 089	317 107
16 203	Jabil Circuit Inc.	248 878	323 663
13 086	Linear Technology Corporation	382 427	450 325
25 118	Microsoft Corporation	704 840	696 798
5 273	NetApp, Inc.	222 215	288 205
30 904	Oracle Corporation	711 458	960 860
18 018	QUALCOMM Incorporated	771 407	886 090
4 164	Quest Software, Inc.	84 478	114 851
3 195	Red Hat, Inc.	141 456	145 020
12 849	RF Micro Devices, Inc.	101 579	93 902
3 082	Rockwell Collins, Inc.	158 902	178 534
1 131	Salesforce.com, Inc.	104 804	148 441
19 617	Symantec Corporation	290 276	326 517
11 666	Texas Instruments Incorporated	355 987	376 984

Conseiller en valeurs : American Century Investment Management, Inc.

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

Les actions sont toutes des actions ordinaires, à moins d'indication contraire.

État du portefeuille de placements  
31 décembre 2010

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions (suite)</b>			
<b>Technologies de l'information (suite)</b>			
3 214	Thermo Electron Corp.	163 122	176 913
2 225	VMware Inc., cat. A	188 626	196 476
		<u>10 141 050</u>	<u>12 448 202</u>
	<b>Total des placements</b>	<u>32 863 910</u>	<u>38 979 502</u>
	<b>Contrats de change au comptant – 0,0 %</b>		(30)
	<b>Autres actifs, moins les passifs – 1,2 %</b>		<u>476 889</u>
	<b>Actif net – 100,0 %</b>		<u><b>39 456 361</b></u>

**Contrats de change au comptant**

Date de règlement	Devises à recevoir	Montant contractuel	Devises à livrer	Montant contractuel	Valeur en dollars canadiens au 31 décembre 2010 (\$)	Plus-value en dollars canadiens
5 janv. 2011	Dollar US	4 047	Couronne danoise	22 743	4 019	<u>(30)</u>
						<u>(30)</u>

Les contrats de change au comptant en cours au 31 décembre 2010 ont été conclus avec une institution financière ayant obtenu une notation d'au moins A de Standard & Poor's.

**Aperçu du portefeuille**

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Énergie	10,4	3,9
Matières premières	5,6	2,4
Industries	10,7	7,1
Biens de consommation discrétionnaire	17,9	14,2
Biens de consommation de base	7,2	14,4
Soins de santé	10,1	15,9
Services financiers	5,4	5,8
Technologies de l'information	31,5	34,5
Services de télécommunications	–	1,1
Services publics	–	0,2

## Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

**Risque de change (note 3)**

Le tableau ci-dessous indique les devises auxquelles le Fonds est exposé de façon importante, sans l'incidence des contrats de change à terme, le cas échéant, et est fondé sur la juste valeur des instruments financiers du Fonds.

Devises	31 décembre 2010		31 décembre 2009	
	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)
Dollar US	39 087 001	99,1	42 272 149	99,6
Couronne danoise	187 903	0,5	254 282	0,6
Total	39 274 904	99,6	42 526 431	100,2

Au 31 décembre 2010, si le dollar canadien s'était apprécié ou déprécié de 10 % par rapport aux autres devises, toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait diminué ou augmenté respectivement de 3 927 490 \$, soit approximativement 10,0 % de l'actif net total du Fonds (4 252 643 \$, soit approximativement 10,0 % de l'actif net total au 31 décembre 2009). Dans les faits, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de sensibilité et l'écart pourrait être important.

**Autre risque de prix (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente l'incidence estimative sur l'actif net du Fonds d'une variation de 10 % des indices de marché respectifs (variation de 20 % en 2009), toutes les autres variables restant constantes. La sensibilité historique du Fonds n'étant pas nécessairement représentative de sa sensibilité future, l'incidence sur l'actif net pourrait être considérablement différente.

Indice de référence	Incidence sur l'actif net (\$)		Incidence sur l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009	31 décembre 2010	31 décembre 2009
	Indice de croissance Russell 1000	3 906 180	8 405 553	9,9

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010	31 décembre 2009
	Moins de 3 mois	Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	176 344 \$	138 323 \$
Contrats de change au comptant – Passif	30	–
	176 374 \$	138 323 \$

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

**31 décembre 2010**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	38 791 600 \$	187 902 \$	– \$	38 979 502 \$
Contrats de change au comptant – Passif	–	(30)	–	(30)
	38 791 600 \$	187 872 \$	– \$	38 979 472 \$

**31 décembre 2009**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	41 990 315 \$	254 282 \$	– \$	42 244 597 \$

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

État de l'actif net  
31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	65 618 370 \$	11 252 625 \$
Trésorerie	376 826	247 091
Souscriptions à recevoir	305	4 130
Montant à recevoir pour ventes de titres	20 501	271 412
Revenu de placement à recevoir	8 091	1 565
Sommes à recevoir	3 585	9 531
	<u>66 027 678</u>	<u>11 786 354</u>
<b>Passif</b>		
Montant à payer pour achats de titres	75 567	233 545
Rachats de parts à payer	56 840	7 499
Charges à payer	99 186	79 839
	<u>231 593</u>	<u>320 883</u>
Actif net	<u>65 796 085 \$</u>	<u>11 465 471 \$</u>
<b>Actif net par catégorie</b>		
Parts de catégorie A	9 137 727 \$	11 443 618 \$
Parts de catégorie F	26 220 \$	21 853 \$
Parts de catégorie I	33 917 967 \$	– \$
Parts de catégorie gestionnaires	22 714 171 \$	– \$
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	558 235	798 267
Parts de catégorie F	1 621	1 531
Parts de catégorie I	2 070 426	–
Parts de catégorie gestionnaires	1 388 793	–
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	16,37 \$	14,34 \$
Parts de catégorie F	16,18 \$	14,27 \$
Parts de catégorie I	16,38 \$	– \$
Parts de catégorie gestionnaires	16,36 \$	– \$

État des résultats  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Dividendes	117 156 \$	51 808 \$
Intérêts	(430 696)	797
Prêt de titres	1 595	–
Moins : Retenues d'impôts étrangers	(15 198)	(7 324)
	<u>(327 143)</u>	<u>45 281</u>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	4 248	136
Frais juridiques	3 806	6 736
Honoraires des auditeurs	17 825	18 020
Droits de garde	32 755	35 313
Droits de dépôt	18 396	15 047
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	3 281
Coût d'information aux porteurs de parts	19 267	30 825
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	134 130	113 826
	<u>233 154</u>	<u>223 184</u>
Charges absorbées	(138 866)	(158 109)
Charges, montant net	<u>94 288</u>	<u>65 075</u>
Revenu de placement net (perte)	<u>(421 431)</u>	<u>(19 794)</u>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	463 924	(171 628)
Gain net réalisé (perte) sur les devises	69 551	(35 331)
Coûts de transactions (note 2)	(63 448)	(30 877)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	1 818 285	3 239 627
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des devises	190	(2 341)
Gain net (perte) sur les placements et coûts de transactions	<u>2 288 502</u>	<u>2 999 450</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités	<u>1 867 071 \$</u>	<u>2 979 656 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	1 331 156 \$	2 978 100 \$
Parts de catégorie F*	3 021 \$	1 556 \$
Parts de catégorie I**	1 072 676 \$	– \$
Parts de catégorie gestionnaires***	(539 782)\$	– \$
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	2,00 \$	2,97 \$
Parts de catégorie F*	1,41 \$	1,39 \$
Parts de catégorie I**	0,55 \$	– \$
Parts de catégorie gestionnaires***	(2,48)\$	– \$

État de l'évolution de l'actif net Exercices terminés les  
31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	11 443 618 \$	14 642 500 \$
Parts de catégorie F*	21 853	–
Parts de catégorie I**	–	–
Parts de catégorie gestionnaires***	–	–
	<u>11 465 471</u>	<u>14 642 500</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	1 331 156	2 978 100
Parts de catégorie F*	3 021	1 556
Parts de catégorie I**	1 072 676	–
Parts de catégorie gestionnaires***	(539 782)	–
	<u>1 867 071</u>	<u>2 979 656</u>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	896 957	1 065 027
Parts de catégorie F*	22 707	67 181
Parts de catégorie I**	32 883 460	–
Parts de catégorie gestionnaires***	23 389 822	–
Paiements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	(4 534 004)	(7 242 009)
Parts de catégorie F*	(21 361)	(46 884)
Parts de catégorie I**	(38 169)	–
Parts de catégorie gestionnaires***	(135 869)	–
	<u>52 463 543</u>	<u>(6 156 685)</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	(2 305 891)	(3 198 882)
Parts de catégorie F*	4 367	21 853
Parts de catégorie I**	33 917 967	–
Parts de catégorie gestionnaires***	22 714 171	–
	<u>54 330 614</u>	<u>(3 177 029)</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	9 137 727	11 443 618
Parts de catégorie F*	26 220	21 853
Parts de catégorie I**	33 917 967	–
Parts de catégorie gestionnaires***	22 714 171	–
	<u>65 796 085 \$</u>	<u>11 465 471 \$</u>

\* Catégorie créée le 17 février 2009

\*\* Catégorie créée le 5 octobre 2010

\*\*\* Catégorie créée le 21 octobre 2010

État du portefeuille de placements  
31 décembre 2010

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions – 96,0 %</b>			
<b>Énergie – 10,5 %</b>			
44 000	Brigham Exploration Company	1 046 177	1 190 853
21 250	Core Laboratories NV	1 796 383	1 881 526
7 800	FMC Technologies, Inc.	666 293	688 847
19 500	Oceaneering International, Inc.	1 277 908	1 427 601
54 150	Plains Exploration & Production Company	1 528 967	1 730 461
		<u>6 315 728</u>	<u>6 919 288</u>
<b>Matières premières – 1,9 %</b>			
9 300	CF Industries Holdings Inc.	997 802	1 249 731
1 254	Contango ORE, Inc.	9 387	13 092
		<u>1 007 189</u>	<u>1 262 823</u>
<b>Industries – 20,4 %</b>			
40 450	Aerovironment Inc.	1 028 582	1 079 087
17 250	C.H. Robinson Worldwide, Inc.	1 255 150	1 375 393
18 400	Capella Education Company	1 322 257	1 218 089
30 850	Expeditors International of Washington, Inc.	1 528 062	1 674 502
22 202	Green Dot Corp., cat. A	1 173 682	1 248 367
83 200	Resources Connection Incorporated	1 456 118	1 537 872
48 250	Robert Half International, Inc.	1 369 261	1 468 034
18 300	Rockwell Automation, Inc.	1 129 562	1 304 813
9 460	Strayer Education, Inc.	1 487 175	1 431 511
23 200	Ultra Petroleum Corp.	1 068 132	1 101 947
		<u>12 817 981</u>	<u>13 439 615</u>
<b>Biens de consommation discrétionnaire – 10,0 %</b>			
42 950	CarMax Inc.	1 244 742	1 361 441
23 244	Ctrip.com International Ltd., CAAE	990 160	934 630
42 356	E-Commerce China Dangdang, Inc. CAAE	1 117 343	1 140 041
34 550	Les vêtements de Sport Gildan inc.	980 208	977 688
29 184	Harman International Industries Inc.	1 277 562	1 343 517
23 751	Youku.com Inc., CAAE	799 321	826 783
		<u>6 409 336</u>	<u>6 584 100</u>
<b>Biens de consommation de base – 3,4 %</b>			
40 290	Green Mountain Coffee Roasters, Inc.	1 348 494	1 316 383
31 685	Rue21, Inc.	874 971	923 079
		<u>2 223 465</u>	<u>2 239 462</u>
<b>Soins de santé – 14,9 %</b>			
33 383	athenahealth Inc.	1 278 155	1 359 906
26 900	Dendreon Corporation	1 046 285	933 994
12 200	Genzyme Corporation	874 075	863 567
30 124	Human Genome Sciences Inc.	754 671	715 560
5 130	Intuitive Surgical, Inc.	1 325 814	1 314 721
29 752	Ironwood Pharmaceuticals, Inc.	330 148	305 586
40 400	Masimo Corporation	1 184 147	1 164 922
57 600	Mylan Laboratories Inc.	1 088 280	1 209 005
24 050	Vertex Pharmaceuticals Inc.	869 722	837 669
39 550	Volcano Corporation	1 040 547	1 073 954
		<u>9 791 844</u>	<u>9 778 884</u>
<b>Services financiers – 12,0 %</b>			
25 575	ACE Limited	1 516 215	1 582 715
48 518	China Real Estate Information Corp., CAAE	542 510	463 118
113 150	Janus Capital Group Inc.	1 390 089	1 456 940
37 136	MSCI Inc.	1 321 402	1 438 202
59 450	SEI Investments Company	1 316 218	1 405 072
24 550	T. Rowe Price Group Inc.	1 406 882	1 574 693
		<u>7 493 316</u>	<u>7 920 740</u>
<b>Technologies de l'information – 21,4 %</b>			
23 800	Akamai Technologies, Inc.	1 076 440	1 113 407
19 550	Alliance Data Systems Corporation	1 276 402	1 380 527
12 817	Ansys Inc.	578 626	663 577

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Valeur nominale (\$)/</b>			
<b>Actions (suite)</b>			
<b>Technologies de l'information (suite)</b>			
78 800	ARM Holdings PLC, CAAE	1 493 233	1 626 564
13 200	Baidu.com, Inc.	1 185 258	1 266 933
38 563	Cavium Networks Inc.	1 235 697	1 444 771
9 050	IHS Inc.	669 669	723 383
31 824	QLIK Technologies Inc.	763 997	817 328
16 600	Salesforce.com, Inc.	1 820 486	2 178 710
71 300	Smart Technologies Inc., cat. A	968 060	668 527
24 902	VMware Inc.	2 010 491	2 198 941
		<u>13 078 359</u>	<u>14 082 668</u>
<b>Services de télécommunications – 1,5 %</b>			
46 350	Aruba Networks Inc.	969 692	962 272
		<u>969 692</u>	<u>962 272</u>
<b>Total des actions</b>			
		<u>60 106 910</u>	<u>63 189 852</u>
<b>Instruments du marché monétaire – 3,7 %</b>			
2 442 440	Fiducie State Street Canada, dépôt à vue en dollars américains, 0,03 %, éch. le 4 janv. 2011	2 458 515	2 428 518
		<u>2 458 515</u>	<u>2 428 518</u>
<b>Total des placements</b>			
		<u>62 565 425</u>	<u>65 618 370</u>
<b>Autres actifs, moins les passifs – 0,3 %</b>			
			<u>177 715</u>
<b>Actif net – 100,0 %</b>			
			<u><b>65 796 085</b></u>

CAAE – certificat américain d'actions étrangères

## Aperçu du portefeuille

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Énergie	10,5	9,6
Matières premières	1,9	1,4
Industries	20,4	28,6
Biens de consommation discrétionnaire	10,0	5,3
Biens de consommation de base	3,4	2,1
Soins de santé	14,9	14,1
Services financiers	12,0	10,8
Technologies de l'information	21,4	21,5
Services de télécommunications	1,5	–
Services publics	–	1,4
Instruments du marché monétaire	3,7	3,3

Conseiller en valeurs : TCW Investment Management Company

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

## Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

**Risque de change (note 3)**

Le tableau ci-dessous indique les devises auxquelles le Fonds est exposé de façon importante, sans l'incidence des contrats de change à terme, le cas échéant, et est fondé sur la juste valeur des instruments financiers du Fonds.

Devise	31 décembre 2010		31 décembre 2009	
	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)
Dollar US	65 618 371	99,7	11 265 667	98,3

Au 31 décembre 2010, si le dollar canadien s'était apprécié ou déprécié de 10 % par rapport aux autres devises, toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait diminué ou augmenté respectivement de 6 561 837 \$, soit approximativement 10,0 % de l'actif net total du Fonds (1 126 567 \$, soit approximativement 9,8 % de l'actif net total au 31 décembre 2009). Dans les faits, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de sensibilité et l'écart pourrait être important.

**Autre risque de prix (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente l'incidence estimative sur l'actif net du Fonds d'une variation de 10 % des indices de marché respectifs (variation de 20 % en 2009), toutes les autres variables restant constantes. La sensibilité historique du Fonds n'étant pas nécessairement représentative de sa sensibilité future, l'incidence sur l'actif net pourrait être considérablement différente.

Indice de référence	Incidence sur l'actif net (\$)		Incidence sur l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Indice de croissance à moyenne capitalisation Russell	6 645 405	2 430 680	10,1	21,2

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010	31 décembre 2009
	Moins de 3 mois	Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	231 593 \$	320 883 \$

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

**31 décembre 2010**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	63 189 852 \$	– \$	– \$	63 189 852 \$
Instruments du marché monétaire	–	2 428 518	–	2 428 518
	63 189 852 \$	2 428 518 \$	– \$	65 618 370 \$

**31 décembre 2009**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	10 874 133 \$	– \$	– \$	10 874 133 \$
Instruments du marché monétaire	–	378 492	–	378 492
	10 874 133 \$	378 492 \$	– \$	11 252 625 \$

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

État de l'actif net  
31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	206 621 839 \$	133 666 667 \$
Trésorerie	7 117 443	11 921 487
Montant à recevoir pour contrats de change au comptant	82	—
Souscriptions à recevoir	67 103	27 739
Montant à recevoir pour ventes de titres	13 593	—
Revenu de placement à recevoir	347 249	189 077
Sommes à recevoir	3 882	1 294
	<u>214 171 191</u>	<u>145 806 264</u>
<b>Passif</b>		
Montant à payer pour contrats de change au comptant	—	8 489
Montant à payer pour achats de titres	138 745	3 193 744
Rachats de parts à payer	38 856	62 376
Charges à payer	120 842	113 931
	<u>298 443</u>	<u>3 378 540</u>
Actif net	<u>213 872 748 \$</u>	<u>142 427 724 \$</u>
<b>Actif net par catégorie</b>		
Parts de catégorie A	58 528 949 \$	71 844 216 \$
Parts de catégorie F	121 053 \$	62 211 \$
Parts de catégorie I	155 222 746 \$	70 521 297 \$
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	6 271 853	8 102 148
Parts de catégorie F	12 776	6 917
Parts de catégorie I	16 181 736	7 782 165
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	9,33 \$	8,87 \$
Parts de catégorie F	9,48 \$	8,99 \$
Parts de catégorie I	9,59 \$	9,06 \$

État des résultats  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Dividendes	4 316 947 \$	3 712 587 \$
Intérêts	46 619	17 799
Prêt de titres	29 547	—
Moins : Retenues d'impôts étrangers	(331 142)	(211 509)
	<u>4 061 971</u>	<u>3 518 877</u>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	1 275	302
Frais juridiques	3 806	6 736
Honoraires des auditeurs	19 400	19 613
Droits de garde	167 789	154 204
Droits de dépôt	16 442	17 205
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	2 878
Coût d'information aux porteurs de parts	27 203	36 388
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	180 692	157 044
	<u>419 334</u>	<u>394 370</u>
Charges absorbées	(2 314)	(1 344)
Charges, montant net	<u>417 020</u>	<u>393 026</u>
Revenu de placement net (perte)	<u>3 644 951</u>	<u>3 125 851</u>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	2 127 829	(2 885 983)
Gain net réalisé (perte) sur les devises	(184 904)	(279 002)
Coûts de transactions (note 2)	(362 692)	(246 546)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	12 957 794	11 784 986
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des contrats de change au comptant	8 571	52 521
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des devises	9 499	7 309
Gain net (perte) sur les placements et coûts de transactions	<u>14 556 097</u>	<u>8 433 285</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités	<u>18 201 048 \$</u>	<u>11 559 136 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	4 275 438 \$	7 464 042 \$
Parts de catégorie F*	6 521 \$	5 418 \$
Parts de catégorie I**	13 919 089 \$	4 089 676 \$
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	0,57 \$	0,86 \$
Parts de catégorie F*	0,49 \$	1,54 \$
Parts de catégorie I**	0,96 \$	1,31 \$

État de l'évolution de l'actif net  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	71 844 216 \$	80 682 738 \$
Parts de catégorie F*	62 211	—
Parts de catégorie I**	70 521 297	—
	<u>142 427 724</u>	<u>80 682 738</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	4 275 438	7 464 042
Parts de catégorie F*	6 521	5 418
Parts de catégorie I**	13 919 089	4 089 676
	<u>18 201 048</u>	<u>11 559 136</u>
<b>Distributions aux porteurs de parts</b>		
Revenu de placement net		
Parts de catégorie A	(1 102 969)	(2 301 901)
Parts de catégorie F*	(1 108)	(643)
Parts de catégorie I**	(2 262 584)	(785 970)
	<u>(3 366 661)</u>	<u>(3 088 514)</u>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	9 148 358	7 993 409
Parts de catégorie F*	111 001	69 879
Parts de catégorie I**	121 679 012	67 453 406
Réinvestissement des distributions		
Parts de catégorie A	1 097 402	2 285 802
Parts de catégorie F*	1 108	643
Parts de catégorie I**	2 262 584	785 970
Paiements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	(26 733 496)	(24 279 874)
Parts de catégorie F*	(58 680)	(13 086)
Parts de catégorie I**	(50 896 652)	(1 021 785)
	<u>56 610 637</u>	<u>53 274 364</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	(13 315 267)	(8 838 522)
Parts de catégorie F*	58 842	62 211
Parts de catégorie I**	84 701 449	70 521 297
	<u>71 445 024</u>	<u>61 744 986</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	58 528 949	71 844 216
Parts de catégorie F*	121 053	62 211
Parts de catégorie I**	155 222 746	70 521 297
	<u>213 872 748 \$</u>	<u>142 427 724 \$</u>

\* Catégorie créée le 17 février 2009

\*\* Catégorie créée le 20 janvier 2009

## Fonds d'actions internationales Apogée (suite)

### État du portefeuille de placements 31 décembre 2010

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions – 96,6 %</b>			
<b>Australie – 2,3 %</b>			
105 227	BHP Billiton Limited	3 929 516	4 863 589
<b>Bésil – 1,7 %</b>			
66 700	Emraer SA, CAAE	1 510 992	1 949 802
76 200	Itau Unibanco Holding SA, CAAE	1 686 627	1 816 861
<b>Chine – 2,2 %</b>			
3 891 000	Industrial and Commercial Bank of China, cat. H	3 310 324	2 867 705
542 300	Sinopharm Medicine Holding Co., Ltd., cat. H	2 258 306	1 878 397
<b>Danemark – 3,8 %</b>			
60 454	Novo Nordisk A/S, cat. B	4 435 148	6 765 610
45 800	Vestas Wind Systems A/S	2 988 800	1 438 137
<b>France – 11,0 %</b>			
28 658	Air Liquide SA	3 118 367	3 604 193
58 800	BNP Paribas	3 755 888	3 732 409
61 500	Dassault Systèmes SA	3 856 585	4 605 500
49 135	Lafarge SA	3 955 985	3 069 539
37 300	LVMH Moët Hennessy Louis Vuitton SA	3 741 364	6 098 551
47 800	Publicis Groupe SA	2 095 598	2 479 851
<b>Allemagne – 9,2 %</b>			
34 300	Deutsche Bank AG	2 544 994	1 781 671
89 400	Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA	4 700 205	5 136 440
98 922	SAP AG	4 609 278	5 008 412
16 900	Siemens AG	2 039 170	2 080 375
34 742	Volkswagen AG, priv.	3 321 772	5 597 743
<b>Grèce – 1,1 %</b>			
88 500	Coca-Cola Hellenic Bottling Company SA	1 825 727	2 278 147
<b>Hong Kong – 5,3 %</b>			
1 646 025	CNOOC Limited	3 066 149	3 915 311
575 102	Hang Lung Properties Limited	2 059 810	2 659 163
210 600	Hong Kong Exchanges & Clearing Limited	3 302 164	4 737 428
<b>Irlande – 1,3 %</b>			
59 100	Covidien PLC	2 801 353	2 680 186
<b>Israël – 3,0 %</b>			
124 968	Teva Pharmaceutical Industries Ltd., CAAE	7 090 585	6 476 206
<b>Japon – 10,5 %</b>			
68 349	Canon Inc.	3 193 480	3 483 917
1 307	Dai-ichi Life Insurance Company, The	2 275 772	2 109 153
19 016	Fanuc Ltd.	1 763 208	2 900 544
192 268	Komatsu Ltd.	3 800 923	5 778 946
789 500	Mitsubishi UFJ Financial Group, Inc.	4 683 539	4 241 480
102 549	Toyota Motor Corporation	4 116 267	4 015 282
		19 833 189	22 529 322

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions (suite)</b>			
<b>Luxembourg – 2,0 %</b>			
114 800	ArcelorMittal	3 860 869	4 342 807
<b>Mexique – 1,1 %</b>			
861 100	Wal-Mart de Mexico SA de CV, série V	1 709 601	2 446 559
<b>Pays-Bas – 1,1 %</b>			
243 700	ING Groep NV	2 367 693	2 364 626
<b>Norvège – 0,9 %</b>			
58 975	SeaDrill Ltd.	1 814 725	1 983 574
<b>Corée du Sud – 1,1 %</b>			
14 929	Hyundai Motor Co., Ltd.	1 873 900	2 267 345
<b>Espagne – 1,9 %</b>			
177 600	Telefonica SA	4 541 043	4 010 487
<b>Suède – 3,3 %</b>			
77 900	Assa Abloy AB, série B	1 969 699	2 184 023
145 400	Hennes & Mauritz AB, cat. B	4 155 034	4 817 005
<b>Suisse – 7,7 %</b>			
62 120	Julius Baer Group Ltd.	2 424 944	2 892 838
118 400	Logitech International SA	2 213 279	2 242 190
91 500	Nestlé SA	4 694 079	5 329 292
102 100	Novartis AG	5 720 129	5 973 785
<b>Turquie – 1,2 %</b>			
488 600	Turkiye Garanti Bankasi AS, CAAE	2 649 101	2 492 231
<b>Royaume-Uni – 21,8 %</b>			
317 200	ARM Holdings PLC	499 956	2 147 229
186 900	BG Group PLC	3 533 695	3 760 076
117 124	British American Tobacco PLC	3 917 542	4 483 420
244 481	British Sky Broadcasting Group PLC	2 334 710	2 790 576
118 300	Carnival PLC	3 928 480	5 473 484
1 263 639	Kingfisher PLC	4 470 088	5 165 946
164 258	Pearson PLC	2 333 415	2 580 173
67 400	Reckitt Benckiser Group PLC	3 423 718	3 685 672
99 300	SABMiller PLC	2 508 284	3 472 012
218 165	Smith & Nephew PLC	2 004 828	2 279 520
232 071	Standard Chartered PLC	4 956 139	6 212 675
693 200	Tesco PLC	4 871 983	4 570 309
<b>États-Unis – 3,1 %</b>			
41 800	Amdocs Limited	1 089 836	1 140 454
65 800	Schlumberger Limited	4 078 546	5 462 983
		5 168 382	6 603 437
<b>Total des placements</b>		<b>181 783 212</b>	<b>206 621 839</b>
<b>Contrats de change au comptant – 0,0 %</b>			82
<b>Autres actifs, moins les passifs – 3,4 %</b>			7 250 827
<b>Actif net – 100,0 %</b>			<b>213 872 748</b>

CAAE – certificat américain d'actions étrangères

État du portefeuille de placements  
31 décembre 2010

Contrats de change au comptant

Date de règlement	Devises à recevoir	Montant contractuel	Devises à livrer	Montant contractuel	Valeur en dollars canadiens au 31 décembre 2010 (\$)	Plus-value (moins-value) en dollars canadiens
4 janv. 2011	Dollar canadien	5 490	Dollar US	5 490	5 521	31
4 janv. 2011	Dollar canadien	8 185	Dollar US	8 181	8 236	51
						<u>82</u>

Les contrats de change au comptant en cours au 31 décembre 2010 ont été conclus avec une institution financière ayant obtenu une notation d'au moins A+ de Standard & Poor's.

Aperçu du portefeuille

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Australie	2,3	2,2
Brésil	1,7	0,9
Chine	2,2	1,9
Danemark	3,8	4,1
France	11,0	11,7
Allemagne	9,2	7,9
Grèce	1,1	2,4
Hong Kong	5,3	4,0
Irlande	1,3	0,9
Israël	3,0	2,4
Italie	–	1,2
Japon	10,5	9,4
Luxembourg	2,0	–
Mexique	1,1	1,4
Pays-Bas	1,1	1,0
Norvège	0,9	0,0
Corée du Sud	1,1	0,8
Espagne	1,9	2,2
Suède	3,3	1,7
Suisse	7,7	8,5
Taiwan	0,0	0,5
Turquie	1,2	–
Royaume-Uni	21,8	24,9
États-Unis	3,1	3,8

## Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

**Risque de change (note 3)**

Le tableau ci-dessous indique les devises auxquelles le Fonds est exposé de façon importante, sans l'incidence des contrats de change à terme, le cas échéant, et est fondé sur la juste valeur des instruments financiers du Fonds.

Devises	31 décembre 2010		31 décembre 2009	
	Instruments financiers (\$)	Contrats de change à terme (\$)	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)
Euro	56 329 494	26,3	37 564 691	26,4
Livre sterling	46 621 092	21,8	33 483 717	23,5
Yen japonais	22 529 322	10,5	13 445 431	9,4
Dollar US	22 041 642	10,3	13 981 528	9,8
Franc suisse	16 438 164	7,7	13 182 977	9,3
Dollar de Hong Kong	16 058 004	7,5	7 643 917	5,4
Couronne danoise	8 203 747	3,8	5 797 358	4,1
Couronne suédoise	7 001 028	3,3	2 482 821	1,7
Dollar australien	4 863 589	2,3	3 125 226	2,2
Peso mexicain	2 446 559	1,1	1 955 589	1,4
Won sud-coréen	2 267 348	1,1	1 112 041	0,8
Couronne norvégienne	2 022 524	1,0	–	–
Total	206 822 513	96,7	133 775 296	94,0

Au 31 décembre 2010, si le dollar canadien s'était apprécié ou déprécié de 10 % par rapport aux autres devises, toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait diminué ou augmenté respectivement de 20 682 251 \$, soit approximativement 9,7 % de l'actif net total du Fonds (13 377 530 \$, soit approximativement 9,4 % de l'actif net total au 31 décembre 2009). Dans les faits, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de sensibilité et l'écart pourrait être important.

**Autre risque de prix (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente l'incidence estimative sur l'actif net du Fonds d'une variation de 10 % des indices de marché respectifs (variation de 20 % en 2009), toutes les autres variables restant constantes. La sensibilité historique du Fonds n'étant pas nécessairement représentative de sa sensibilité future, l'incidence sur l'actif net pourrait être considérablement différente.

Indice de référence	Incidence sur l'actif net (\$)		Incidence sur l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Indice Morgan Stanley Capital International (MSCI) Europe, Australasie et Extrême-Orient (EAEO)	20 745 657	27 630 978	9,7	19,4

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010	31 décembre 2009
	Moins de 3 mois	Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	298 443 \$	3 370 051 \$
Contrats de change au comptant – Passif	–	8 489
	298 443 \$	3 378 540 \$

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

**31 décembre 2010**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	20 698 619 \$	185 923 220 \$	– \$	206 621 839 \$
Contrats de change au comptant – Actif	–	82	–	82
	20 698 619 \$	185 923 220 \$	– \$	206 621 921 \$

**31 décembre 2009**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	15 928 847 \$	117 737 820 \$	– \$	133 666 667 \$
Contrats de change au comptant – Passif	–	(8 489)	–	(8 489)
	15 928 847 \$	117 729 331 \$	– \$	133 658 178 \$

Au cours de l'exercice terminé le 31 décembre 2010, 3 766 663 \$ ont été transférés entre le niveau 1 et le niveau 2, en raison de l'évaluation à la juste valeur des titres inscrits sur des marchés boursiers fermés le 31 décembre 2010.

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué pendant l'exercice terminé le 31 décembre 2009.

État de l'actif net  
31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	35 966 167 \$	52 223 014 \$
Trésorerie	396 838	380 628
Souscriptions à recevoir	15 162	26 721
Montant à recevoir pour ventes de titres	–	349 028
Revenu de placement à recevoir	90 449	109 363
Sommes à recevoir	13 200	15 785
	<b>36 481 816</b>	<b>53 104 539</b>
<b>Passif</b>		
Montant à payer pour achats de titres	–	33 715
Rachats de parts à payer	28 052	40 337
Charges à payer	88 518	125 613
	<b>116 570</b>	<b>199 665</b>
Actif net	<b>36 365 246 \$</b>	<b>52 904 874 \$</b>
<b>Actif net par catégorie</b>		
Parts de catégorie A	33 918 683 \$	52 873 908 \$
Parts de catégorie F	50 207 \$	30 966 \$
Parts de catégorie I	2 396 356 \$	– \$
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	2 448 668	4 449 547
Parts de catégorie F	3 580	2 587
Parts de catégorie I	169 932	–
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	13,85 \$	11,88 \$
Parts de catégorie F	14,02 \$	11,97 \$
Parts de catégorie I	14,10 \$	– \$

État des résultats  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Dividendes	1 087 558 \$	1 360 496 \$
Intérêts	522	1 026
Prêt de titres	3 000	1 635
Moins : Retenues d'impôts étrangers	(76 031)	(111 964)
	<b>1 015 049</b>	<b>1 251 193</b>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	543	190
Frais juridiques	3 806	7 178
Honoraires des auditeurs	19 400	19 613
Droits de garde	339 578	362 603
Droits de dépôt	16 445	15 047
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	2 970
Coût d'information aux porteurs de parts	25 442	23 046
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	141 124	136 581
	<b>549 065</b>	<b>567 228</b>
Charges absorbées	(265 161)	(296 171)
Charges, montant net	<b>283 904</b>	<b>271 057</b>
Revenu de placement net (perte)	<b>731 145</b>	<b>980 136</b>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	5 887 623	(8 341 569)
Gain net réalisé (perte) sur les devises	(41 896)	(6 451)
Coûts de transactions (note 2)	(148 585)	(121 322)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	1 688 343	15 934 872
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des contrats de change à terme	–	760
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des devises	682	(11 029)
Gain net (perte) sur les placements et coûts de transactions	<b>7 386 167</b>	<b>7 455 261</b>
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités	<b>8 117 312 \$</b>	<b>8 435 397 \$</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	7 897 418 \$	8 429 486 \$
Parts de catégorie F*	7 382 \$	5 911 \$
Parts de catégorie I**	212 512 \$	– \$
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	2,03 \$	1,79 \$
Parts de catégorie F*	1,80 \$	3,18 \$
Parts de catégorie I**	1,19 \$	– \$

Conseiller en valeurs : Munder Capital Management

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

État de l'évolution de l'actif net  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	52 873 908 \$	46 225 747 \$
Parts de catégorie F*	30 966	–
Parts de catégorie I**	–	–
	<b>52 904 874</b>	<b>46 225 747</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	7 897 418	8 429 486
Parts de catégorie F*	7 382	5 911
Parts de catégorie I**	212 512	–
	<b>8 117 312</b>	<b>8 435 397</b>
<b>Distributions aux porteurs de parts</b>		
Revenu de placement net		
Parts de catégorie A	(691 331)	(995 874)
Parts de catégorie F*	(418)	(171)
	<b>(691 749)</b>	<b>(996 045)</b>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	7 190 136	14 351 867
Parts de catégorie F*	44 787	36 529
Parts de catégorie I**	3 828 387	–
Réinvestissement des distributions		
Parts de catégorie A	687 159	988 012
Parts de catégorie F*	418	171
Paievements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	(34 038 607)	(16 125 330)
Parts de catégorie F*	(32 928)	(11 474)
Parts de catégorie I**	(1 644 543)	–
	<b>(23 965 191)</b>	<b>(760 225)</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	(18 955 225)	6 648 161
Parts de catégorie F*	19 241	30 966
Parts de catégorie I**	2 396 356	–
	<b>(16 539 628)</b>	<b>6 679 127</b>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	33 918 683	52 873 908
Parts de catégorie F*	50 207	30 966
Parts de catégorie I**	2 396 356	–
	<b>36 365 246 \$</b>	<b>52 904 874 \$</b>

\* Catégorie créée le 17 février 2009

\*\* Catégorie créée le 12 octobre 2010

# Fonds international de valeur à petite et moyenne capitalisation Apogée (suite)

64

## État du portefeuille de placements 31 décembre 2010

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions – 98,9 %</b>			
<b>Australie – 5,9 %</b>			
50 013	Abacus Property Group	99 881	116 057
39 638	Adelaide Brighton Limited	103 154	132 954
40 253	Avoca Resources Limited	121 796	145 217
37 670	Boart Longyear Group	123 359	174 521
17 744	Bradken Limited	112 161	162 212
3 338	Campbell Brothers Limited	99 158	134 348
31 636	Challenger Financial Services Group Limited	114 784	151 083
196 847	FKP Property Group	137 327	171 056
8 029	Flight Centre Limited	150 531	202 216
12 051	G.U.D. Holdings Limited	108 511	122 259
39 604	iiNET Limited	115 032	116 626
89 420	Mount Gibson Iron Limited	77 766	191 972
54 660	Panoramic Resources, Ltd.	130 919	142 718
9 905	Ramsay Health Care Limited	149 997	179 238
		<u>1 644 376</u>	<u>2 142 477</u>
<b>Autriche – 1,8 %</b>			
1 901	Andritz AG	92 252	173 809
3 048	austriamicrosystems AG	108 832	145 093
3 401	Rhi AG	126 425	133 282
2 210	Schoeller-Bleckmann Oilfield Equipment AG	122 555	189 504
		<u>450 064</u>	<u>641 688</u>
<b>Belgique – 0,4 %</b>			
2 320	Barco NV	119 694	148 919
<b>Canada – 11,5 %</b>			
6 034	Alamos Gold Inc.	63 657	113 982
3 285	ATCO Ltd., cat. I	183 135	194 308
2 742	Baytex Energy Trust	66 475	127 750
11 595	Celestica Inc., à droit de vote subalterne	103 255	111 544
15 115	Corporation Cott	107 479	135 260
4 289	Industries Dorel Inc., Les, cat. B, à droit de vote subalterne	138 149	147 970
25 015	Gran Tierra Energy Inc.	178 949	199 974
13 111	Groupe Aeroplan Inc.	156 425	178 834
3 394	Home Capital Group Inc., cat. B, à droit de vote subalterne	117 149	175 741
6 880	IESI-BFC Ltd.	157 291	166 427
4 700	Banque Laurentienne du Canada	195 530	225 694
3 729	Major Drilling Group International Inc.	108 149	154 940
25 857	Neo Material Technologies, Inc.	105 851	202 460
13 601	New Gold Inc.	85 012	131 658
2 843	Open Text Corporation	134 335	130 202
4 262	Pan American Silver Corp.	133 167	173 890
10 300	Pason Systems Inc.	128 002	143 685
7 099	Peyto Energy Trust	88 961	131 260
13 672	Quadra FNX Mining Ltd.	200 160	228 459
23 096	SEMAFO Inc.	204 369	248 282
3 571	SXC Health Solutions Corporation	44 055	152 125
8 538	Thompson Creek Metals Company Inc.	127 581	124 484
9 312	TransForce Inc.	92 964	116 866
12 964	TransGlobe Energy Corporation	96 774	205 739
13 300	Trican Well Service Ltd.	177 368	267 463
		<u>3 194 242</u>	<u>4 188 997</u>
<b>Danemark – 0,4 %</b>			
3 579	D/S Norden A/S	156 191	129 235
<b>Finlande – 0,9 %</b>			
3 207	Cargotec Corporation, cat. B	141 370	166 429
28 090	Sponda Oyj	144 285	144 876
		<u>285 655</u>	<u>311 305</u>
<b>France – 9,0 %</b>			
3 346	Atos Origin SA	161 126	177 295
3 218	Bureau Veritas SA	201 591	242 815

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions (suite)</b>			
<b>France (suite)</b>			
4 680	Ingenico SA	128 887	168 504
4 591	Ipsos	166 861	216 888
4 589	Legrand SA	141 142	185 973
5 064	Rhodia SA	106 820	166 974
2 294	Rubis	192 935	265 532
1 180	SA des Ciments Vicat	90 876	98 021
4 393	SCOR SE	109 565	110 979
2 768	SEB SA	155 601	286 005
1 882	Société BIC SA	169 405	160 807
8 963	Société Télévision Française 1	150 882	155 005
2 004	Sopra Group	152 828	153 907
2 935	Technip SA	196 763	269 983
4 273	Valeo SA	158 368	241 336
1 351	Virbac SA	154 765	233 641
1 821	Zodiac SA	116 036	136 060
		<u>2 554 451</u>	<u>3 269 725</u>
<b>Allemagne – 8,6 %</b>			
6 571	Aareal Bank AG	151 981	199 236
3 390	Adidas-Salomon AG	200 217	220 165
3 933	Bilfinger Berger AG	258 526	330 501
6 092	Deutsche Lufthansa AG	134 375	132 382
2 038	Drägerwerk AG & Co., sans droit de vote, priv.	172 149	166 336
975	Fuchs Petrolub AG, sans droit de vote, priv.	96 726	143 742
4 115	Gerresheimer AG	156 785	180 389
2 968	Hannover Rueckversicherungs AG	126 466	158 251
2 498	Hugo Boss AG	59 067	187 400
24 873	Infineon Technologies AG	137 004	229 929
3 359	Lanxess AG	139 605	263 956
2 211	Pheinmetall AG	149 814	176 807
16 006	ProSiebenSat.1 Media AG, privilégiées	101 748	478 901
38 209	QSC AG	126 873	167 431
1 140	SMA Solar Technology AG	138 774	105 304
		<u>2 150 110</u>	<u>3 140 730</u>
<b>Hong Kong – 1,2 %</b>			
298 000	Giordano International Limited	183 302	172 525
31 000	Great Eagle Holdings	81 531	95 858
214 000	Peace Mark (Holdings) Limited*	242 118	–
184 000	Xinyi Glass Holdings Co Ltd.	144 684	150 075
		<u>651 635</u>	<u>418 458</u>
<b>Italie – 3,1 %</b>			
30 239	Amplifon SpA	154 718	150 096
14 608	Banca Generali SpA	173 035	175 937
26 719	Credito Emiliano SpA	176 289	164 380
76 917	Immobiliare Grande Distribuzione	159 970	148 906
11 305	Indesit Company SpA	140 241	120 540
14 412	Marr SpA	146 157	166 183
21 394	Recordati SpA	178 273	200 581
		<u>1 128 683</u>	<u>1 126 623</u>
<b>Japon – 17,0 %</b>			
22 800	ALPS Electric Co., Ltd.	152 244	262 696
8 000	Asahi Holdings, Inc.	136 880	168 271
11 000	Avex Group Holdings Inc.	101 830	159 889
12 900	CKD Corporation	107 112	109 669
24 000	Dainippon Screen MFG. Co., Ltd.	103 649	169 369
4 500	Don Quijote Co., Ltd.	111 515	136 245
30	Dr. Ci:Labo Co., Ltd.	77 695	116 046
6 800	Exeddy Corporation	162 998	219 321
5 700	F.C.C. Co., Ltd.	109 366	131 983
10 100	Gigas Ks Denki Corporation	172 556	273 086
4 960	Goldcrest Co., Ltd.	128 344	128 855
8 700	IT Holdings Corporation	111 624	115 184
3 600	ITOCHU Techno-Science Corporation	131 901	134 174

Conseiller en valeurs : Munder Capital Management

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

Les actions sont toutes des actions ordinaires, à moins d'indication contraire.

État du portefeuille de placements  
31 décembre 2010

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)	Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions (suite)</b>				<b>Actions (suite)</b>			
<b>Japon (suite)</b>				<b>Espagne (suite)</b>			
17 000	Kagoshima Bank, Ltd., The	143 846	113 198	3 004	Técnicas Reunidas SA	185 133	190 169
9 900	Kintetsu World Express Inc.	260 981	281 403	6 299	Viscofan, SA	144 378	237 707
9 300	Kuroda Electric Co. Ltd.	120 830	129 631			<u>594 695</u>	<u>689 393</u>
8 500	Kyowa Exeo Corporation	86 121	87 067				
7 800	Lintec Corp.	144 092	205 389				
15 000	Makino Milling Machine Co., Ltd.	105 504	122 732				
43 000	Mitsui Mining & Smelting Company, Limited	112 774	140 971				
11 000	Nabtesco Corporation	178 749	233 119				
14 700	Nichii Gakkan Company	142 209	128 829				
7 500	Nihon Kohden Corp.	137 887	160 574				
14 000	Nippon Shokubai Co., Ltd.	142 251	143 928				
26	Osaka Securities Exchange Co., Ltd.	139 004	130 342				
30 700	Pioneer Corporation	112 825	126 177				
9 400	QP Corp.	117 623	118 538				
22 000	Rengo Co., Ltd.	145 100	148 400				
30 150	Roybi Limited	106 320	137 251				
10 000	Saizeriya Co., Ltd.	197 300	201 046				
14 000	San-In Godo Bank Ltd.	132 611	100 249				
21 000	Shiga Bank, Ltd., The	149 899	113 370				
14 600	SHIP HEALTHCARE HOLDINGS, INC.	162 861	190 309				
5 900	SHO-BOND Holdings Co., Ltd.	118 976	123 709				
2 490	Sumitomo Real Estate Sales Co., Ltd.	104 958	127 987				
11 000	Taiyo Yuden Co., Ltd.	116 243	166 792				
7 400	Tokyo Seimitsu Co., Ltd.	108 734	114 878				
2 700	Tsuruha Holdings, Inc.	120 690	128 066				
118	United Urban Investment Corporation	114 435	149 992				
11 000	UNY Co., Ltd.	108 296	110 498				
16 000	ZEON Corporation	96 150	133 101				
		<u>5 334 983</u>	<u>6 192 334</u>				
<b>Corée – 3,4 %</b>				<b>Suède – 3,3 %</b>			
1 930	Daum Communications Corporation	100 275	130 177	14 423	Billerud	107 528	124 249
5 910	Dongkuk Steel Mill Co., Ltd.	145 188	181 659	10 140	Boliden AB	121 392	205 177
6 110	Hyundai Marine & Fire Insurance Co., Ltd.	114 134	139 901	11 654	Castellum AB	130 054	158 766
1 558	Korea District Heating Corp.	107 703	108 227	4 853	Elekta AB, série B	88 162	185 698
6 320	LG International Corporation	168 578	216 573	9 286	Haldex AB	91 689	144 557
3 320	Modetour Network Inc.	103 298	104 771	21 800	Trelleborg AB	164 811	231 211
11 750	Pusan Bank	160 247	147 618	4 773	Wihlborgs Fastigheter AB	85 786	137 642
5 710	SKC Co., Ltd.	179 152	190 490			<u>789 422</u>	<u>1 187 300</u>
		<u>1 078 575</u>	<u>1 219 416</u>				
<b>Luxembourg – 0,7 %</b>				<b>Suisse – 6,5 %</b>			
1 551	Millicom International Cellular SA	125 226	147 415	3 048	Adecco SA	187 492	198 282
2 830	Ternium SA, CAAE parrainé	99 398	119 252	3 809	Aryta AG	171 316	174 962
		<u>224 624</u>	<u>266 667</u>	347	Banque Cantonale Vaudoise	150 337	181 175
				1 497	Dufry Group	122 343	200 287
<b>Pays-Bas – 2,4 %</b>				370	Flughafen Zuerich AG	122 738	150 204
11 198	Alberts Industries NV	172 723	235 062	338	Forbo Holding AG	128 342	212 120
8 457	Imtech NV	230 846	319 332	7 837	GAM Holding AG	129 664	128 738
1 609	Nutreco Holding NV	94 480	121 364	353	Helvetia Holding AG	124 282	135 004
2 065	Wereldhave NV	198 348	200 631	711	Kaba Holding AG	209 680	303 254
		<u>696 397</u>	<u>876 389</u>	917	Schindler Holding AG	52 326	107 743
				51	Sika AG	75 633	111 289
<b>Norvège – 1,4 %</b>				2 262	Sulzer AG	208 093	342 587
32 100	Ementor ASA	217 308	321 163	946	Swiss Life Holding	106 488	135 990
6 000	Leroy Seafood Group ASA	117 210	203 129			<u>1 788 734</u>	<u>2 381 635</u>
		<u>334 518</u>	<u>524 292</u>				
<b>Singapour – 1,2 %</b>				<b>Royaume-Uni – 18,1 %</b>			
108 000	First Resources Limited	90 394	131 770	83 411	Aberdeen Asset Management PLC	238 122	262 543
127 000	Ho Bee Investment Limited	119 300	159 369	21 646	Amlin PLC	144 284	137 314
72 000	MobileOne Limited	111 292	131 071	21 510	Balfour Beatty PLC	156 933	104 372
		<u>320 986</u>	<u>422 210</u>	95 300	Beazley Group PLC	168 139	170 007
				117 991	Booker Group PLC	91 726	110 257
<b>Espagne – 1,9 %</b>				19 568	Carillion PLC	91 647	116 738
5 386	Abengoa SA	113 587	131 507	12 700	Charter International PLC	165 217	166 436
2 781	Red Electrica Corporacion SA	151 597	130 010	4 663	Chemring Group PLC	196 188	209 988
				18 163	Cookson Group PLC	143 408	185 445
				5 196	Croda International PLC	80 753	130 265
				12 969	Davis Service Group, The	96 517	87 841
				50 875	EnQuest PLC	96 317	110 136
				21 907	Ferrexpo PLC	124 820	141 515
				60 880	GKN	127 313	209 566
				29 612	Gulfsands Petroleum PLC	125 704	174 635
				17 314	IG Group Holdings PLC	123 811	136 954
				10 226	IMI PLC	139 212	149 944
				34 194	Inchcape PLC	134 061	189 199
				28 718	Intermediate Capital Group PLC	131 677	148 358
				29 912	International Personnel Finance	122 277	178 237
				171 366	ITV PLC	163 451	186 271
				32 964	Jazztel PLC	150 526	155 565
				28 475	John Wood Group PLC	176 656	246 984
				74 682	LogicaCMG PLC	152 901	151 853
				148 397	MFI Furniture Group PLC	112 779	235 416
				15 752	Mondi PLC	118 781	125 561
				46 256	N Brown Group PLC	230 489	213 976
				68 806	Paragon Group Companies PLC	150 330	192 241
				10 230	Pennon Group PLC	87 044	101 567
				13 301	Persimmon PLC	94 734	85 888
				31 919	Premier Farnell PLC	113 292	142 021
				6 115	Premier Oil PLC	133 729	184 940
				26 628	Restaurant Group PLC	91 588	113 570
				86 941	Spirent PLC	101 459	199 108
				42 415	Stagecoach Group PLC	122 574	139 607

Conseiller en valeurs : Munder Capital Management

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

Les actions sont toutes des actions ordinaires, à moins d'indication contraire.

État du portefeuille de placements  
31 décembre 2010

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions (suite)</b>			
<b>Royaume-Uni (suite)</b>			
12 581	Synergy Health PLC	124 341	171 225
54 856	Talktalk Telecom Group PLC	145 051	136 179
10 714	Travis Perkins PLC	161 402	175 923
23 236	Tullett Prebon PLC	151 917	137 913
13 363	Vitec Group PLC	130 363	121 144
9 415	Whitebread PLC	259 549	261 444
		<u>5 671 082</u>	<u>6 598 146</u>
<b>États-Unis – 0,2 %</b>			
1 552	iShares MSCI EAFE Index Fund	90 246	90 228
	<b>Total des placements</b>	<u>29 259 363</u>	<u>35 966 167</u>
	<b>Autres actifs, moins les passifs – 1,1 %</b>		<u>399 079</u>
	<b>Actif net – 100,0 %</b>		<u><b>36 365 246</b></u>

CAAE – certificat américain d'actions étrangères

\* Ce titre n'est pas négocié sur un marché actif.

**Aperçu du portefeuille**

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Australie	5,9	4,9
Autriche	1,8	1,8
Belgique	0,4	0,4
Canada	11,5	11,1
Chine	–	0,7
Danemark	0,4	0,8
Finlande	0,9	1,5
France	9,0	8,0
Allemagne	8,6	7,0
Grèce	–	0,6
Hong Kong	1,2	1,3
Irlande	–	0,1
Italie	3,1	4,7
Japon	17,0	17,4
Jersey	–	0,4
Corée	3,4	3,5
Luxembourg	0,7	0,7
Pays-Bas	2,4	3,3
Norvège	1,4	2,1
Singapour	1,2	0,5
Espagne	1,9	3,1
Suède	3,3	1,6
Suisse	6,5	5,4
Royaume-Uni	18,1	17,8
États-Unis	0,2	–

## Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

**Risque de change (note 3)**

Le tableau ci-dessous indique les devises auxquelles le Fonds est exposé de façon importante, sans l'incidence des contrats de change à terme, le cas échéant, et est fondé sur la juste valeur des instruments financiers du Fonds.

Devise	31 décembre 2010		31 décembre 2009	
	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)
Euro	10 216 398	28,1	16 486 118	31,2
Livre sterling	6 444 139	17,7	9 640 391	18,2
Yen japonais	6 196 390	17,0	9 230 198	17,5
Franc suisse	2 526 898	6,9	2 689 643	5,1
Dollar australien	2 144 620	5,9	2 610 222	4,9
Won sud-coréen	1 219 588	3,3	1 917 320	3,6
Couronne suédoise	1 187 423	3,3	823 953	1,6
Dollar US	822 841	2,3	428 505	0,8
Couronne norvégienne	524 325	1,4	1 111 481	2,1
Dollar de Singapour	428 799	1,2	288 063	0,5
Dollar de Hong Kong	418 532	1,2	1 053 213	2,0
Couronne danoise	129 353	0,4	391 766	0,7
Dollar de la Nouvelle-Zélande	30	0,0	3 826	0,0
Total	32 259 336	88,7	46 674 699	88,2

Au 31 décembre 2010, si le dollar canadien s'était apprécié ou déprécié de 10 % par rapport aux autres devises, toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait diminué ou augmenté respectivement de 3 225 934 \$, soit approximativement 8,9 % de l'actif net total du Fonds (4 667 470 \$, soit approximativement 8,8 % de l'actif net total du Fonds au 31 décembre 2009). Dans les faits, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de sensibilité et l'écart pourrait être important.

**Autre risque de prix (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente l'incidence estimative sur l'actif net du Fonds d'une variation de 10 % des indices de marché respectifs (variation de 20 % en 2009), toutes les autres variables restant constantes. La sensibilité historique du Fonds n'étant pas nécessairement représentative de sa sensibilité future, l'incidence sur l'actif net pourrait être considérablement différente.

Indice de référence	Incidence sur l'actif net (\$)		Incidence sur l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Indice S&P Developed ex-U.S. Small Cap	3 818 351	11 004 214	10,5	20,8

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010	31 décembre 2009
	Moins de 3 mois	Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	116 570 \$	199 665 \$

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

**31 décembre 2010**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	5 023 624 \$	30 942 543 \$	– \$	35 966 167 \$

**31 décembre 2009**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	6 261 876 \$	45 959 419 \$	– \$	52 221 295 \$
Bons de souscription	–	1 719	–	1 719
	6 261 876 \$	45 961 138 \$	– \$	52 223 014 \$

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

# Fonds d'actions de marchés émergents Apogée

## État de l'actif net 31 décembre

	2010
<b>Actif</b>	
Placements à la juste valeur	90 118 461 \$
Trésorerie	8 052 917
Revenu de placement à recevoir	47 332
Montant à recevoir pour ventes de titres	1 793 186
Souscriptions à recevoir	29 155
Frais recouvrables	14
	<u>100 041 065</u>
<b>Passif</b>	
Montant à payer pour achats de titres	4 703 228
Rachats de parts à payer	1 178
	<u>4 704 406</u>
Actif net	<u>95 336 659 \$</u>
<b>Actif net par catégorie</b>	
Parts de catégorie A	18 852 599 \$
Parts de catégorie I	50 964 841 \$
Parts de catégorie gestionnaires	25 519 219 \$
<b>Parts en circulation</b>	
Parts de catégorie A	1 850 997
Parts de catégorie I	4 936 300
Parts de catégorie gestionnaires	2 509 120
<b>Actif net par part</b>	
Parts de catégorie A	10,19 \$
Parts de catégorie I	10,32 \$
Parts de catégorie gestionnaires	10,17 \$

## État des résultats Période terminée le 31 décembre

	2010*
<b>Revenu de placement</b>	
Dividendes	261 761 \$
Intérêts	4 286
Retenues d'impôts étrangers/Impôts à recevoir	(36 890)
Autres revenus	905
	<u>230 062</u>
<b>Charges</b>	
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	4 719
Honoraires des auditeurs	11 000
Honoraires du comité d'examen indépendant	490
Droits de garde	17 121
Droits de dépôt	4 949
Frais juridiques	1 565
Coût d'information aux porteurs de parts	6 290
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	13 140
Frais de découvert	72
	<u>59 346</u>
Charges absorbées	(6 300)
	<u>53 046</u>
Revenu de placement net (perte)	<u>177 016</u>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	(240 574)
Gain net réalisé (perte) sur les devises	26 221
Coûts de transactions (note 2)	(72 631)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	2 170 065
Gain net (perte) sur les placements et coûts de transactions	1 883 081
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités	<u>2 060 097 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>	
Parts de catégorie A	155 545 \$
Parts de catégorie I	1 539 419 \$
Parts de catégorie gestionnaires	365 133 \$
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>	
Parts de catégorie A	0,14 \$
Parts de catégorie I	0,34 \$
Parts de catégorie gestionnaires	1,13 \$

## État de l'évolution de l'actif net Période terminée le 31 décembre

	2010*
<b>Actif net au début de la période</b>	
Parts de catégorie A	– \$
Parts de catégorie I	–
Parts de catégorie gestionnaires	–
	<u>–</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>	
Parts de catégorie A	155 545
Parts de catégorie I	1 539 419
Parts de catégorie gestionnaires	365 133
	<u>2 060 097</u>
<b>Distributions aux porteurs de parts</b>	
Gain net réalisé	
Parts de catégorie A	(4 689)
Parts de catégorie I	(6 307)
Parts de catégorie gestionnaires	(59)
	<u>(11 055)</u>
<b>Opérations sur les parts</b>	
Produits sur parts émises	
Parts de catégorie A	19 478 526
Parts de catégorie I	49 445 879
Parts de catégorie gestionnaires	25 238 636
Réinvestissement des distributions	
Parts de catégorie A	4 689
Parts de catégorie I	6 307
Parts de catégorie gestionnaires	59
Paiements sur rachats de parts	
Parts de catégorie A	(781 472)
Parts de catégorie I	(20 457)
Parts de catégorie gestionnaires	(84 550)
	<u>93 287 617</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>	
Parts de catégorie A	18 852 599
Parts de catégorie I	50 964 841
Parts de catégorie gestionnaires	25 519 219
	<u>95 336 659</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>	
Parts de catégorie A	18 852 599
Parts de catégorie I	50 964 841
Parts de catégorie gestionnaires	25 519 219
	<u>95 336 659 \$</u>

\* La période débute à la date de création du Fonds, soit le 8 septembre 2010.

# Fonds d'actions de marchés émergents Apogée (suite)

État du portefeuille de placements  
31 décembre 2010

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions – 94,5 %</b>			
<b>États-Unis – 30,4 %</b>			
<b>Parts indicielles – 26,2 %</b>			
55 306	iPath MSCI India Index ETN	4 342 163	4 278 080
61 937	iShares MSCI Emerging Market Index	2 910 032	2 942 712
167 082	iShares MSCI South Korea Index Fund	9 528 243	10 155 028
486 932	iShares MSCI Taiwan Index Fund	6 993 196	7 575 802
		<u>23 773 634</u>	<u>24 951 622</u>
<b>Énergie – 1,5 %</b>			
10 600	PetroChina Company Limited	1 351 422	1 388 283
<b>Soins de santé – 0,4 %</b>			
16 200	Mindray Medical International Limited, CAAE	443 710	425 827
<b>Services financiers – 2,3 %</b>			
58 123	Market Vectors Russia ETF	2 079 010	2 188 362
	<b>Total des placements américains</b>	<u>27 647 776</u>	<u>28 954 094</u>
<b>Brésil – 12,9 %</b>			
110 300	Banco Bradesco SA, CAAE	2 305 940	2 229 137
82 000	Banco Santander Brasil SA, CAAA, CAAE	1 165 478	1 109 973
34 727	Companhia de Concessoes Rodoviaras	949 261	977 737
55 700	Gafisa Sa, CAAE	884 837	805 011
36 800	Itau Unibanco Holding SA, CAAE	913 334	878 974
36 500	Localiza Rent A Car SA	600 046	589 427
127 728	MRV Engenharia e Participacoes SA	1 252 877	1 197 235
34 800	Petroleo Brasileiro SA, CAAE	1 244 228	1 310 238
30 000	Tractebel Energia SA	497 237	494 240
39 545	Usinas Siderurgicas de Minas Gerais SA	468 839	454 895
65 200	Vale SA, CAAE	2 178 154	2 245 051
		<u>12 460 231</u>	<u>12 291 918</u>
<b>Chili – 0,9 %</b>			
4 300	Banco Santander Chile SA, CAAE	413 498	400 332
13 900	Lan Airlines SA, CAAE	427 987	426 012
		<u>841 485</u>	<u>826 344</u>
<b>Chine – 5,8 %</b>			
144 000	Anhui Conch Cement Company Limited	667 871	672 229
474 000	China Communications Construction Company Ltd.	441 495	412 910
13 400	China Mobile Limited	701 784	662 012
269 000	China Shenhua Energy Co. Limited, cat. H	1 187 449	1 123 437
2 168 000	Industrial and Commercial Bank of China Ltd, cat. H	1 671 114	1 606 261
14 700	SINA Corporation	881 071	1 007 654
		<u>5 550 784</u>	<u>5 484 503</u>
<b>Colombie – 0,5 %</b>			
7 000	Bancolombia SA, CAAE	452 693	431 656
<b>Égypte – 1,6 %</b>			
121 300	Commercial International Bank (Egypt) SAE	947 714	986 538
11 900	Orascom Construction Industries	563 955	586 223
		<u>1 511 669</u>	<u>1 572 761</u>
<b>Hong Kong – 7,6 %</b>			
1 256 000	China Construction Bank Corporation, cat. H	1 142 414	1 120 072
148 000	China High Speed Transmission Equipment Group Co., Ltd.	331 642	228 296
8 000	CNOOC Limited	1 782 178	1 895 674
514 000	Dongfeng Motor Group Company Limited	1 018 501	880 185
1 192 000	Fushan International Energy Group Limited	828 977	813 828
490 000	Huabao International Holdings Limited	805 729	789 441
224 000	Parkson Retail Group Ltd.	388 020	343 613
3 202 150	Renhe Commercial Holdings Co., Ltd.	602 478	557 962
190 000	Yanzhou Coal Mining Company Limited	543 033	578 294
		<u>7 442 972</u>	<u>7 207 365</u>

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions (suite)</b>			
<b>Inde – 2,5 %</b>			
13 500	Infosys Technologies Limited, CAAE	966 442	1 023 019
10 800	State Bank of India, CIAE	1 506 288	1 394 474
		<u>2 472 730</u>	<u>2 417 493</u>
<b>Indonésie – 0,4 %</b>			
535 000	PT Bank Mandiri	414 813	384 112
<b>Israël – 1,2 %</b>			
66 400	Israel Chemicals Limited	1 041 658	1 142 553
<b>Mexique – 5,2 %</b>			
13 200	America Movil SAB de CV, série L, CAAE	747 243	753 895
255 527	Corporacion GEO SAB de CV, série B	806 277	930 802
27 800	Desarrolladora Homex SA de CV, CAAE	940 660	935 371
172 797	Grupo Financiero Banorte SAB de CV, série O	753 732	818 709
379 258	Grupo Mexico SAB de CV, série B	1 323 495	1 555 084
		<u>4 571 407</u>	<u>4 993 861</u>
<b>Pérou – 0,8 %</b>			
6 700	Credicorp Limited	816 908	792 345
<b>Portugal – 0,7 %</b>			
41 400	Jeronimo Martins SGPS SA	616 154	629 211
<b>Russie – 7,9 %</b>			
33 200	Magnitogorsk Iron & Steel Works	447 296	480 283
45 500	Mobile TeleSystems	999 207	944 470
8 400	NovaTek OAO, CIAE	880 257	998 792
22 600	Novolipetsk Steel, CIAE	905 753	1 074 663
81 100	OAO Gazprom, CAAE parrainé	1 900 501	2 041 195
197 400	Rosneft Oil Company	1 426 842	1 408 869
29 000	TMK OAO, CIAE	562 939	596 200
		<u>7 122 795</u>	<u>7 544 472</u>
<b>Afrique du Sud – 6,8 %</b>			
68 900	ABSA Group Limited	1 384 978	1 436 620
113 600	Aspen Pharmacare Holdings Limited	1 570 260	1 570 379
49 000	MTN Group Limited	934 406	983 021
43 400	Naspers Limited, actions N	2 314 194	2 494 243
		<u>6 203 838</u>	<u>6 484 263</u>
<b>Corée du Sud – 0,6 %</b>			
11 800	KB Financial Group, Inc.	571 989	621 164
<b>Thaïlande – 4,7 %</b>			
201 600	Bangkok Bank Public Company Limited	1 057 850	1 017 862
68 800	Banpu Public Company Limited	1 752 534	1 795 114
260 300	Kasikornbank Public Company Limited	1 101 881	1 124 231
126 700	Kasikornbank Public Company Limited	514 936	526 119
		<u>4 427 201</u>	<u>4 463 326</u>
<b>Turquie – 2,1 %</b>			
30 200	Anadolu Efes Biracilik ve Malt Sanayii AS	456 015	456 150
178 900	Haci Omer Sabanci Holding AS	834 594	831 924
143 200	Turkiye Garanti Bankasi AS	741 279	723 461
		<u>2 031 888</u>	<u>2 011 535</u>
<b>Royaume-Uni – 1,9 %</b>			
31 138	BHP Billiton PLC	1 149 513	1 248 770
17 500	SABMiller PLC	593 603	616 715
		<u>1 743 116</u>	<u>1 865 485</u>
<b>Total des placements</b>			
		<u>87 942 107</u>	<u>90 118 461</u>
<b>Autres actifs, moins les passifs – 5,5 %</b>			
			<u>5 218 198</u>
<b>Actif net – 100,0 %</b>			
			<u><u>95 336 659</u></u>

CAAE= certificat américain d'actions étrangères

Conseiller en valeurs : Trilog Global Advisors, LLC

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

Les actions sont toutes des actions ordinaires, à moins d'indication contraire.

État du portefeuille de placements  
31 décembre 2010

**Aperçu du portefeuille**

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	
Brésil		12,9
Chili		0,9
Chine		5,8
Colombie		0,5
Égypte		1,6
Hong Kong		7,6
Inde		2,5
Indonésie		0,4
Israël		1,2
Mexique		5,2
Pérou		0,8
Portugal		0,7
Russie		7,9
Afrique du Sud		6,8
Corée du Sud		0,6
Thaïlande		4,7
Turquie		2,1
Royaume-Uni		1,9
États-Unis		30,4

## Information supplémentaire

31 décembre 2010

**Risque de change (note 3)**

Le tableau ci-dessous indique les devises auxquelles le Fonds est exposé de façon importante, sans l'incidence des contrats de change à terme, le cas échéant, et est fondé sur la juste valeur des instruments financiers du Fonds.

Devise	31 décembre 2010	
	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)
Dollar US	57 373 223	60,2
Dollar de Hong Kong	9 158 290	9,6
Rand sud-africain	8 351 981	8,8
Baht thaïlandais	4 470 483	4,7
Réal brésilien	3 713 534	3,9
Peso mexicain	3 309 391	3,5
Lire turque	2 011 534	2,1
Livre égyptienne	1 572 760	1,6
Shekel israélien	1 142 553	1,2
Euro	636 001	0,7
Rupiah indonésien	288 058	0,3
<b>Total</b>	<b>92 027 808</b>	<b>96,6</b>

Au 31 décembre 2010, si le dollar canadien s'était apprécié ou déprécié de 10 % par rapport aux autres devises, toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait diminué ou augmenté respectivement de 9 202 781 \$, soit approximativement 9,7 % de l'actif net total du Fonds. Dans les faits, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de sensibilité et l'écart pourrait être important.

**Autre risque de prix (note 3)**

Le tableau ci-dessous indique l'incidence estimative d'une variation de 10 % des indices de marché respectifs sur l'actif net du Fonds, toutes les autres variables demeurant constantes. La sensibilité historique du Fonds n'étant pas nécessairement représentative de sa sensibilité future, l'incidence sur l'actif net pourrait être considérablement différente.

Indice de référence	Incidence sur l'actif net (\$)	Incidence sur l'actif net (%)
	31 décembre 2010	31 décembre 2010
Indice Morgan Stanley Capital International (MSCI), marchés émergents	9 724 339	10,2

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010
	Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	4 704 406 \$

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Le tableau ci-dessous indique la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010.

	31 décembre 2010			
	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	41 325 949 \$	48 792 512 \$	– \$	90 118 461 \$

Au cours de la période comprise entre le 8 septembre et le 31 décembre 2010, 13 118 262 \$ ont été transférés entre le niveau 1 et le niveau 2, en raison de l'évaluation à la juste valeur des titres inscrits sur des marchés boursiers fermés le 31 décembre 2010.

État de l'actif net  
31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	148 194 088 \$	78 232 355 \$
Trésorerie	2 472 534	2 611 047
Souscriptions à recevoir	43 992	14 376
Montant à recevoir pour ventes de titres	–	115 845
Revenu de placement à recevoir	110 308	52 589
Sommes à recevoir	2 643	1 297
	<u>150 823 565</u>	<u>81 027 509</u>
<b>Passif</b>		
Montant à payer pour contrats de change au comptant	1 206	476
Montant à payer pour achats de titres	1 167 344	677 405
Rachats de parts à payer	30 380	47 422
Charges à payer	101 326	88 065
	<u>1 300 256</u>	<u>813 368</u>
Actif net	<u>149 523 309 \$</u>	<u>80 214 141 \$</u>
<b>Actif net par catégorie</b>		
Parts de catégorie A	42 944 835 \$	49 866 779 \$
Parts de catégorie F	236 360 \$	177 939 \$
Parts de catégorie I	<u>106 342 114 \$</u>	<u>30 169 423 \$</u>
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	3 374 218	4 292 109
Parts de catégorie F	18 467	15 241
Parts de catégorie I	<u>8 235 930</u>	<u>2 576 825</u>
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	12,73 \$	11,62 \$
Parts de catégorie F	12,80 \$	11,67 \$
Parts de catégorie I	<u>12,91 \$</u>	<u>11,71 \$</u>

État des résultats  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Dividendes	1 589 271 \$	1 072 496 \$
Intérêts	14 984	19 046
Prêt de titres	1 311	–
Moins : Retenues d'impôts étrangers	(167 206)	(116 338)
	<u>1 438 360</u>	<u>975 204</u>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	2 362	639
Frais juridiques	3 806	6 736
Honoraires des auditeurs	19 400	19 613
Droits de garde	46 090	32 829
Droits de dépôt	16 442	17 205
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	2 878
Coût d'information aux porteurs de parts	26 593	34 955
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	<u>165 861</u>	<u>149 901</u>
	<u>283 281</u>	<u>264 756</u>
Charges absorbées	(2 370)	(1 350)
Charges, montant net	<u>280 911</u>	<u>263 406</u>
Revenu de placement net (perte)	<u>1 157 449</u>	<u>711 798</u>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	1 095 358	(3 518 905)
Gain net réalisé (perte) sur les devises	(182 927)	(166 915)
Coûts de transactions (note 2)	(129 977)	(73 365)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	11 870 575	13 403 269
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des contrats de change à terme	(730)	(476)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des devises	5 378	(10 696)
Gain net (perte) sur les placements et coûts de transactions	<u>12 657 677</u>	<u>9 632 912</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités	<u>13 815 126 \$</u>	<u>10 344 710 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	4 370 448 \$	7 924 516 \$
Parts de catégorie F*	22 235 \$	9 309 \$
Parts de catégorie I**	<u>9 422 443 \$</u>	<u>2 410 885 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	1,12 \$	1,64 \$
Parts de catégorie F*	1,21 \$	1,56 \$
Parts de catégorie I**	<u>1,75 \$</u>	<u>2,25 \$</u>

Conseiller en valeurs : Harding Loevner LP

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

État de l'évolution de l'actif net  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	49 866 779 \$	58 555 295 \$
Parts de catégorie F*	177 939	–
Parts de catégorie I**	<u>30 169 423</u>	<u>–</u>
	<u>80 214 141</u>	<u>58 555 295</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	4 370 448	7 924 516
Parts de catégorie F*	22 235	9 309
Parts de catégorie I**	<u>9 422 443</u>	<u>2 410 885</u>
	<u>13 815 126</u>	<u>10 344 710</u>
<b>Distributions aux porteurs de parts</b>		
Revenu de placement net		
Parts de catégorie A	(450 201)	(500 266)
Parts de catégorie F*	(409)	–
Parts de catégorie I**	<u>(693 861)</u>	<u>(80 499)</u>
	<u>(1 144 471)</u>	<u>(580 765)</u>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	4 933 323	4 830 542
Parts de catégorie F*	96 990	190 209
Parts de catégorie I**	<u>66 977 690</u>	<u>28 077 750</u>
Réinvestissement des distributions		
Parts de catégorie A	448 268	497 307
Parts de catégorie F*	409	–
Parts de catégorie I**	<u>693 861</u>	<u>80 499</u>
Paiements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	(16 223 782)	(21 440 615)
Parts de catégorie F*	(60 804)	(21 579)
Parts de catégorie I**	<u>(227 442)</u>	<u>(319 212)</u>
	<u>56 638 513</u>	<u>11 894 901</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	(6 921 944)	(8 688 516)
Parts de catégorie F*	58 421	177 939
Parts de catégorie I**	<u>76 172 691</u>	<u>30 169 423</u>
	<u>69 309 168</u>	<u>21 658 846</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	42 944 835	49 866 779
Parts de catégorie F*	236 360	177 939
Parts de catégorie I**	<u>106 342 114</u>	<u>30 169 423</u>
	<u>149 523 309 \$</u>	<u>80 214 141 \$</u>

\* Catégorie créée le 17 février 2009

\*\* Catégorie créée le 20 janvier 2009

État du portefeuille de placements  
31 décembre 2010

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions – 99,1 %</b>			
<b>Australie – 1,2 %</b>			
22 350	Cochlear Ltd.	1 372 591	1 824 445
<b>Autriche – 1,4 %</b>			
29 200	Erste Group Bank AG	1 310 946	1 364 427
19 049	Oesterreichische Elektrizitaetswirtschafts AG, cat. A	961 828	705 835
		2 272 774	2 070 262
<b>Canada – 0,9 %</b>			
48 230	EnCana Corporation	1 290 437	1 396 452
<b>Danemark – 1,6 %</b>			
21 800	Novo Nordisk A/S, cat. B	1 610 430	2 439 711
<b>France – 4,8 %</b>			
19 707	Air Liquide SA	2 038 948	2 478 464
21 800	Dassault Systèmes SA	1 361 867	1 632 519
27 450	L'Oréal SA	3 111 852	3 034 162
		6 512 667	7 145 145
<b>Allemagne – 1,3 %</b>			
41 600	Hamburger Hafen und Logistik AG	1 668 452	1 910 047
<b>Hong Kong – 4,4 %</b>			
461 000	China Merchants Holdings International Company Limited	1 552 256	1 809 828
815 800	Li & Fung Ltd.	2 898 236	4 738 798
		4 450 492	6 548 626
<b>Inde – 1,8 %</b>			
52 800	ICICI Bank Limited, CAAE	2 236 404	2 658 551
<b>Indonésie – 1,3 %</b>			
2 704 000	PT Bank Central Asia Tbk	1 682 820	1 908 336
<b>Japon – 8,5 %</b>			
38 000	ABC-Mart, Inc.	1 202 792	1 348 642
25 900	Fanuc Ltd.	2 959 505	3 950 573
7 230	Keyence Corporation	1 579 809	2 078 334
353	So-net M3, Inc.	1 408 746	1 762 992
89 500	Unicharm Corp.	3 344 143	3 534 968
		10 494 995	12 675 509
<b>Mexique – 1,0 %</b>			
18 200	Coca – Cola Femsa, SA de CV (Femsa), CAAE	1 475 815	1 491 856
<b>Pays-Bas – 0,8 %</b>			
58 030	Qiagen NV	1 075 123	1 128 564
<b>Russie – 1,1 %</b>			
65 040	Gazprom, CAAE	2 043 157	1 633 626
<b>Singapour – 1,0 %</b>			
629 000	Olam International Limited	1 539 031	1 529 812
<b>Afrique du Sud – 1,0 %</b>			
29 400	Sasol	1 100 372	1 536 334
<b>Suisse – 8,7 %</b>			
19 100	Lonza Group AG	1 589 896	1 523 461
51 670	Nestlé SA, CAAE	2 435 416	3 020 878
28 700	Novartis AG	1 552 775	1 679 213
17 800	Sonova Holding AG	1 797 583	2 292 212
10 550	Swatch Group	2 864 070	4 676 502
		10 239 740	13 192 266

Nombre de d'actions	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Actions (suite)</b>			
<b>Turquie – 1,5 %</b>			
426 800	Turkiye Garanti Bankasi AS, CAAE	2 707 764	2 177 004
<b>Royaume-Uni – 5,2 %</b>			
44 300	Autonomy Corporation PLC	1 139 883	1 034 588
514 900	RPS Group PLC	1 903 333	1 839 695
117 600	Standard Chartered PLC	2 753 098	3 148 220
147 020	WPP PLC	1 307 160	1 806 314
		7 103 474	7 828 817
<b>États-Unis – 51,6 %</b>			
32 820	3M Company	2 772 023	2 815 895
30 660	Laboratoires Abbott	1 599 608	1 460 548
72 650	Adobe Systems Incorporated	2 134 842	2 221 976
11 420	Amazon.com, Inc.	1 475 255	2 042 407
6 730	Apple Inc.	1 776 315	2 157 585
28 550	Bunge Limited	1 713 207	1 858 514
90 500	Charles Schwab Corporation, The	1 652 507	1 537 829
68 640	Cisco Systems, Inc.	1 625 491	1 379 307
21 200	Citrix Systems, Inc.	1 277 613	1 441 604
86 600	Coach, Inc.	2 999 274	4 762 544
27 450	Colgate-Palmolive Company	2 144 365	2 193 581
89 100	eBay Inc.	2 150 792	2 463 747
116 000	EMC Corporation	2 229 420	2 641 259
77 700	Emerson Electric Co.	3 505 970	4 416 789
31 320	Exxon Mobil Corporation	2 182 307	2 277 065
30 850	Genzyme Corporation	1 966 274	2 183 693
3 700	Google Inc., cat. A	1 970 720	2 184 831
21 800	Greenhill & Co., Inc.	1 944 233	1 770 474
27 100	Informatica Corporation	1 206 227	1 186 142
47 700	JPMorgan Chase & Co.	1 950 949	2 011 426
10 300	McDonald's Corporation	820 105	786 019
54 300	Monsanto Company	3 655 535	3 758 818
81 770	Oracle Corporation	1 980 745	2 542 373
21 850	Praxair, Inc.	1 625 284	2 074 129
22 150	Procter & Gamble Company, The	1 405 529	1 416 788
47 760	Schlumberger Limited	2 802 001	3 965 229
53 050	Sigma-Aldrich Corporation	2 840 580	3 510 880
129 240	Staples, Inc.	2 841 262	2 926 021
59 300	Teradata Corporation	2 137 009	2 426 876
97 750	Walgreen Company	3 962 069	3 786 633
159 000	Wells Fargo & Company	4 645 091	4 897 743
		68 992 602	77 098 725
<b>Total des placements</b>		<b>129 869 140</b>	<b>148 194 088</b>
<b>Contrats de change au comptant – 0,0 %</b>			(1 206)
<b>Autres actifs, moins les passifs – 0,9 %</b>			1 330 427
<b>Actif net – 100,0 %</b>			<b>149 523 309</b>

CAAE – certificat américain d'actions étrangères

## Fonds d'actions mondiales Apogée (suite)

74

### État du portefeuille de placements 31 décembre 2010

#### Contrats de change au comptant

Date de règlement	Devises à recevoir	Montant contractuel	Devises à livrer	Montant contractuel	Valeur en dollars canadiens au 31 décembre 2010 (\$)	Plus-value (moins-value) en dollars canadiens
4 janv. 2011	Dollar US	166 804	Dollar canadien	166 037	165 854	(183)
4 janv. 2011	Dollar US	167 169	Dollar canadien	166 400	166 216	(184)
4 janv. 2011	Dollar US	169 160	Dollar canadien	168 382	168 196	(186)
4 janv. 2011	Dollar US	173 364	Dollar canadien	172 566	172 375	(191)
4 janv. 2011	Dollar US	175 380	Dollar canadien	174 573	174 380	(193)
4 janv. 2011	Dollar US	178 218	Dollar canadien	177 398	177 202	(196)
6 janv. 2011	Livre sterling	92 323	Dollar canadien	143 194	143 121	(73)
						(1 206)

Les contrats de change au comptant en cours au 31 décembre 2010 ont été conclus avec une institution financière ayant obtenu une notation d'au moins AA- de Standard & Poor's.

#### Aperçu du portefeuille et des instruments dérivés

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Australie	1,2	1,6
Autriche	1,4	1,8
Canada	0,9	2,1
Danemark	1,6	0,9
France	4,8	6,5
Allemagne	1,3	2,6
Hong Kong	4,4	3,7
Inde	1,8	–
Indonésie	1,3	1,3
Israël	–	1,2
Japon	8,5	5,9
Mexique	1,0	1,4
Pays-Bas	0,8	1,0
Russie	1,1	2,2
Singapour	1,0	–
Afrique du Sud	1,0	1,0
Suède	–	0,7
Suisse	8,7	5,4
Turquie	1,5	–
Royaume-Uni	5,2	7,4
États-Unis	51,6	50,8

FONDS D' ACTIONS ÉTRANGÈRES

Conseiller en valeurs : Harding Loevner LP

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

## Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

**Risque de change (note 3)**

Le tableau ci-dessous indique les devises auxquelles le Fonds est exposé de façon importante, sans l'incidence des contrats de change à terme, le cas échéant, et est fondé sur la juste valeur des instruments financiers du Fonds.

Devises	31 décembre 2010		31 décembre 2009	
	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)	Exposition nette aux devises (\$)	Pourcentage de l'actif net (%)
Dollar US	89 486 666	59,9	49 693 582	62
Yen japonais	12 675 509	8,5	3 872 611	4,8
Euro	12 254 018	8,2	9 035 814	11,3
Franc suisse	10 171 388	6,8	3 912 452	4,9
Livre sterling	7 828 817	5,2	5 908 839	7,4
Dollar de Hong Kong	6 548 626	4,4	2 988 716	3,7
Couronne danoise	2 439 711	1,6	756 156	0,9
Rupiah indonésien	1 908 336	1,3	–	–
Dollar australien	1 824 445	1,2	1 249 629	1,6
Rand sud-africain	1 536 334	1,0	835 420	1
Dollar de Singapour	1 529 812	1,0	–	–
<b>Total</b>	<b>148 203 662</b>	<b>99,1</b>	<b>78 253 219</b>	<b>97,6</b>

Au 31 décembre 2010, si le dollar canadien s'était apprécié ou déprécié de 10 % par rapport aux autres devises, toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait diminué ou augmenté respectivement d'environ 14 820 366 \$, soit approximativement 9,9 % de l'actif net total du Fonds (7 825 322 \$, soit 9,8 % de l'actif net total au 31 décembre 2009). Dans les faits, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de sensibilité et l'écart pourrait être important.

**Autre risque de prix (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente l'incidence estimative sur l'actif net du Fonds d'une variation de 10 % des indices de marché respectifs (variation de 20 % en 2009), toutes les autres variables restant constantes. La sensibilité historique du Fonds n'étant pas nécessairement représentative de sa sensibilité future, l'incidence sur l'actif net pourrait être considérablement différente.

Indice de référence	Incidence sur l'actif net (\$)		Incidence sur l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Indice mondial Morgan Stanley Capital International (MSCI)	15 101 854	16 363 685	10,1	20,4

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010	31 décembre 2009
	Moins de 3 mois	Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	1 299 050 \$	812 892 \$
Contrats de change au comptant – Passif	1 206	476
	<b>1 300 256 \$</b>	<b>813 368 \$</b>

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

**31 décembre 2010**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	90 177 775 \$	58 016 313 \$	– \$	148 194 088 \$
Contrats de change au comptant – Passif	–	(1 206)	–	(1 206)
	<b>90 177 775 \$</b>	<b>58 015 107 \$</b>	<b>– \$</b>	<b>148 192 882 \$</b>

**31 décembre 2009**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actions	48 037 055 \$	30 195 300 \$	– \$	78 232 355 \$
Contrats de change au comptant – Passif	–	(476)	–	(476)
	<b>48 037 055 \$</b>	<b>30 194 824 \$</b>	<b>– \$</b>	<b>78 231 879 \$</b>

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

# Portefeuille de revenu équilibré Apogée

## État de l'actif net 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	12 550 152 \$	10 061 620 \$
Trésorerie	288 016	198 610
Souscriptions à recevoir	26 356	104 115
Sommes à recevoir	570	—
	<u>12 865 094</u>	<u>10 364 345</u>
<b>Passif</b>		
Rachats de parts à payer	922	3 872
Charges à payer	23 741	26 012
	<u>24 663</u>	<u>29 884</u>
Actif net	<u>12 840 431 \$</u>	<u>10 334 461 \$</u>
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	<u>1 220 932</u>	<u>1 051 988</u>
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	<u>10,52 \$</u>	<u>9,82 \$</u>

## État des résultats Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Intérêts	— \$	33 \$
Intérêts sur fonds sous-jacents	330 510	370 660
Distributions de gains en capital reçus	15	70 342
	<u>330 525</u>	<u>441 035</u>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	228 499	183 227
Frais juridiques	3 000	3 217
Honoraires des auditeurs	9 925	11 253
Droits de garde	5 572	3 589
Droits de dépôt	13 862	17 642
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	2 273
Coût d'information aux porteurs de parts	9 914	7 557
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	25 819	32 305
	<u>299 318</u>	<u>261 063</u>
Charges absorbées	(9 551)	(28 738)
Charges, montant net	<u>289 767</u>	<u>232 325</u>
Revenu de placement net (perte)	<u>40 758</u>	<u>208 710</u>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	41 638	(490 605)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	751 511	1 465 300
Gain net (perte) sur les placements	<u>793 149</u>	<u>974 695</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	<u>833 907 \$</u>	<u>1 183 405 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	<u>0,74 \$</u>	<u>1,16 \$</u>

## État de l'évolution de l'actif net Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	<u>10 334 461 \$</u>	<u>9 082 718 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	<u>833 907</u>	<u>1 183 405</u>
<b>Distributions aux porteurs de parts</b>		
Revenu de placement net		
Parts de catégorie A	<u>(44 288)</u>	<u>(134 205)</u>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	<u>3 293 436</u>	<u>1 282 451</u>
Réinvestissement des distributions		
Parts de catégorie A	<u>44 160</u>	<u>134 107</u>
Paievements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	<u>(1 621 245)</u>	<u>(1 214 015)</u>
	<u>1 716 351</u>	<u>202 543</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	<u>2 505 970</u>	<u>1 251 743</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	<u>12 840 431 \$</u>	<u>10 334 461 \$</u>

État du portefeuille de placements  
31 décembre 2010

Nombre de parts	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Fonds à revenu fixe – 68,4 %</b>			
211 730	Fonds américain d'obligations de base+ Apogée, cat. I	1 677 152	1 880 165
138 130	Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée, cat. I	1 196 935	1 261 123
509 440	Fonds de revenu Apogée, cat. I	5 503 157	5 654 787
		<u>8 377 244</u>	<u>8 796 075</u>
<b>Fonds d'actions canadiennes – 10,7 %</b>			
77 778	Fonds canadien de croissance Apogée, cat. I	923 093	987 785
18 978	Fonds canadien de valeur Apogée, cat. I	314 799	382 414
		<u>1 237 892</u>	<u>1 370 199</u>
<b>Fonds d'actions étrangères – 18,6 %</b>			
48 779	Fonds américain de valeur Apogée, cat. I	414 328	500 960
11 714	Fonds d'actions de marchés émergents Apogée, cat. I	118 735	121 010
28 912	Fonds d'actions mondiales Apogée, cat. I	345 609	373 254
82 803	Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée, cat. I	787 368	1 010 200
26 841	Fonds international de valeur à petite et moyenne capitalisation Apogée, cat. I	395 925	378 454
		<u>2 061 965</u>	<u>2 383 878</u>
	<b>Total des placements</b>	<u>11 677 101</u>	<u>12 550 152</u>
	<b>Autres actifs, moins les passifs – 2,3 %</b>		<u>290 279</u>
	<b>Actif net – 100,0 %</b>		<u><b>12 840 431</b></u>

## Aperçu du portefeuille

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Titres à revenu fixe	68,4	68,1
Actions étrangères	18,6	18,4
Actions canadiennes	10,7	10,9

Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

**Autre risque de prix (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente l'incidence estimative sur l'actif net du Fonds d'une variation de 10 % des indices de marché respectifs (variation de 20 % en 2009), toutes les autres variables restant constantes. La sensibilité historique du Portefeuille n'étant pas nécessairement représentative de sa sensibilité future, l'incidence sur l'actif net pourrait être considérablement différente.

Indice de référence	31 décembre 2010	
	Incidence sur l'actif net (\$)	Incidence sur l'actif net (%)
Indice obligataire universel DEX – 70 %		
Indice composé S&P/TSX – 11 %		
Indice Morgan Stanley Capital International (MSCI) Monde, tous les pays (ACWI) – 19 %		
Incidence de l'indice de référence mixte (produit des indices mentionnés ci-dessus)	1 296 884	10,1

Indice de référence	31 décembre 2009	
	Incidence sur l'actif net (\$)	Incidence sur l'actif net (%)
Indice obligataire universel DEX – 55 %		
Indice américain des obligations Barclays Capital (couvert en dollar canadien) – 15 %		
Indice composé S&P/TSX – 11 %		
Indice Financial Time Stock Exchange (FTSE)/European Public Real Estate Association (EPRA)/North American Association of Real Estate Investment Trusts (NAREIT) Global Real Estate – 8 %		
Indice S&P 500 – 5,5 %		
Indice Morgan Stanley Capital International (MSCI) Europe, Australasie et Extrême-Orient (EAEO) – 5,5 %		
Incidence de l'indice de référence mixte (produit des indices mentionnés ci-dessus)	2 170 237	21,0

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010	31 décembre 2009
	Moins de 3 mois	Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	24 663 \$	29 884 \$

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

**31 décembre 2010**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Fonds communs de placement	12 550 152 \$	– \$	– \$	12 550 152 \$

**31 décembre 2009**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Fonds communs de placement	10 061 620 \$	– \$	– \$	10 061 620 \$

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

État de l'actif net  
31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	70 239 073 \$	65 517 882 \$
Trésorerie	652 662	814 724
Souscriptions à recevoir	26 207	152 809
Sommes à recevoir	1 258	—
	<u>70 919 200</u>	<u>66 485 415</u>
<b>Passif</b>		
Rachats de parts à payer	140 391	166 288
Charges à payer	42 531	73 490
	<u>182 922</u>	<u>239 778</u>
Actif net	<u>70 736 278 \$</u>	<u>66 245 637 \$</u>
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	<u>6 618 992</u>	<u>6 821 363</u>
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	<u>10,69 \$</u>	<u>9,71 \$</u>

 État des résultats  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Intérêts	164 \$	15 \$
Intérêts sur fonds sous-jacents	1 410 333	2 053 796
Distributions de gains en capital reçus	176	305 856
	<u>1 410 673</u>	<u>2 359 667</u>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	1 520 071	1 337 550
Frais juridiques	3 000	3 217
Honoraires des auditeurs	9 925	14 800
Droits de garde	5 524	5 013
Droits de dépôt	13 862	17 645
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	2 273
Coût d'information aux porteurs de parts	29 742	15 822
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	55 110	49 784
	<u>1 639 961</u>	<u>1 446 104</u>
Revenu de placement net (perte)	<u>(229 288)</u>	<u>913 563</u>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	(391 785)	(4 066 844)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	7 147 113	13 924 855
Gain net (perte) sur les placements	<u>6 755 328</u>	<u>9 858 011</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	<u>6 526 040 \$</u>	<u>10 771 574 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	<u>0,97 \$</u>	<u>1,56 \$</u>

 État de l'évolution de l'actif net  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	<u>66 245 637 \$</u>	<u>58 630 412 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	<u>6 526 040</u>	<u>10 771 574</u>
<b>Distributions aux porteurs de parts</b>		
Revenu de placement net		
Parts de catégorie A	<u>—</u>	<u>(610 674)</u>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	10 727 729	7 818 406
Réinvestissement des distributions		
Parts de catégorie A	4	607 827
Paievements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	<u>(12 763 132)</u>	<u>(10 971 908)</u>
	<u>(2 035 399)</u>	<u>(2 545 675)</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	<u>4 490 641</u>	<u>7 615 225</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	<u>70 736 278 \$</u>	<u>66 245 637 \$</u>

# Portefeuille de croissance moyenne équilibré Apogée (suite)

## État du portefeuille de placements 31 décembre 2010

Nombre de parts	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Fonds à revenu fixe – 39,7 %</b>			
765 786	Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée, cat. I	7 102 922	6 991 626
1 898 873	Fonds de revenu Apogée, cat. I	20 498 358	21 077 492
		<u>27 601 280</u>	<u>28 069 118</u>
<b>Fonds d'actions canadiennes – 29,9 %</b>			
583 990	Fonds canadien de croissance Apogée, cat. I	7 468 967	7 416 670
240 814	Fonds canadien à moyenne capitalisation Apogée, cat. I	2 802 760	4 057 708
103 999	Fonds canadien à petite capitalisation Apogée, cat. I	1 800 090	2 325 420
366 717	Fonds canadien de valeur Apogée, cat. I	6 419 183	7 389 344
		<u>18 491 000</u>	<u>21 189 142</u>
<b>Fonds d'actions étrangères – 29,7 %</b>			
387 344	Fonds américain de croissance à grande capitalisation Apogée, cat. I	2 613 131	2 881 840
291 811	Fonds américain de valeur Apogée, cat. I	2 952 403	2 996 899
135 486	Fonds d'actions de marchés émergents Apogée, cat. I	1 373 264	1 399 575
163 693	Fonds d'actions mondiales Apogée, cat. I	2 022 661	2 113 277
577 348	Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée, cat. I	7 547 445	7 043 641
321 858	Fonds d'actions internationales Apogée, cat. I	3 589 823	3 086 614
103 473	Fonds international de valeur à petite et moyenne capitalisation Apogée, cat. I	1 569 855	1 458 967
		<u>21 668 582</u>	<u>20 980 813</u>
	<b>Total des placements</b>	<u>67 760 862</u>	<u>70 239 073</u>
	<b>Autres actifs, moins les passifs – 0,7 %</b>		<u>497 205</u>
	<b>Actif net – 100,0 %</b>		<u>70 736 278</u>

### Aperçu du portefeuille

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Titres à revenu fixe	39,7	38,4
Actions canadiennes	29,9	30,9
Actions étrangères	29,7	29,6

Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

**Autre risque de prix (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente l'incidence estimative sur l'actif net du Fonds d'une variation de 10 % des indices de marché respectifs (variation de 20 % en 2009), toutes les autres variables restant constantes. La sensibilité historique du Portefeuille n'étant pas nécessairement représentative de sa sensibilité future, l'incidence sur l'actif net pourrait être considérablement différente.

Indice de référence	31 décembre 2010	
	Incidence sur l'actif net (\$)	Incidence sur l'actif net (%)
Indice obligataire universel DEX – 40 %		
Indice composé S&P/TSX – 30 %		
Indice Morgan Stanley Capital International (MSCI) Monde, tous les pays (WCWI) – 30 %		
Incidence de l'indice de référence mixte (produit des indices mentionnés ci-dessus)	7 498 045	10,6

Indice de référence	31 décembre 2009	
	Incidence sur l'actif net (\$)	Incidence sur l'actif net (%)
Indice obligataire universel DEX – 40 %		
Indice Financial Time Stock Exchange (FTSE)/European Public Real Estate Association (EPRA)/North American Association of Real Estate Investment Trusts (NAREIT) Global Real Estate – 10 %		
Indice composé S&P/TSX – 30 %		
Indice S&P 500 – 10 %		
Indice Morgan Stanley Capital International (MSCI) Europe, Australasie et Extrême-Orient (EAEO) – 10 %		
Incidence de l'indice de référence mixte (produit des indices mentionnés ci-dessus)	13 249 127	20,0

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010 Moins de 3 mois	31 décembre 2009 Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	182 922 \$	239 778 \$

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

**31 décembre 2010**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Fonds communs de placement	70 239 073 \$	– \$	\$	70 239 073 \$

**31 décembre 2009**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Fonds communs de placement	65 517 882 \$	– \$	– \$	65 517 882 \$

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

# Portefeuille de croissance équilibré Apogée

## État de l'actif net 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	10 430 558 \$	12 491 797 \$
Trésorerie	131 202	225 062
Souscriptions à recevoir	753	455
Sommes à recevoir	628	—
	<u>10 563 141</u>	<u>12 717 314</u>
<b>Passif</b>		
Rachats de parts à payer	—	58 533
Charges à payer	27 350	32 368
	<u>27 350</u>	<u>90 901</u>
Actif net	<u>10 535 791 \$</u>	<u>12 626 413 \$</u>
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	<u>978 128</u>	<u>1 280 707</u>
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	<u>10,77 \$</u>	<u>9,86 \$</u>

## État des résultats Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Intérêts sur fonds sous-jacents	228 725 \$	419 845 \$
Distributions de gains en capital reçus	33	44 673
	<u>228 758</u>	<u>464 518</u>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	261 219	282 053
Frais juridiques	3 000	3 217
Honoraires des auditeurs	9 925	11 253
Droits de garde	6 348	7 320
Droits de dépôt	13 862	17 643
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	2 273
Coût d'information aux porteurs de parts	10 637	8 266
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	28 611	34 250
	<u>336 329</u>	<u>366 275</u>
Charges absorbées	<u>(12 867)</u>	<u>(17 053)</u>
Charges, montant net	<u>323 462</u>	<u>349 222</u>
Revenu de placement net (perte)	<u>(94 704)</u>	<u>115 296</u>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	(303)	(1 350 315)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	1 068 783	3 420 014
Gain net (perte) sur les placements	<u>1 068 480</u>	<u>2 069 699</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	<u>973 776 \$</u>	<u>2 184 995 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	<u>0,85 \$</u>	<u>1,52 \$</u>

## État de l'évolution de l'actif net Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	<u>12 626 413 \$</u>	<u>13 405 977 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	<u>973 776</u>	<u>2 184 995</u>
<b>Distributions aux porteurs de parts</b>		
Revenu de placement net		
Parts de catégorie A	<u>—</u>	<u>(61 318)</u>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	<u>712 598</u>	<u>1 221 640</u>
Réinvestissement des distributions		
Parts de catégorie A	<u>—</u>	<u>60 839</u>
Paiements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	<u>(3 776 996)</u>	<u>(4 185 720)</u>
	<u>(3 064 398)</u>	<u>(2 903 241)</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	<u>(2 090 622)</u>	<u>(779 564)</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	<u>10 535 791 \$</u>	<u>12 626 413 \$</u>

État du portefeuille de placements  
 31 décembre 2010

Nombre de parts	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Fonds à revenu fixe – 39,4 %</b>			
80 863	Fonds américain d'obligations de base+ Apogée, cat. I	630 196	718 064
113 240	Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée, cat. I	957 161	1 033 886
216 072	Fonds de revenu Apogée, cat. I	2 328 513	2 398 402
		<u>3 915 870</u>	<u>4 150 352</u>
<b>Fonds d'actions canadiennes – 25,0 %</b>			
73 923	Fonds canadien de croissance Apogée, cat. I	926 262	938 819
18 875	Fonds canadien à moyenne capitalisation Apogée, cat. I	250 185	318 042
17 232	Fonds canadien à petite capitalisation Apogée, cat. I	302 354	385 310
49 479	Fonds canadien de valeur Apogée, cat. I	861 150	997 003
		<u>2 339 951</u>	<u>2 639 174</u>
<b>Fonds d'actions étrangères – 34,6 %</b>			
44 154	Fonds américain de croissance à grande capitalisation Apogée, cat. I	314 710	328 502
18 426	Fonds américain de croissance à moyenne capitalisation Apogée, cat. I	261 967	301 994
44 875	Fonds américain de valeur Apogée, cat. I	476 692	460 867
25 654	Fonds d'actions de marchés émergents Apogée, cat. I	260 024	265 006
28 404	Fonds d'actions mondiales Apogée, cat. I	342 237	366 694
86 613	Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée, cat. I	778 552	1 056 679
67 353	Fonds d'actions internationales Apogée, cat. I	747 861	645 912
15 275	Fonds international de valeur à petite et moyenne capitalisation Apogée, cat. I	247 100	215 378
		<u>3 429 143</u>	<u>3 641 032</u>
	<b>Total des placements</b>	<u>9 684 964</u>	<u>10 430 558</u>
	<b>Autres actifs, moins les passifs – 1,0 %</b>		105 233
	<b>Actif net – 100,0 %</b>		<u><b>10 535 791</b></u>

## Aperçu du portefeuille

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Titres à revenu fixe	39,4	39,5
Actions étrangères	34,6	34,2
Actions canadiennes	25,0	25,2

Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

**Autre risque de prix (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente l'incidence estimative sur l'actif net du Fonds d'une variation de 10 % des indices de marché respectifs (variation de 20 % en 2009), toutes les autres variables restant constantes. La sensibilité historique du Portefeuille n'étant pas nécessairement représentative de sa sensibilité future, l'incidence sur l'actif net pourrait être considérablement différente.

Indice de référence	31 décembre 2010	
	Incidence sur l'actif net (\$)	Incidence sur l'actif net (%)
Indice obligataire universel DEX – 40 %		
Indice composé S&P/TSX – 30 %		
Indice Morgan Stanley Capital International (MSCI) Monde, tous les pays (ACWI) – 30 %		
Incidence de l'indice de référence mixte (produit des indices mentionnés ci-dessus)	1 053 579	10,0

Indice de référence	31 décembre 2009	
	Incidence sur l'actif net (\$)	Incidence sur l'actif net (%)
Indice obligataire universel DEX – 33 %		
Indice américain des obligations Barclays Capital (couvert en dollar canadien) – 7 %		
Indice composé S&P/TSX – 25 %		
Indice Financial Time Stock Exchange (FTSE)/European Public Real Estate Association (EPRA)/North American Association of Real Estate Investment Trusts (NAREIT) Global Real Estate – 10 %		
Indice S&P 500 – 12,5 %		
Indice Morgan Stanley Capital International (MSCI) Europe, Australasie et Extrême-Orient (EAEO) – 17,5 %		
Incidence de l'indice de référence mixte (produit des indices mentionnés ci-dessus)	2 601 041	20,6

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010 Moins de 3 mois	31 décembre 2009 Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	27 350 \$	90 901 \$

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

**31 décembre 2010**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Fonds communs de placement	10 430 558 \$	– \$	– \$	10 430 558 \$

**31 décembre 2009**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Fonds communs de placement	12 491 797 \$	– \$	– \$	12 491 797 \$

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

État de l'actif net  
31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	10 978 446 \$	11 450 860 \$
Trésorerie	215 151	266 085
Souscriptions à recevoir	24 128	17 949
Sommes à recevoir	594	—
	<u>11 218 319</u>	<u>11 734 894</u>
<b>Passif</b>		
Rachats de parts à payer	90 140	—
Charges à payer	26 832	30 736
	<u>116 972</u>	<u>30 736</u>
Actif net	<u>11 101 347 \$</u>	<u>11 704 158 \$</u>
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	<u>1 001 765</u>	<u>1 170 293</u>
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	<u>11,08 \$</u>	<u>10,00 \$</u>

État des résultats  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Intérêts sur fonds sous-jacents	140 990 \$	303 815 \$
Distributions de gains en capital reçues	28	24 664
	<u>141 018</u>	<u>328 479</u>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	288 358	274 609
Frais juridiques	3 000	3 217
Honoraires des auditeurs	9 925	11 253
Droits de garde	5 569	5 285
Droits de dépôt	13 862	17 634
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	2 273
Coût d'information aux porteurs de parts	11 150	8 459
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	29 341	34 463
	<u>363 932</u>	<u>357 193</u>
Charges absorbées	<u>(15 175)</u>	<u>(25 741)</u>
Charges, montant net	<u>348 757</u>	<u>331 452</u>
Revenu de placement net (perte)	<u>(207 739)</u>	<u>(2 973)</u>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	(138 880)	(1 493 566)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	<u>1 473 661</u>	<u>3 882 811</u>
Gain net (perte) sur les placements	<u>1 334 781</u>	<u>2 389 245</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	<u>1 127 042 \$</u>	<u>2 386 272 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	<u>1,03 \$</u>	<u>1,92 \$</u>

État de l'évolution de l'actif net  
Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	<u>11 704 158 \$</u>	<u>10 860 842 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	1 127 042	2 386 272
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	994 956	1 330 975
Paiements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	(2 724 809)	(2 873 931)
	<u>(1 729 853)</u>	<u>(1 542 956)</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	<u>(602 811)</u>	<u>843 316</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	<u>11 101 347 \$</u>	<u>11 704 158 \$</u>

## Portefeuille de croissance moyenne Apogée (suite)

### État du portefeuille de placements 31 décembre 2010

Nombre de parts	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Fonds à revenu fixe – 19,7 %</b>			
71 489	Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée, cat. I	640 451	652 697
137 628	Fonds de revenu Apogée, cat. I	1 485 301	1 527 676
		<u>2 125 752</u>	<u>2 180 373</u>
<b>Fonds d'actions canadiennes – 49,5 %</b>			
155 388	Fonds canadien de croissance Apogée, cat. I	2 089 111	1 973 434
56 921	Fonds canadien à moyenne capitalisation Apogée, cat. I	692 783	959 111
26 053	Fonds canadien à petite capitalisation Apogée, cat. I	488 523	582 554
98 490	Fonds canadien de valeur Apogée, cat. I	1 785 354	1 984 564
		<u>5 055 771</u>	<u>5 499 663</u>
<b>Fonds d'actions étrangères – 29,7 %</b>			
62 631	Fonds américain de croissance à grande capitalisation Apogée, cat. I	443 517	465 975
45 346	Fonds américain de valeur Apogée, cat. I	455 822	465 700
21 553	Fonds d'actions de marchés émergents Apogée, cat. I	218 460	222 645
25 474	Fonds d'actions mondiales Apogée, cat. I	323 842	328 871
89 907	Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée, cat. I	1 204 168	1 096 866
50 705	Fonds d'actions internationales Apogée, cat. I	408 956	486 260
16 460	Fonds international de valeur à petite et moyenne capitalisation Apogée, cat. I	268 108	232 093
		<u>3 322 873</u>	<u>3 298 410</u>
	<b>Total des placements</b>	<u>10 504 396</u>	<u>10 978 446</u>
	<b>Autres actifs, moins les passifs – 1,1 %</b>		122 901
	<b>Actif net – 100,0 %</b>		<u><b>11 101 347</b></u>

### Aperçu du portefeuille

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Actions canadiennes	49,5	49,3
Actions étrangères	29,7	29,1
Titres à revenu fixe	19,7	19,4

Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

**Autre risque de prix (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente l'incidence estimative sur l'actif net du Fonds d'une variation de 10 % des indices de marché respectifs (variation de 20 % en 2009), toutes les autres variables restant constantes. La sensibilité historique du Portefeuille n'étant pas nécessairement représentative de sa sensibilité future, l'incidence sur l'actif net pourrait être considérablement différente.

Indice de référence	31 décembre 2010	
	Incidence sur l'actif net (\$)	Incidence sur l'actif net (%)
Indice obligataire universel DEX – 20 %		
Indice composé S&P/TSX – 50 %		
Indice Morgan Stanley Capital International (MSCI) Monde, tous les pays (ACWI) – 30 %		
Incidence de l'indice de référence mixte (produit des indices mentionnés ci-dessus)	1 165 641	10,5

Indice de référence	31 décembre 2009	
	Incidence sur l'actif net (\$)	Incidence sur l'actif net (%)
Indice obligataire universel DEX – 20 %		
Indice Financial Time Stock Exchange (FTSE)/European Public Real Estate Association (EPRA)/North American Association of Real Estate Investment Trusts (NAREIT) Global Real Estate – 10 %		
Indice composé S&P/TSX – 50 %		
Indice S&P 500 – 10 %		
Indice Morgan Stanley Capital International (MSCI) Europe, Australasie et Extrême-Orient (EAEO) – 10 %		
Incidence de l'indice de référence mixte (produit des indices mentionnés ci-dessus)	2 340 832	20,0

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010 Moins de 3 mois	31 décembre 2009 Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	116 972 \$	30 736 \$

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

**31 décembre 2010**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Fonds communs de placement	10 978 446 \$	– \$	– \$	10 978 446 \$

**31 décembre 2009**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Fonds communs de placement	11 450 860 \$	– \$	– \$	11 450 860 \$

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

# Portefeuille de croissance Apogée

## État de l'actif net 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Placements à la juste valeur	5 580 569 \$	5 888 353 \$
Trésorerie	118 204	142 327
Souscriptions à recevoir	1 116	1 208
Sommes à recevoir	277	–
	<u>5 700 166</u>	<u>6 031 888</u>
<b>Passif</b>		
Rachats de parts à payer	–	18 230
Charges à payer	25 899	24 019
	<u>25 899</u>	<u>42 249</u>
Actif net	<u>5 674 267 \$</u>	<u>5 989 639 \$</u>
<b>Parts en circulation</b>		
Parts de catégorie A	<u>546 560</u>	<u>632 770</u>
<b>Actif net par part</b>		
Parts de catégorie A	<u>10,38 \$</u>	<u>9,47 \$</u>

## État des résultats Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Revenu de placement</b>		
Intérêts sur fonds sous-jacents	75 603 \$	148 081 \$
Distributions de gains en capital reçus	24	12 216
	<u>75 627</u>	<u>160 297</u>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion (TPS et TVH incluses) (note 5)	149 368	139 871
Frais juridiques	3 000	3 217
Honoraires des auditeurs	9 925	11 253
Droits de garde	5 823	5 632
Droits de dépôt	13 862	17 635
Honoraires du comité d'examen indépendant	2 727	2 273
Coût d'information aux porteurs de parts	9 691	7 547
Frais d'administration et de services aux porteurs de parts, TPS et TVH	27 787	33 423
	<u>222 183</u>	<u>220 851</u>
Charges absorbées	<u>(39 364)</u>	<u>(50 599)</u>
Charges, montant net	<u>182 819</u>	<u>170 252</u>
Revenu de placement net (perte)	<u>(107 192)</u>	<u>(9 955)</u>
Gain net réalisé (perte) sur les placements vendus	(130 110)	(647 485)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	754 644	1 593 877
Gain net (perte) sur les placements	<u>624 534</u>	<u>946 392</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	<u>517 342 \$</u>	<u>936 437 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités, par part</b>		
Parts de catégorie A	<u>0,87 \$</u>	<u>1,43 \$</u>

## État de l'évolution de l'actif net Exercices terminés les 31 décembre

	2010	2009
<b>Actif net au début de la période</b>		
Parts de catégorie A	<u>5 989 639 \$</u>	<u>5 812 600 \$</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>		
Parts de catégorie A	<u>517 342</u>	<u>936 437</u>
<b>Opérations sur les parts</b>		
Produits sur parts émises		
Parts de catégorie A	595 166	749 736
Paiements sur rachats de parts		
Parts de catégorie A	(1 427 880)	(1 509 134)
	<u>(832 714)</u>	<u>(759 398)</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net</b>		
Parts de catégorie A	<u>(315 372)</u>	<u>177 039</u>
<b>Actif net à la fin de la période</b>		
Parts de catégorie A	<u>5 674 267 \$</u>	<u>5 989 639 \$</u>

État du portefeuille de placements  
31 décembre 2010

Nombre de parts	Émetteur	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Fonds à revenu fixe – 19,5 %</b>			
35 966	Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée, cat. I	323 305	328 366
70 223	Fonds de revenu Apogée, cat. I	759 006	779 480
		<u>1 082 311</u>	<u>1 107 846</u>
<b>Fonds d'actions canadiennes – 34,7 %</b>			
60 917	Fonds canadien de croissance Apogée, cat. I	773 281	773 640
9 812	Fonds canadien à moyenne capitalisation Apogée, cat. I	135 637	165 329
11 439	Fonds canadien à petite capitalisation Apogée, cat. I	203 258	255 785
38 595	Fonds canadien de valeur Apogée, cat. I	652 867	777 688
		<u>1 765 043</u>	<u>1 972 442</u>
<b>Fonds d'actions étrangères – 44,1 %</b>			
33 517	Fonds américain de croissance à grande capitalisation Apogée, cat. I	237 708	249 369
10 046	Fonds américain de croissance à moyenne capitalisation Apogée, cat. I	147 375	164 651
19 715	Fonds américain de valeur à moyenne capitalisation Apogée, cat. I	183 890	168 764
22 995	Fonds américain de valeur Apogée, cat. I	246 295	236 159
18 632	Fonds d'actions de marchés émergents Apogée, cat. I	188 854	192 472
23 659	Fonds d'actions mondiales Apogée, cat. I	299 555	305 436
46 248	Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée, cat. I	555 784	564 231
52 976	Fonds d'actions internationales Apogée, cat. I	597 636	508 044
7 883	Fonds international de valeur à petite et moyenne capitalisation Apogée, cat. I	134 115	111 155
		<u>2 591 212</u>	<u>2 500 281</u>
	<b>Total des placements</b>	<u>5 438 566</u>	<u>5 580 569</u>
	<b>Autres actifs, moins les passifs – 1,7 %</b>		<u>93 698</u>
	<b>Actif net – 100,0 %</b>		<u><b>5 674 267</b></u>

Aperçu du portefeuille

Catégorie de placement	Pourcentage de l'actif net (%)	
	31 décembre 2010	31 décembre 2009
Actions étrangères	44,1	43,8
Actions canadiennes	34,7	34,8
Titres à revenu fixe	19,5	19,7

Information supplémentaire

31 décembre 2010 et 2009

**Autre risque de prix (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente l'incidence estimative sur l'actif net du Fonds d'une variation de 10 % des indices de marché respectifs (variation de 20 % en 2009), toutes les autres variables restant constantes. La sensibilité historique du Portefeuille n'étant pas nécessairement représentative de sa sensibilité future, l'incidence sur l'actif net pourrait être considérablement différente.

Indice de référence	31 décembre 2010	
	Incidence sur l'actif net (\$)	Incidence sur l'actif net (%)
Indice obligataire universel DEX – 20 %		
Indice composé S&P/TSX – 50 %		
Indice Morgan Stanley Capital International (MSCI) Monde, tous les pays (ACWI) – 30 %		
Incidence de l'indice de référence mixte (produit des indices mentionnés ci-dessus)	550 404	9,7

Indice de référence	31 décembre 2009	
	Incidence sur l'actif net (\$)	Incidence sur l'actif net (%)
Indice obligataire universel DEX – 20 %		
Indice Financial Time Stock Exchange (FTSE)/European Public Real Estate Association (EPRA)/North American Association of Real Estate Investment Trusts (NAREIT) Global Real Estate – 10 %		
Indice composé S&P/TSX – 35 %		
Indice S&P 500 – 17,5 %		
Indice Morgan Stanley Capital International (MSCI) Europe, Australasie et Extrême-Orient (EAEO) – 17,5 %		
Incidence de l'indice de référence mixte (produit des indices mentionnés ci-dessus)	1 185 949	19,8

**Risque de liquidité (note 3)**

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des échéances des flux de trésorerie et des passifs financiers du Fonds.

	31 décembre 2010 Moins de 3 mois	31 décembre 2009 Moins de 3 mois
Comptes créditeurs et charges à payer	25 899 \$	42 249 \$

**Classement des évaluations à la juste valeur (note 2)**

Les tableaux ci-dessous indiquent la classification des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie des évaluations à la juste valeur aux 31 décembre 2010 et 2009, respectivement.

**31 décembre 2010**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Fonds communs de placement	5 580 569 \$	– \$	– \$	5 580 569 \$

**31 décembre 2009**

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Fonds communs de placement	5 888 353 \$	– \$	– \$	5 888 353 \$

Aucun transfert entre le niveau 1 et le niveau 2 n'a été effectué durant les exercices terminés les 31 décembre 2009 et 2010.

## 1. Les Fonds

Les Fonds du Programme Apogée et les Portefeuilles Apogée présentés dans ces états financiers (individuellement, « un Fonds » et collectivement, « les Fonds ») sont des fiducies de fonds communs de placement à capital variable constituées en vertu des lois de la province d'Ontario conformément à une déclaration de fiducie cadre (la « déclaration de fiducie ») datée du 22 avril 2005, modifiée ou mise à jour de temps à autre. Les Fonds ont été établis aux dates suivantes :

Fonds de revenu à court terme Apogée	3 septembre 1997
Fonds de revenu Apogée	3 septembre 1997
Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée	3 septembre 1997
Fonds américain d'obligations de base+ Apogée	28 janvier 2002
Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée	28 janvier 2002
Fonds équilibré stratégique Apogée	3 septembre 1997
Fonds canadien de valeur Apogée	3 septembre 1997
Fonds canadien à moyenne capitalisation Apogée	28 janvier 2002
Fonds canadien de croissance Apogée	3 septembre 1997
Fonds canadien à petite capitalisation Apogée	3 septembre 1997
Fonds américain de valeur Apogée	3 septembre 1997
Fonds américain de valeur à moyenne capitalisation Apogée	28 janvier 2002
Fonds américain de croissance à grande capitalisation Apogée	18 janvier 2001
Fonds américain de croissance à moyenne capitalisation Apogée	3 septembre 1997
Fonds d'actions internationales Apogée	3 septembre 1997
Fonds international de valeur à petite et moyenne capitalisation Apogée	28 janvier 2002
Fonds d'actions de marchés émergents Apogée	8 septembre 2010
Fonds d'actions mondiales Apogée	3 septembre 1997
(les « Fonds Apogée »)	
Portefeuille de revenu équilibré Apogée	22 avril 2005
Portefeuille de croissance moyenne équilibré Apogée	22 avril 2005
Portefeuille de croissance équilibré Apogée	22 avril 2005
Portefeuille de croissance moyenne Apogée	22 avril 2005
Portefeuille de croissance Apogée	22 avril 2005
(les « Portefeuilles Apogée »)	

L'état du portefeuille de placements de chacun des Fonds est au 31 décembre 2010. Les états de l'actif net sont aux 31 décembre 2010 et 2009, et les états des résultats et les états de l'évolution de l'actif net portent sur les exercices terminés les 31 décembre 2010 et 2009. Pour les Fonds ou les catégories ayant commencé leurs activités au cours de l'un de ces exercices, les états financiers portent sur la période comprise entre la date d'établissement du Fonds (dont il a été fait mention plus haut) ou la date de début des activités de la catégorie, respectivement, et le 31 décembre 2010 ou 2009, selon le cas.

Gestion d'actifs Scotia S.E.C. (le « gérant ») est gérant et fiduciaire des Fonds.

Les parts de catégorie A ne sont offertes qu'à des investisseurs qui participent au Programme Apogée, par l'intermédiaire des conseillers de ScotiaMcLeod ou de toute autre manière permise par le gestionnaire.

Les parts de catégorie F sont de façon générale offertes aux investisseurs qui ont des comptes à honoraires forfaitaires auprès de ScotiaMcLeod.

Les parts de catégorie I ne sont offertes qu'à des investisseurs institutionnels admissibles et à d'autres investisseurs qualifiés. Les parts de catégorie I sont offertes seulement par l'intermédiaire du gérant.

Les parts de catégorie gestionnaires sont offertes aux investisseurs qui ont signé une convention discrétionnaire de gestion de placements avec le gérant ou avec Trust Scotia.

## 2. Résumé des principales conventions comptables

Ces états financiers ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus (« PCGR ») du Canada. Les PCGR du Canada exigent du gérant qu'il fasse des estimations et formule des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations. Les principales conventions comptables utilisées par les Fonds pour les exercices terminés les 31 décembre 2010 et 2009 sont résumées ci-après.

#### a) Informations à fournir sur les instruments financiers

Les informations à fournir sur les instruments financiers comprennent une hiérarchie des évaluations à la juste valeur à trois niveaux qui fournit des informations sur le caractère plus ou moins observable des données utilisées dans l'évaluation à la juste valeur des actifs et des passifs financiers. Les niveaux se définissent comme suit :

- Niveau 1 : la juste valeur est fondée sur les prix cotés sur des marchés actifs pour des actifs ou passifs identiques;
- Niveau 2 : la juste valeur est fondée sur les données autres que les prix cotés visés au niveau 1, qui sont observables pour l'actif ou le passif concerné, soit directement ou indirectement; ces données comprennent les obligations et les débetures fondées sur les prix fournis par plusieurs courtiers, les billets à court terme comptabilisés au coût après amortissement, les titres étrangers vendus sur des marchés clôturant avant 16 h, heure de l'Est, et les titres n'étant pas négociés sur un marché actif et n'étant pas considérés comme liquides;
- Niveau 3 : la juste valeur est fondée sur au moins un type important de données non observables qui ne sont pas fondées sur des données de marché pour l'actif ou le passif financier.

La hiérarchie des évaluations à la juste valeur est indiquée dans la section « Information supplémentaire » de chacun des Fonds.

#### b) Évaluation des placements

La juste valeur des placements à la fin de la période de présentation a été évaluée comme suit :

- i) Conformément à la note d'orientation concernant la comptabilité n° 18, « Sociétés de placement », les placements sont censés être classés comme détenus à des fins de transaction et doivent être comptabilisés à la juste valeur établie comme le prescrit le chapitre 3855 du *Manuel de l'ICCA*, « Instruments financiers – comptabilisation et évaluation ». Les placements qui sont négociés sur un marché actif d'une bourse reconnue et sur des marchés hors cote sont évalués au cours acheteur pour les placements détenus et au cours vendeur pour les placements vendus à découvert. Les titres dont les cours acheteur et vendeur ne sont pas disponibles ou dont la valeur à la cote déterminée par le gérant est inexacte ou n'est pas fiable sont évalués de sorte à refléter, selon le gérant, le plus exactement possible la juste valeur de l'actif. L'application du chapitre 3855 a une incidence sur l'évaluation de l'actif net d'un fonds de placement et sur les informations à fournir sur ce dernier aux fins de présentation de l'information financière (l'« actif net »). Cette convention comptable n'a cependant pas d'incidence sur la valeur utilisée pour déterminer le prix quotidien d'achat et de rachat des parts d'un Fonds (« valeur liquidative aux fins de rachat » ou « valeur liquidative par part »). Un rapprochement de la valeur liquidative par part et de l'actif net par part de chaque Fonds est présenté à la note 13.
- ii) Les actions nord-américaines sont évaluées au dernier cours acheteur ou vendeur pour les positions acheteur et vendeur comptabilisées par la bourse où les titres sont principalement négociés. Les actions qui ne sont pas nord-américaines sont évaluées à la juste valeur fournie par une source indépendante de fixation des cours.
- iii) Les titres à revenu fixe, y compris les obligations et les titres adossés à des créances hypothécaires, sont évalués au cours acheteur moyen coté par les principaux courtiers négociant ces titres.
- iv) Les instruments de créance à court terme sont comptabilisés au coût après amortissement, qui, de l'avis du gérant, se rapproche de la juste valeur.

#### c) Conversion des devises

Les montants libellés en devises sont convertis en dollars canadiens comme suit :

- i) la valeur marchande des placements, les contrats à terme et au comptant sur devises, ainsi que les autres actifs et passifs sont convertis aux taux de change en vigueur à la date d'évaluation;
- ii) l'achat et la vente de placements et le revenu de placement sont convertis aux taux de change en vigueur aux dates respectives des opérations.

#### d) Opérations sur titres et constatation des revenus

Les opérations de placement sont comptabilisées à la date à laquelle elles ont lieu. Les coûts de transactions directement attribuables à l'acquisition ou à la cession d'un placement sont passés en charges et inclus au poste « Coûts de transactions » à l'état des résultats. Le coût de placement d'un titre correspond à la somme payée; il est calculé selon la méthode du coût moyen, compte non tenu des coûts de transactions.

Le revenu de dividende et les distributions provenant des fonds sous-jacents sont constatés à la date ex-dividende et les revenus d'intérêts sont constatés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les distributions reçues de fiducies de revenu sont comptabilisées en fonction de la nature des composantes sous-jacentes, comme le revenu de dividendes, les intérêts créditeurs, les gains en capital et le remboursement de capital, en appliquant les caractérisations de l'exercice précédent présentées par la fiducie.

Les différences éventuelles entre les caractérisations de l'exercice en cours et celles de l'exercice précédent présentées par la fiducie dans les composantes sous-jacentes sont présentées au cours de l'exercice suivant lorsque les caractérisations deviennent disponibles.

Les gains et pertes réalisés à la vente d'instruments de créance à court terme sont comptabilisés dans le revenu d'intérêts.

Les revenus, les gains réalisés (pertes) et les gains non réalisés (pertes) sont répartis au prorata entre les catégories de parts.

#### **e) Contrats de change à terme**

Le dénouement d'une position à la date de règlement donnerait lieu à des gains (ou des pertes) réalisés sur les contrats de change à terme. Le gain (ou la perte) net réalisé est inscrit au poste « Gain net réalisé (perte) sur les contrats de change à terme » à l'état des résultats. La valeur des contrats de change à terme ouverts est calculée d'après le gain (ou la perte) qui serait constaté si la position se dénouait à la date d'évaluation. Le gain (ou la perte) non réalisé pour la période est présenté à l'état des résultats en tant que « Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des contrats de change à terme ».

#### **f) Contrats à terme standardisés**

Aux fins de l'information financière, les contrats à terme standardisés sont évalués au cours acheteur à la fermeture des marchés à chaque date d'évaluation de la période. Tout écart entre la valeur de règlement à la fermeture des marchés à la date d'évaluation courante et la valeur de règlement à la date d'évaluation précédente est réglé quotidiennement en espèces et porté aux résultats à titre de « Gain net réalisé (perte) sur les contrats à terme standardisés ». Les montants à recevoir (à payer) au titre du règlement des contrats à terme standardisés sont présentés à l'état de l'actif net, au poste « Marge à recevoir (à payer) au titre des contrats à terme standardisés ».

#### **g) Bons de souscription**

La valorisation des bons de souscription non cotés est effectuée à l'aide du modèle de Black et Scholes. Ce modèle tient compte de la valeur temporelle de l'argent et des facteurs de volatilité significatifs pour ces évaluations.

#### **h) Options**

Pour les positions acheteur et vendeur, les options sont respectivement évaluées au cours acheteur ou vendeur publié par le principal marché boursier ou marché hors cote où les contrats sont négociés. Toute différence résultant d'une réévaluation à la date des états financiers est traitée comme un gain (ou une perte) non réalisé sur les placements.

Les primes payées pour des options d'achat ou de vente souscrites sont incluses au poste des placements à la juste valeur à l'état de l'actif net. À l'expiration d'une option souscrite, le Fonds subira une perte d'un montant correspondant au coût de l'option. À la clôture de l'opération, le Fonds réalisera un gain ou une perte, selon que le produit est supérieur ou inférieur à la prime payée au moment de la souscription. Lorsqu'une option d'achat est exercée, le coût du titre souscrit est augmenté de la prime payée au moment de la souscription.

Les primes reçues sur les options émises sont incluses au poste des placements à la juste valeur à l'état de l'actif net à titre de réductions initiales de la valeur des placements. Si une option émise expire sans être exercée, les primes reçues pour des options émises sont comptabilisées comme un gain réalisé à l'état des résultats. Pour l'opération de clôture d'options émises, le Fonds comptabilisera une perte réalisée si le coût de clôture de l'opération est supérieur à la prime reçue; le Fonds comptabilisera un gain réalisé si la prime reçue au moment de l'émission de l'option est supérieure au montant payé pour la clôture de l'opération. Lorsqu'une option d'achat est exercée, le coût du titre souscrit est réduit du montant des primes reçues au moment de l'émission de l'option.

#### **i) Évaluation des fonds sous-jacents**

Les placements dans des fonds sous-jacents (« Portefeuilles ») sont évalués à la valeur liquidative par part de la catégorie visée fournie par le gestionnaire des fonds sous-jacents à la fin de chaque jour d'évaluation.

#### **j) Engagements sur contrats à terme et conventions de rachat de titres**

Certains Fonds peuvent s'engager à acheter des titres pour un prix déterminé, à une date ultérieure à la date de règlement habituelle (engagements à terme, règlements différés ou opérations négociées avant l'émission, à savoir des opérations sur titres à annoncer ou TBA), dans les limites de leurs capacités à gérer leur portefeuille de placements et à répondre aux demandes de rachat. Par exemple, les Fonds peuvent conclure des conventions de rachat de titres (essentiellement sur des titres à annoncer) par lesquelles ils achètent des titres. Le prix de ces titres et la date à laquelle ils sont livrés et payés sont

déterminés au moment où l'opération est négociée. Les Fonds peuvent se départir d'un engagement à terme avant la date du règlement s'ils le jugent approprié et ils réalisent un gain (ou une perte) à court terme sur cette vente. Le montant de trésorerie ou d'équivalents de trésorerie nécessaire au règlement des titres qui doivent être achetés est inscrit séparément dans les registres du Fonds à la date de l'opération, jusqu'à son règlement. Ces instruments sont énumérés dans les états du portefeuille de placements et au passif correspondant en tant qu'éléments à payer pour achats de titres dans les états de l'actif net. Un engagement à terme comporte un risque de perte si la valeur des titres visés baisse avant la date de règlement ou si l'autre partie au contrat manque à ses obligations.

#### **k) Autres actifs et passifs**

Les actifs et les passifs financiers, autres que les titres de placement, la trésorerie et les instruments dérivés, sont évalués au coût ou au coût après amortissement. Ces soldes étant de nature à court terme, leur valeur comptable se rapproche de leur juste valeur.

#### **l) Prêt de titres**

Certains Fonds peuvent conclure des opérations de prêt de titres. Ces opérations consistent à échanger temporairement des titres contre une garantie avec l'engagement de restituer les mêmes titres à une date future. Le revenu tiré de ces opérations de prêt de titres est inscrit à l'état des résultats à titre de revenu tiré d'opérations de prêt de titres. La juste valeur des titres prêtés et de la garantie détenue est établie quotidiennement. L'emprunteur, le prêteur des titres ou le Fonds peuvent résilier une telle opération en tout temps.

#### **m) Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités par part**

L'« augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités par part » est présentée dans l'état des résultats et représente, pour chaque catégorie de parts, l'augmentation ou la diminution de l'actif net liée aux activités pour la période attribuable à chaque catégorie, divisée par le nombre moyen de parts en circulation pour la catégorie correspondante au cours de la période.

### 3. Analyse des risques liés aux instruments financiers

Chaque activité de placement du Fonds l'expose à des risques financiers : des risques du marché (y compris des risques du taux d'intérêt, des risques de change et d'autres risques de marché), des risques de crédit et des risques de liquidité. Chaque processus de placement du Fonds comprend un suivi du portefeuille visant à garantir sa conformité aux directives de placement. Le gérant cherche à limiter les effets négatifs potentiels de ces risques sur chaque rendement du Fonds en faisant appel à des conseillers en valeurs professionnels et expérimentés qui effectuent un suivi régulier de chaque position du Fonds et de l'évolution des marchés des capitaux, et il supervise leur travail. Les risques sont mesurés d'après une méthode qui reflète l'incidence attendue sur les résultats et l'actif net attribuable aux porteurs de parts du Fonds à partir des changements raisonnables potentiels des variables de risques pertinentes.

Les portefeuilles investissent dans des fonds sous-jacents et sont indirectement exposés au risque du marché, au risque de crédit et au risque de liquidité dans le cas où les fonds sous-jacents investissent dans des instruments financiers qui sont soumis à ces risques.

L'exposition d'un Fonds au risque de marché, au risque de crédit et au risque de liquidité est, le cas échéant, indiquée dans la section « Information supplémentaire ».

#### **a) Risque de marché**

##### ***i) Risque de taux d'intérêt***

Le risque de taux d'intérêt découle de la possibilité que la fluctuation des taux d'intérêt puisse avoir une incidence sur les flux de trésorerie futurs ou sur la juste valeur des instruments financiers portant intérêt. L'exposition au risque de taux d'intérêt d'un Fonds réside dans ses investissements dans des titres de créance (par exemple, ses obligations et débentures) et dans ses instruments dérivés de taux d'intérêt, selon le cas. Les placements à court terme et les autres actifs et passifs sont de nature à court terme et/ou ne portent pas intérêt et ne sont pas soumis à un risque de taux d'intérêt important attribuable aux fluctuations des taux d'intérêt en vigueur.

##### ***ii) Risque de change***

Le risque de change s'entend du risque que la valeur d'un placement étranger varie en raison des fluctuations des taux de change de la monnaie étrangère par rapport à la monnaie fonctionnelle de chaque Fonds, qui est, à moins d'indication contraire, le dollar canadien. Les autres actifs financiers (y compris les dividendes et les intérêts à recevoir et les montants à

recevoir sur la vente de titres) et les passifs financiers libellés en devises n'exposent pas le Fonds à un risque de change important.

Les Fonds peuvent conclure des contrats de change à terme ou des contrats de change à terme standardisés à des fins de couverture en vue de réduire son exposition aux devises.

### **iii) Autre risque de prix**

L'autre risque de prix s'entend du risque que la juste valeur des instruments financiers du Fonds fluctue en raison des variations des prix du marché (autres que celles découlant du risque de taux d'intérêt ou de change). L'incidence sur l'actif net du Fonds est déterminée en fonction d'une variation de 10 % de l'indice boursier, selon une évaluation historique de la sensibilité du rendement du Fonds par rapport à celui de l'indice de référence, toutes les autres variables demeurant constantes.

### **b) Risque de crédit**

Le risque de crédit s'entend de la possibilité qu'une partie d'un instrument financier ne réussisse pas à s'acquitter d'une obligation ou d'un engagement qu'elle a conclu avec le Fonds. Le Fonds s'expose à un important risque de crédit lorsqu'il investit dans des instruments de créance. Étant donné que la juste valeur des instruments de créance tient compte de la solvabilité de l'émetteur, elle correspond au risque maximal de crédit auquel le Fonds est exposé. En outre, les contreparties aux contrats à terme normalisés et aux contrats de change à terme peuvent également représenter un risque de crédit. Le risque de défaillance est considéré comme minime, étant donné que la livraison de titres vendus n'a lieu qu'à la suite de la réception du paiement par le courtier. Le paiement d'un achat est effectué seulement à la réception des titres par le courtier. La trésorerie et les titres sont détenus par des dépositaires notés au moins AA- par Standard & Poor's.

Un Fonds peut conclure des opérations de prêt de titres en vertu desquelles il échange temporairement des titres contre une garantie, moyennant l'engagement d'une contrepartie de restituer les mêmes titres à une date ultérieure. Le risque de crédit lié à ces opérations est minime, car la notation de crédit de toutes les contreparties est approuvée et suffisante et la valeur marchande de la trésorerie ou des titres détenus à titre de garantie doit correspondre à au moins 102 % de la juste valeur des titres prêtés à la fin de chaque jour de Bourse.

### **c) Risque de liquidité**

Un Fonds est exposé au risque de liquidité en raison, essentiellement, des rachats de parts quotidiens en espèces. Chaque Fonds investit principalement dans des titres qui sont négociés sur des marchés actifs et dont il peut se départir facilement. Par ailleurs, chaque Fonds cherche à conserver suffisamment de positions en trésorerie et en équivalents de trésorerie pour maintenir sa liquidité, et il peut emprunter jusqu'à 5 % de sa valeur liquidative pour financer les rachats. Un Fonds peut, de temps à autre, conclure des contrats de dérivés négociés hors cote ou investir dans des titres qui ne sont pas négociés sur un marché actif et qui peuvent être illiquides. Les titres non liquides sont identifiés dans l'état du portefeuille de placements de chacun des Fonds.

## **4. Capitaux propres**

Les parts émises et en circulation représentent le capital de chaque Fonds. Chacun des Fonds peut émettre un nombre illimité de parts. Chaque part est encaissable au gré du porteur conformément à la déclaration de fiducie et prend rang *pari passu* avec toutes les autres parts du Fonds. En outre, elle donne au porteur de parts le droit de recevoir une quote-part indivise de la valeur liquidative du Fonds. Les porteurs de parts ont droit aux distributions déclarées. Les distributions sont réinvesties dans des parts additionnelles du Fonds ou versées en espèces, au gré du porteur. Les Fonds ne sont soumis à aucune restriction ni exigence particulière en matière de capital. Le gérant gère le capital du Fonds conformément aux objectifs de placement de celui-ci.

Les parts de chaque catégorie des Fonds sont émises et rachetées à la valeur liquidative par part aux fins de rachat de chaque catégorie, laquelle est déterminée à la fermeture des marchés chaque jour ouvrable de la Bourse de Toronto. La valeur liquidative par part aux fins de rachat est calculée en divisant la valeur liquidative attribuable à une catégorie par le nombre total de parts en circulation de cette catégorie.

Le 20 septembre 2010, le Fonds de revenu Apogée, le Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée, le Fonds canadien de valeur Apogée, le Fonds canadien de croissance Apogée, le Fonds américain de croissance à grande capitalisation Apogée et le Fonds canadien à moyenne capitalisation Apogée ont entrepris leur placement des parts de catégorie I; le Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée, le Fonds américain de valeur à moyenne capitalisation Apogée et le Fonds américain de croissance à moyenne capitalisation Apogée ont entrepris leur placement des parts de catégorie gestionnaires.

Le 20 janvier 2009, le Fonds américain d'obligations de base+ Apogée, le Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée, le Fonds canadien à petite capitalisation Apogée, le Fonds américain de valeur Apogée, le Fonds d'actions internationales Apogée et le Fonds d'actions mondiales Apogée ont commencé à offrir des parts de catégorie I.

Le 17 février 2009, le Fonds de revenu à court terme Apogée, le Fonds de revenu Apogée, le Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée, le Fonds américain d'obligations de base+ Apogée, le Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée, le Fonds équilibré stratégique Apogée, le Fonds canadien de valeur Apogée, le Fonds canadien à moyenne capitalisation Apogée, le Fonds canadien de croissance Apogée, le Fonds canadien à petite capitalisation Apogée, le Fonds américain de valeur Apogée, le Fonds américain de valeur à moyenne capitalisation Apogée, le Fonds américain de croissance à grande capitalisation Apogée, le Fonds américain de croissance à moyenne capitalisation Apogée, le Fonds d'actions internationales Apogée, le Fonds international de valeur à petite et moyenne capitalisation Apogée et le Fonds d'actions mondiales Apogée ont commencé à offrir des parts de catégorie F.

Les parts suivantes ont été émises, réinvesties et rachetées au cours des exercices terminés les 31 décembre 2010 et 2009 :

Fonds	2010			2009		
	Parts émises	Parts réinvesties	Parts rachetées i)	Parts émises	Parts réinvesties	Parts rachetées i)
<b>Fonds de revenu à court terme Apogée</b>						
Parts de catégorie A	2 161 693	2 916	2 678 783	1 847 040	6 334	2 057 535
Parts de catégorie F	11 899	9	11 908	310 613	64	310 676
<b>Fonds de revenu Apogée</b>						
Parts de catégorie A	5 217 506	1 015 631	9 706 858	5 780 370	1 532 414	7 163 255
Parts de catégorie F	130 493	3 143	36 743	56 715	523	4 212
Parts de catégorie I	2 854 489	17 083	39 335	–	–	–
<b>Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée</b>						
Parts de catégorie A	1 883 717	1 065 891	5 951 980	5 544 408	1 172 774	4 355 320
Parts de catégorie F	253 049	16 332	61 910	485 521	4 249	70 934
Parts de catégorie I	1 123 037	13 852	12 278	–	–	–
Parts de catégorie gestionnaires	200 957	1 271	754	–	–	–
<b>Fonds américain d'obligations de base+ Apogée</b>						
Parts de catégorie A	660 472	88 802	1 346 979	742 462	175 511	3 422 114
Parts de catégorie F	1 372	185	2 198	9 817	50	62
Parts de catégorie I	9 534 880	267 347	3 208 624	4 998 922	37 645	68 940
<b>Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée</b>						
Parts de catégorie A	1 629 548	237 274	3 952 124	4 679 592	297 017	3 572 660
Parts de catégorie F	7 234	443	28 635	160 688	1 045	127 482
Parts de catégorie I	2 847 428	53 867	380 773	1 230 147	8 517	63 437
<b>Fonds équilibré stratégique Apogée</b>						
Parts de catégorie A	400 912	93 568	895 257	446 474	157 062	2 860 195
Parts de catégorie F	5 539	72	1 298	1 221	16	288
<b>Fonds canadien de valeur Apogée</b>						
Parts de catégorie A	848 142	111 352	2 255 931	1 491 656	140 133	2 430 838
Parts de catégorie F	13 281	187	13 335	24 560	312	8 344
Parts de catégorie I	603 312	496	31 548	–	–	–
<b>Fonds canadien à moyenne capitalisation Apogée</b>						
Parts de catégorie A	401 976	48 407	1 649 750	1 171 044	55 684	1 721 347
Parts de catégorie F	3 241	27	4 892	3 510	13	479
Parts de catégorie I	368 064	805	42 449	–	–	–
<b>Fonds canadien de croissance Apogée</b>						
Parts de catégorie A	1 579 255	134 849	3 618 042	2 086 343	248 092	4 757 152
Parts de catégorie F	23 948	103	10 790	21 362	42	3 284
Parts de catégorie I	1 012 869	851	61 724	–	–	–
<b>Fonds canadien à petite capitalisation Apogée</b>						
Parts de catégorie A	444 714	70 428	1 478 564	784 078	129 046	1 578 486
Parts de catégorie F	13 745	438	29 317	39 231	249	448
Parts de catégorie I	2 747 263	55 549	45 286	1 223 774	22 975	26 435

Fonds	2010			2009		
	Parts émises	Parts réinvesties	Parts rachetées i)	Parts émises	Parts réinvesties	Parts rachetées i)
<b>Fonds américain de valeur Apogée</b>						
Parts de catégorie A	728 677	70 971	1 732 420	1 306 727	88 511	1 888 834
Parts de catégorie F	4 183	45	2 088	7 291	13	2 880
Parts de catégorie I	5 891 206	73 991	20 051	3 024 975	8 264	50 666
<b>Fonds américain de valeur à moyenne capitalisation Apogée</b>						
Parts de catégorie A	208 531	7 250	862 278	705 379	21 837	1 039 593
Parts de catégorie F	2 967	1	2 206	1 992	–	338
Parts de catégorie I	23 189	54	3 528	–	–	–
Parts de catégorie gestionnaires	282 297	25	4 352	–	–	–
<b>Fonds américain de croissance à grande capitalisation Apogée</b>						
Parts de catégorie A	662 070	36 843	2 285 149	1 205 542	49 154	3 274 828
Parts de catégorie F	6 086	4	2 874	13 481	5	7 783
Parts de catégorie I	579 778	721	52 853	–	–	–
<b>Fonds américain de croissance à moyenne capitalisation Apogée</b>						
Parts de catégorie A	57 902	–	297 934	88 739	(5)	597 020
Parts de catégorie F	1 541	–	1 451	4 979	–	3 448
Parts de catégorie I	2 072 741	–	2 315	–	–	–
Parts de catégorie gestionnaires	1 396 957	–	8 164	–	–	–
<b>Fonds d'actions internationales Apogée</b>						
Parts de catégorie A	1 039 231	117 244	2 986 770	984 746	257 980	3 000 624
Parts de catégorie F	12 479	116	6 736	8 292	71	1 447
Parts de catégorie I	13 653 178	234 952	5 488 559	7 812 882	86 848	117 564
<b>Fonds international de valeur à petite et moyenne capitalisation Apogée</b>						
Parts de catégorie A	596 854	50 453	2 648 186	1 437 937	82 812	1 542 288
Parts de catégorie F	3 708	31	2 746	3 553	14	979
Parts de catégorie I	293 813	–	123 881	–	–	–
<b>Fonds d'actions de marchés émergents Apogée</b>						
Parts de catégorie A	1 928 631	467	78 101	–	–	–
Parts de catégorie I	4 937 711	620	2 031	–	–	–
Parts de catégorie gestionnaires	2 517 475	–	8 355	–	–	–
<b>Fonds d'actions mondiales Apogée</b>						
Parts de catégorie A	416 434	35 103	1 369 428	474 018	42 650	2 145 722
Parts de catégorie F	8 379	32	5 185	17 283	–	2 042
Parts de catégorie I	5 623 839	53 539	18 273	2 600 423	6 851	30 449
<b>Portefeuille de revenu équilibré Apogée</b>						
Parts de catégorie A	325 476	4 226	160 758	135 292	13 643	131 860
<b>Portefeuille de croissance moyenne équilibré Apogée</b>						
Parts de catégorie A	1 079 508	–	1 281 879	885 204	63 053	1 259 446
<b>Portefeuille de croissance équilibré Apogée</b>						
Parts de catégorie A	70 981	–	373 560	136 581	6 202	468 464
<b>Portefeuille de croissance moyenne Apogée</b>						
Parts de catégorie A	97 425	–	265 953	147 518	–	328 677
<b>Portefeuille de croissance Apogée</b>						
Parts de catégorie A	62 272	–	148 482	86 796	–	184 608

i) Les parts rachetées comprennent les rachats liés à l'acquittement des frais du Programme Apogée, le cas échéant.

## 5. Frais de gestion

Les frais de gestion des Fonds sont calculés quotidiennement et payés mensuellement. Les frais de gestion annuels maximaux auxquels le gérant a droit (compte non tenu des taxes de vente) s'établissent comme suit :

	% de la valeur liquidative		
	Parts de catégorie A	Parts de catégorie F	Parts de catégorie gestionnaires
Fonds de revenu à court terme Apogée	–	0,50 %	–
Fonds de revenu Apogée	–	0,70 %	–
Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée	–	0,75 %	0,30 %
Fonds américain d'obligations de base+ Apogée	–	0,75 %	–
Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée	–	1,00 %	–
Fonds équilibré stratégique Apogée	–	1,00 %	–
Fonds canadien de valeur Apogée	–	1,00 %	–
Fonds canadien à moyenne capitalisation Apogée	–	1,00 %	–
Fonds canadien de croissance Apogée	–	1,00 %	–
Fonds canadien à petite capitalisation Apogée	–	1,00 %	–
Fonds américain de valeur Apogée	–	1,00 %	–
Fonds américain de valeur à moyenne capitalisation Apogée	–	1,00 %	0,55 %
Fonds américain de croissance à grande capitalisation Apogée	–	1,00 %	–
Fonds américain de croissance à moyenne capitalisation Apogée	–	1,00 %	0,55 %
Fonds d'actions internationales Apogée	–	1,00 %	–
Fonds international de valeur à petite et moyenne capitalisation Apogée	–	1,00 %	–
Fonds d'actions de marchés émergents Apogée	–	–	0,70 %
Fonds d'actions mondiales Apogée	–	1,00 %	–
<b>Portefeuilles Apogée</b>			
Portefeuille de revenu équilibré Apogée	1,85 %	–	–
Portefeuille de croissance moyenne équilibré Apogée	2,10 %	–	–
Portefeuille de croissance équilibré Apogée	2,10 %	–	–
Portefeuille de croissance moyenne Apogée	2,40 %	–	–
Portefeuille de croissance Apogée	2,40 %	–	–

Les frais de gestion présentés ci-dessus pour les Portefeuilles Apogée tiennent compte des frais de gestion imputés aux fonds sous-jacents, mais il n'y a pas de dédoublement. Aucuns frais de gestion ne sont imputés aux parts de catégorie I. Les frais de services du gestionnaire que doivent payer les investisseurs qui investissent dans des parts de catégorie I doivent être négociés par les investisseurs et doivent être payés directement au gestionnaire.

Aucuns frais de gestion ne sont imposés par le gestionnaire à l'égard des parts de catégorie A de chaque Fonds.

## 6. Frais d'exploitation

Les Fonds doivent payer tous les frais liés à leur exploitation et à la conduite de leurs activités. Ces frais comprennent les taxes, les intérêts, les commissions de courtage à l'achat et à la vente de titres du portefeuille de placements, les frais juridiques, les honoraires des auditeurs et du fiduciaire, les droits de garde, les frais d'administration, les frais de services aux porteurs ainsi que le coût des rapports et du renouvellement des prospectus.

Le ratio des frais d'exploitation (à l'exclusion des taxes, des intérêts et des commissions de courtage) exprimé sous forme de pourcentage de la valeur liquidative nette quotidienne moyenne de chacun des Fonds constitue le ratio des frais d'exploitation. Le ratio des frais d'exploitation de la catégorie A de chaque Fonds Apogée ne peut dépasser 0,50 % (en chiffres annualisés), comme il est précisé dans le prospectus simplifié des Fonds Apogée. Chaque catégorie des Fonds assume les charges qui lui sont directement attribuables. Les charges courantes d'un Fonds sont imputées au prorata aux diverses catégories du Fonds, en fonction de leur valeur liquidative respective.

Le gérant peut, à sa seule discrétion, absorber les charges d'exploitation qui autrement seraient payables par certaines catégories. Les charges absorbées sont présentées à l'état des résultats.

## 7. Frais du programme Apogée

Chaque porteur de parts de catégorie A des Fonds Apogée a convenu de verser, chaque trimestre, des frais négociés, fondés sur la valeur de l'actif, en contrepartie des services afférents à ses placements dans les Fonds Apogée. Ces frais sont payés directement au gérant au moyen du rachat de parts détenues dans les Fonds Apogée, à moins que le gérant n'en décide autrement.

## 8. Taxe de vente harmonisée (« TVH »)

Le 1<sup>er</sup> juillet 2010, les taxes de vente au détail de l'Ontario et de la Colombie-Britannique ont été réunies avec la taxe sur les produits et services (« TPS ») fédérale afin de créer une taxe de vente harmonisée (« TVH ») administrée par le gouvernement fédéral. De plus, la règle relative au lieu de fourniture des produits et services a changé. Selon la règle antérieure, le fournisseur ne devait pas percevoir la taxe de vente provinciale (« TVP »), à moins qu'il n'eût exercé des activités dans une province en particulier. Selon la nouvelle règle régissant les fournisseurs, le fournisseur de services doit facturer et percevoir la taxe de vente en fonction de l'adresse au Canada des destinataires. Par conséquent, la taxe de vente nette calculée sur des frais de gestion et les charges applicables à chaque catégorie de Fonds correspond à la moyenne pondérée des taux de TPS/TVH qui sont déterminés selon le lieu de résidence des porteurs de parts. La mise en œuvre de la TVH et la modification de la règle relative au lieu de fourniture ont en général accru le montant des taxes payées par le Fonds et ainsi augmenté les charges supportées par les porteurs de parts pendant le deuxième semestre de l'exercice.

## 9. Impôts sur le revenu

Les Fonds sont admissibles à titre de fiducies de fonds communs de placement en vertu des dispositions contenues dans la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada). Chacun des Fonds distribue aux porteurs de parts des montants suffisants du revenu de placement net imposable et des gains en capital nets réalisés imposables, moins le montant qui leur est nécessaire pour bénéficier des crédits d'impôts disponibles en raison des rachats de la période. Les porteurs de parts sont imposables sur ce revenu. En conséquence, aucune charge d'impôts n'a été constatée dans ces états financiers.

Les pertes en capital nettes peuvent être reportées indéfiniment pour réduire les gains en capital net imposables réalisés dans le futur. Aux fins fiscales, les pertes autres qu'en capital peuvent être reportées jusqu'à 20 ans et portées en diminution des gains en capital réalisés et du revenu net d'exercices futurs. Au 15 décembre 2010, les Fonds suivants disposaient de pertes en capital nettes et de pertes autres qu'en capital pouvant être reportées. Au 15 décembre 2010, aucun Fonds ne disposait de pertes autres qu'en capital pouvant être reportées.

Fonds	Pertes nettes en capital
Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée	9 013 542 \$
Fonds américain d'obligations de base+ Apogée	871 526
Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée	13 411 105
Fonds équilibré stratégique Apogée	6 434 172
Fonds canadien de valeur Apogée	8 502 336
Fonds canadien à moyenne capitalisation Apogée	2 548 474
Fonds canadien de croissance Apogée	19 774 448
Fonds canadien à petite capitalisation Apogée	670 832
Fonds américain de valeur Apogée	13 700 570
Fonds américain de valeur à moyenne capitalisation Apogée	3 044 447
Fonds américain de croissance à grande capitalisation Apogée	10 987 077
Fonds d'actions mondiales Apogée	15 079 567
Fonds américain de croissance à moyenne capitalisation Apogée	27 432 527
Fonds d'actions internationales Apogée	31 028 838
Fonds international de valeur à petite et moyenne capitalisation Apogée	15 296 406
Fonds d'actions de marchés émergents Apogée	-
Portefeuille de revenu équilibré Apogée	208 648
Portefeuille de croissance moyenne équilibré Apogée	2 022 739
Portefeuille de croissance équilibré Apogée	672 047
Portefeuille de croissance moyenne Apogée	927 383
Portefeuille de croissance Apogée	551 367

## 10. Rabais de courtage

Les ententes en matière de rabais de courtage vérifiables liées aux opérations de portefeuille de placements pour les exercices terminés les 31 décembre 2010 et 2009 se répartissent comme suit :

Fonds	2010	2009
Fonds équilibré stratégique Apogée	– \$	2 955 \$
Fonds canadien à moyenne capitalisation Apogée	15 520	321
Fonds canadien de croissance Apogée	1 200	4 820
Fonds canadien à petite capitalisation Apogée	10 229	5 408
Fonds américain de valeur Apogée	12 493	–
Fonds américain de valeur à moyenne capitalisation Apogée	5 629	1 004
Fonds américain de croissance à moyenne capitalisation Apogée	45 601	22 135
Fonds d'actions internationales Apogée	3 099	989
Fonds international de valeur à petite et moyenne capitalisation Apogée	45 293	24 362
Fonds d'actions de marchés émergents Apogée	6 919	–
Fonds d'actions mondiales Apogée	13 617	10 424

Les rabais de courtage prennent la forme de produits ou services, autres que l'exécution d'opérations sur valeurs, et ils sont accordés au gestionnaire du portefeuille par la maison de courtage ou par son entremise pour qu'il lui attribue les opérations de portefeuille des clients.

## 11. Prêt de titres

Les Fonds participent à un programme de prêt de titres avec leur dépositaire, State Street Trust Company (Canada). La valeur marchande totale des titres prêtés par un Fonds ne peut excéder 50 % de la valeur liquidative du Fonds en question. Les Fonds reçoivent une garantie représentant au moins 102 % de la valeur des titres faisant l'objet du prêt. La garantie est composée de titres de créance émis par le gouvernement, les provinces et les municipalités du Canada ou par des institutions financières ayant une notation d'au moins A-1 /P-1 ou une seule notation A et n'est pas incluse dans les états des portefeuilles de placements. La valeur marchande totale des titres prêtés et de la garantie reçue par les Fonds Apogée aux 31 décembre 2010 et 2009 s'établit comme suit :

31 décembre 2010 Fond Apogée	Valeur marchande des titres prêtés	Valeur marchande des garanties reçues
Fonds de revenu Apogée	29 145 176 \$	30 585 461 \$
Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée	11 413 467	11 965 775
Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée	974 083	995 431
Fonds équilibré stratégique Apogée	266 585	280 717
Fonds canadien à moyenne capitalisation Apogée	5 215 926	5 551 127
Fonds canadien de croissance Apogée	4 183 739	4 377 071
Fonds canadien à petite capitalisation Apogée	3 341 230	3 531 689
Fonds américain de valeur Apogée	6 717	7 159
Fonds américain de valeur à moyenne capitalisation Apogée	342 762	360 488
Fonds américain de croissance à grande capitalisation Apogée	274 382	279 674
Fonds américain de croissance à moyenne capitalisation Apogée	84 365	89 066
Fonds international de valeur à petite et moyenne capitalisation Apogée	454 522	477 277
31 décembre 2009 Fond Apogée	Valeur marchande des titres prêtés	Valeur marchande des garanties reçues
Fonds de revenu Apogée	77 527 958 \$	81 708 286 \$
Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée	3 471 672	3 673 888
Fonds équilibré stratégique Apogée	948 770	1 072 656
Fonds canadien à moyenne capitalisation Apogée	379 282	404 639
Fonds canadien à petite capitalisation Apogée	3 439 382	3 635 640
Fonds international de valeur à petite et moyenne capitalisation Apogée	1 515 331	1 595 886

## 12. Opérations entre apparentés

a) Gestion d'actifs Scotia S.E.C., filiale en propriété exclusive de la Banque de Nouvelle-Écosse (« BNE »), est le fiduciaire et le gérant des Fonds.

b) BNE détient une participation importante dans CI Financial Corp., société mère du gérant de Fonds CI et de Blackmont Capital Inc. Le 31 décembre 2009, Blackmont Capital Inc. a été vendue et a donc cessé d'être un apparenté. BNE détient également une participation importante dans Patrimoine Dundee Inc., la société mère du gérant des Fonds Dynamique et de Corporation de Valeurs Mobilières Dundee. Le 22 novembre 2010, Banque Scotia a présenté une offre visant l'achat des actions ordinaires restantes de Patrimoine Dundee Inc. Le 1<sup>er</sup> février 2011, l'offre de Banque Scotia visant l'acquisition de Patrimoine Dundee Inc. a été acceptée. BNE est aussi propriétaire de Scotia Capitaux Inc. Ces entités sont donc considérées comme des apparentés. Aux 31 décembre 2010 et 2009, certains des Fonds détenaient des placements dans CI Financial Corporation et Patrimoine Dundee Inc. ainsi que dans certains Fonds CI et Dynamique. Les commissions de courtage versées aux apparentés au cours des exercices terminés les 31 décembre 2010 et 2009 s'établissent comme suit :

Fond Apogée	2010	
	Scotia Capitaux Inc.	Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée	10 613 \$	– \$
Fonds équilibré stratégique Apogée	1 005	–
Fonds canadien de valeur Apogée	9 350	–
Fonds canadien à moyenne capitalisation Apogée	5 597	–
Fonds canadien de croissance Apogée	16 005	317
Fonds canadien à petite capitalisation Apogée	24 250	–
Fond Apogée	2009	
	Scotia Capitaux Inc.	Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée	1 518 \$	– \$
Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée	224	–
Fonds équilibré stratégique Apogée	3 674	62
Fonds canadien de valeur Apogée	6 438	–
Fonds canadien à moyenne capitalisation Apogée	2 471	–
Fonds canadien de croissance Apogée	38 594	41 774
Fonds canadien à petite capitalisation Apogée	4 261	2 757

c) BNE assume le rôle de dépositaire du Fonds d'actions de marchés émergents Apogée, et le montant des droits de garde versés à un apparenté, BNE, fait l'objet d'un poste distinct à l'état des résultats et est établi au tarif s'appliquant à la clientèle.

## 13. Rapprochement de la valeur liquidative et de l'actif net par part

Conformément au Règlement 81-106, le rapprochement de la valeur liquidative\* et de l'actif net par part\*\*, aux 31 décembre 2010 et 2009, s'établit comme suit :

Fonds Apogée	2010		2009	
	Valeur liquidative par part (\$)	Actif net par part (\$)	Valeur liquidative par part (\$)	Actif net par part (\$)
<b>Fonds de revenu à court terme Apogée</b>				
Parts de catégorie A	10,00	10,00	10,00	10,00
Parts de catégorie F	–	–	–	–
<b>Fonds de revenu Apogée</b>				
Parts de catégorie A	11,07	11,05	10,70	10,68
Parts de catégorie F	11,45	11,44	11,04	11,02
Parts de catégorie I	11,10	11,08	–	–
<b>Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée</b>				
Parts de catégorie A	9,09	9,06	8,63	8,60
Parts de catégorie F	9,47	9,44	8,94	8,91
Parts de catégorie I	9,13	9,09	–	–
Parts de catégorie gestionnaires	9,16	9,13	–	–

	2010		2009	
	Valeur liquidative par part (\$)	Actif net par part (\$)	Valeur liquidative par part (\$)	Actif net par part (\$)
<b>Fonds Apogée</b>				
<b>Fonds américain d'obligations de base+ Apogée</b>				
Parts de catégorie A	8,62	8,61	8,12	8,11
Parts de catégorie F	8,83	8,81	8,30	8,29
Parts de catégorie I	8,88	8,87	8,33	8,31
<b>Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée</b>				
Parts de catégorie A	11,76	11,76	10,66	10,65
Parts de catégorie F	11,49	11,49	10,57	10,56
Parts de catégorie I	12,20	12,19	10,89	10,88
<b>Fonds équilibré stratégique Apogée</b>				
Parts de catégorie A	15,41	15,40	14,35	14,33
Parts de catégorie F	15,66	15,64	14,51	14,48
<b>Fonds canadien de valeur Apogée</b>				
Parts de catégorie A	19,72	19,68	17,42	17,38
Parts de catégorie F	19,67	19,64	17,36	17,32
Parts de catégorie I	20,15	20,12	–	–
<b>Fonds canadien à moyenne capitalisation Apogée</b>				
Parts de catégorie A	16,58	16,56	13,34	13,29
Parts de catégorie F	16,55	16,54	13,43	13,38
Parts de catégorie I	16,85	16,83	–	–
<b>Fonds canadien de croissance Apogée</b>				
Parts de catégorie A	12,52	12,49	11,24	11,22
Parts de catégorie F	12,72	12,70	11,40	11,38
Parts de catégorie I	12,70	12,68	–	–
<b>Fonds canadien à petite capitalisation Apogée</b>				
Parts de catégorie A	21,64	21,55	17,66	17,40
Parts de catégorie F	22,15	22,07	18,10	17,83
Parts de catégorie I	22,36	22,27	18,00	17,73
<b>Fonds américain de valeur Apogée</b>				
Parts de catégorie A	10,02	10,02	9,05	9,05
Parts de catégorie F	10,08	10,08	9,11	9,10
Parts de catégorie I	10,27	10,26	9,19	9,19
<b>Fonds américain de valeur à moyenne capitalisation Apogée</b>				
Parts de catégorie A	8,53	8,53	7,21	7,20
Parts de catégorie F	8,56	8,56	7,23	7,23
Parts de catégorie I	8,56	8,56	–	–
Parts de catégorie gestionnaires	8,57	8,57	–	–
<b>Fonds américain de croissance à grande capitalisation Apogée</b>				
Parts de catégorie A	7,40	7,40	6,65	6,65
Parts de catégorie F	7,41	7,40	6,65	6,65
Parts de catégorie I	7,44	7,44	–	–
<b>Fonds américain de croissance à moyenne capitalisation Apogée</b>				
Parts de catégorie A	16,37	16,37	14,34	14,34
Parts de catégorie F	16,18	16,18	14,28	14,27
Parts de catégorie I	16,39	16,38	–	–
Parts de catégorie gestionnaires	16,36	16,36	–	–
<b>Fonds d'actions internationales Apogée</b>				
Parts de catégorie A	9,33	9,33	8,87	8,87
Parts de catégorie F	9,48	9,48	8,99	8,99
Parts de catégorie I	9,59	9,59	9,06	9,06
<b>Fonds international de valeur à petite et moyenne capitalisation Apogée</b>				
Parts de catégorie A	13,85	13,85	11,89	11,88
Parts de catégorie F	14,02	14,02	11,97	11,97
Parts de catégorie I	14,10	14,10	–	–

	2010		2009	
	Valeur liquidative par part (\$)	Actif net par part (\$)	Valeur liquidative par part (\$)	Actif net par part (\$)
<b>Fonds Apogée</b>				
<b>Fonds d'actions de marchés émergents Apogée</b>				
Parts de catégorie A	10,19	10,19	–	–
Parts de catégorie I	10,33	10,32	–	–
Parts de catégorie gestionnaires	10,18	10,17	–	–
<b>Fonds d'actions mondiales Apogée</b>				
Parts de catégorie A	12,73	12,73	11,62	11,62
Parts de catégorie F	12,80	12,80	11,68	11,67
Parts de catégorie I	12,91	12,91	11,71	11,71
<b>Portefeuille de revenu équilibré Apogée</b>				
Parts de catégorie A	10,52	10,52	9,82	9,82
<b>Portefeuille de croissance moyenne équilibré Apogée</b>				
Parts de catégorie A	10,69	10,69	9,71	9,71
<b>Portefeuille de croissance équilibré Apogée</b>				
Parts de catégorie A	10,77	10,77	9,86	9,86
<b>Portefeuille de croissance moyenne Apogée</b>				
Parts de catégorie A	11,08	11,08	10,00	10,00
<b>Portefeuille de croissance Apogée</b>				
Parts de catégorie A	10,38	10,38	9,47	9,47

\* La valeur liquidative est utilisée pour déterminer le prix quotidien d'achat et de rachat de parts des Fonds.

\*\* L'actif net par part s'appuie sur une évaluation des instruments financiers détenus par le Fonds, conformément au chapitre 3855 du *Manuel de l'ICCA*, « Instruments financiers – comptabilisation et évaluation ». Ces méthodes d'évaluation sont décrites à la note 2b).

Les différences entre la valeur de l'actif net et la valeur de l'actif net par part s'expliquent principalement par l'utilisation des cours acheteur et vendeur aux fins des états financiers, conformément au chapitre 3855, et par l'utilisation des derniers cours pour le calcul de la valeur de l'actif net.

## 14. Modifications comptables futures

Le 1<sup>er</sup> janvier 2011, les Normes internationales d'information financière (« IFRS ») ont remplacé les normes et les interprétations canadiennes actuelles à titre de principes comptables généralement reconnus au Canada pour les entreprises ayant une obligation d'information du public, ce qui comprend les Fonds. Toutefois, en janvier 2011, le Conseil des normes comptables du Canada (« CNC ») a décidé de permettre aux sociétés de placement de reporter l'adoption des IFRS jusqu'à ce que l'International Accounting Standards Board (« IASB ») ait publié sa proposition aux sociétés de placement. Les entités qui appliquent actuellement la note d'orientation n°18 concernant la comptabilité, intitulée « Sociétés de placement », peuvent continuer d'appliquer les normes canadiennes actuelles de la partie V du *Manuel de l'ICCA – Comptabilité* jusqu'aux exercices ouverts à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2013. À la lumière de cette décision, le gérant reportera l'adoption initiale des IFRS à l'exercice débutant le 1<sup>er</sup> janvier 2013.

Le gérant a commencé à élaborer un plan de transition en vue de respecter la date d'entrée en vigueur de ces normes. Les principaux éléments du plan comprennent l'identification des différences entre les conventions comptables utilisées par le Fonds à l'heure actuelle et celles qu'il prévoit appliquer dans le cadre des IFRS, ainsi que toute méthode comptable et choix d'application et leur incidence, le cas échéant, sur l'actif net ou la valeur liquidative des Fonds.

Les principales conséquences qualitatives constatées au 31 décembre 2010 seraient les suivantes : l'ajout d'un état des flux de trésorerie, les conséquences de la classification des instruments rachetables, le traitement comptable pour les sociétés émettrices contrôlées, les conséquences de la présentation des actifs ou des passifs d'impôts futurs, le cas échéant, et des informations supplémentaires à fournir dans les notes.

Le gérant a actuellement déterminé que le passage aux IFRS n'aura aucune incidence quantitative sur la valeur liquidative par part de chacune des catégories des Fonds. Cependant, l'évaluation actuelle peut changer à la suite de la publication de nouvelles normes ou de nouvelles interprétations de normes existantes.

### 15. Chiffres correspondants

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés afin d'être conformes à la présentation de l'exercice actuel.

### 16. Événements postérieurs

Le 18 mars 2011, la Banque de Nouvelle-Écosse remplacera Fiducie State Street Canada à titre de dépositaire de tous les Fonds. Il est donc prévu que les droits de garde diminueront pour tous les Fonds.

# Responsabilité de la direction à l'égard de l'information financière

Les états financiers ci-joints ont été préparés par le gestionnaire et approuvés par le conseil d'administration de Commandité Gestion d'actifs Scotia Inc., à titre de commandité de Gestion d'actifs Scotia S.E.C., gestionnaire des Fonds, et en son nom. La direction est responsable de l'information et des déclarations contenues dans ces états financiers.

Gestion d'actifs Scotia S.E.C. a recours à des procédés appropriés pour s'assurer de présenter une information financière fiable et pertinente.

Les états financiers ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada et renferment certains montants fondés sur des estimations et hypothèses formulées par Gestion d'actifs Scotia S.E.C. Les principales conventions comptables qui, de l'avis de Gestion d'actifs Scotia S.E.C., conviennent aux Fonds sont décrites à la note 2 afférente aux états financiers. Le cabinet PricewaterhouseCoopers s.r.l./S.E.N.C.R.L. est l'auditeur externe des Fonds. Ce cabinet a effectué l'audit des états financiers selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada afin de pouvoir exprimer son opinion sur les états financiers. Son rapport est reproduit ci-dessous.



---

Walter Pavan  
Chef des services financiers  
Gestion d'actifs Scotia S.E.C.  
Le 10 mars 2011

# Rapport de l'auditeur indépendant

Aux porteurs de parts des Fonds Apogée et des Portefeuilles Apogée comprenant :

- Fonds de revenu à court terme Apogée
- Fonds de revenu Apogée
- Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée
- Fonds américain d'obligations de base+ Apogée
- Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée
- Fonds équilibré stratégique Apogée
- Fonds canadien de valeur Apogée
- Fonds canadien à moyenne capitalisation Apogée
- Fonds canadien de croissance Apogée
- Fonds canadien à petite capitalisation Apogée
- Fonds américain de valeur Apogée
- Fonds américain de valeur à moyenne capitalisation Apogée
- Fonds américain de croissance à grande capitalisation Apogée
- Fonds américain de croissance à moyenne capitalisation Apogée
- Fonds d'actions internationales Apogée
- Fonds international de valeur à petite et moyenne capitalisation Apogée
- Fonds d'actions de marchés émergents Apogée
- Fonds d'actions mondiales Apogée
- Portefeuille de revenu équilibré Apogée
- Portefeuille de croissance moyenne équilibré Apogée
- Portefeuille de croissance équilibré Apogée
- Portefeuille de croissance moyenne Apogée
- Portefeuille de croissance Apogée (collectivement, les « Fonds »)

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de chacun des Fonds, qui comprennent l'état du portefeuille de placement au 31 décembre 2010, les états de l'actif net aux 31 décembre 2010 et 2009 (le cas échéant) et les états des résultats et de l'évolution de l'actif net pour les exercices clos à ces dates, tel qu'il est indiqué à la note 1 des états financiers, ainsi que des notes afférentes aux états financiers dans lesquelles figure un résumé des principales méthodes comptables.

## Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers de chacun des Fonds conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

## Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers de chacun des Fonds, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but de d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus dans le cadre de chacun de nos audits sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

## Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de chacun des Fonds aux 31 décembre 2010 et 2009 (le cas échéant), ainsi que des résultats de ses activités et de l'évolution de son actif net pour les exercices clos à ces dates, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada.

*PricewaterhouseCoopers s.r.l./s.e.n.c.r.l.*

Comptables agréés,  
experts-comptables autorisés  
Toronto (Ontario)  
Le 10 mars 2011



Les Fonds Apogée et les Portefeuilles Apogée sont gérés par Gestion d'actifs Scotia S.E.C. Scotia Capitaux Inc. est une filiale en propriété exclusive de La Banque de Nouvelle-Écosse dotée d'une personnalité juridique distincte. Membre du FCPE.